



Vespa

G.S. - Super Sport

CATALOGUE OF SPARE PARTS
CATALOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO

Valid for all Vespa G. S. and « Super Sport » scooterhelp.com

Válido para Vespas G. S. y « Super Sport »



INTRODUCTION

On this catalogue all parts furnished as spares for the G. S. and « Super Sport » are illustrated starting from the model of Vespa G. S. (VS 1) and onwards; therefore this publication substitutes and annuls all previous editions and amendments.

For the introduction of future modifications, apposite communications will be provided in the form of pages containing illustrated tables and parts list, which should be inserted into the catalogue, in place of the corresponding pre - modified pages.

POINTS TO NOTE FOR CONSULTING THE CATALOGUE

— The vehicle models taken into consideration are as follows:

Vespa G. S. : Mod. VS 1 : Production of 1955
Mod. VS 2 : Production of 1956
Mod. VS 3 : Production of 1957

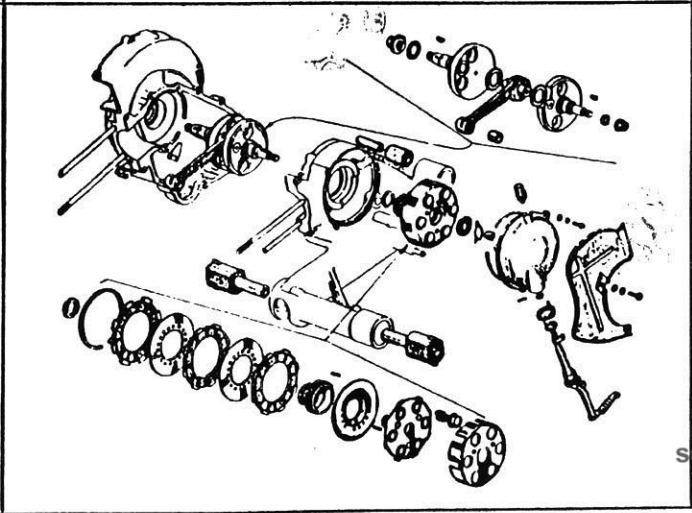
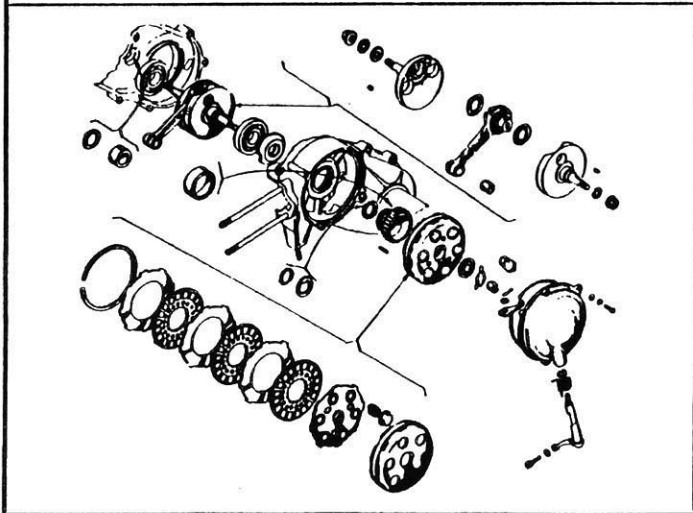
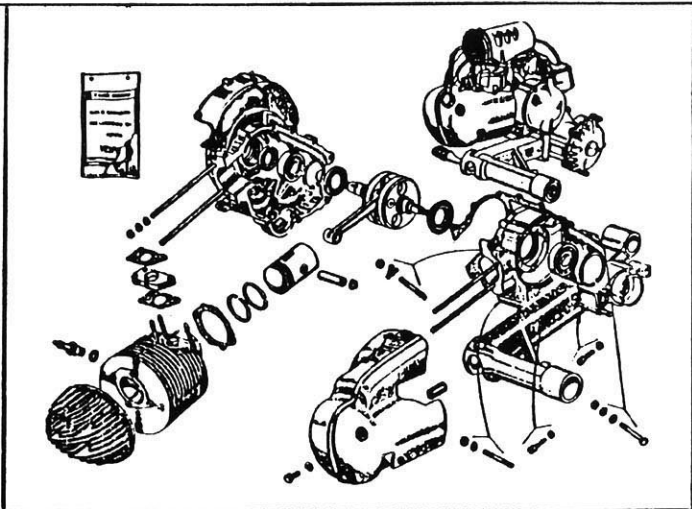
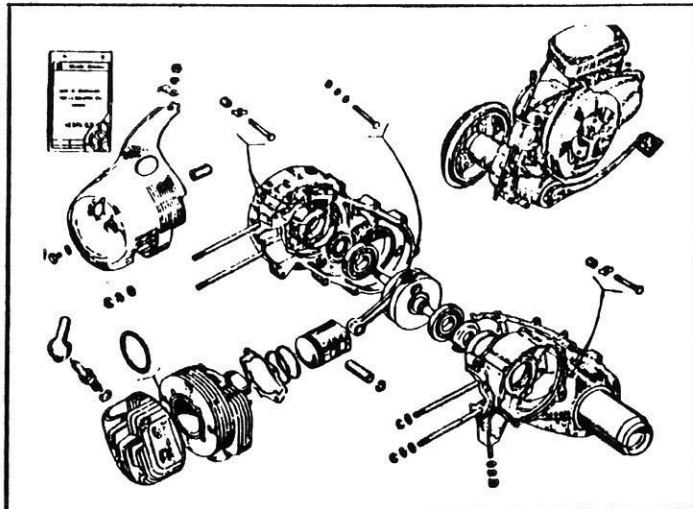
Vespa G. S. : Mod. VS 4 : Production of 1958
Mod. VS 5 : Production of 1959-60-61
Mod. VSB 1 : Production of 1962-63-64

Vespa « Super Sport » Mod. VSC 1 : Production 1965

- On each illustrated table and relative list is indicated the various models of Vespa G. S. for which it is valid.
- **The following tables are valid only for Vespa « Super Sport » : I/1 - II/1 - III/1 - IV/1 - V/1 - VI/1 - VII/1 - VIII/1 - IX/1 - X/1 - XI/1 - XII/1 - XIII/1 - XIV/1 - XV/2 - XVI/1 - XVII - XVIII - XIX/3 - XX - XXI.**
- If during the production interchangeable parts have been progressively mounted, only the latest series of parts assembled are indicated.
- On each illustrated table the various details are countersigned by a number; on the relative part list, in correspondence to the detail number is indicated the part drg. No.
- On the illustrated pages, the various groups are broken down according to the scheme of dismantling, however for correct overhauls and reassembly the instructions on the Service Station Manual should also be consulted.



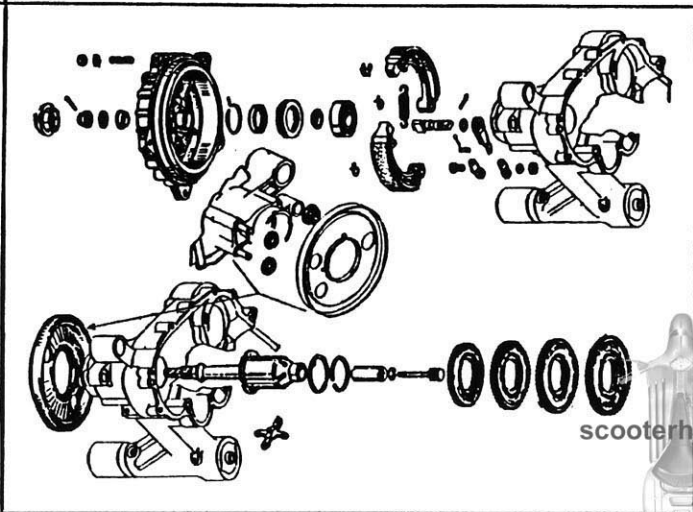
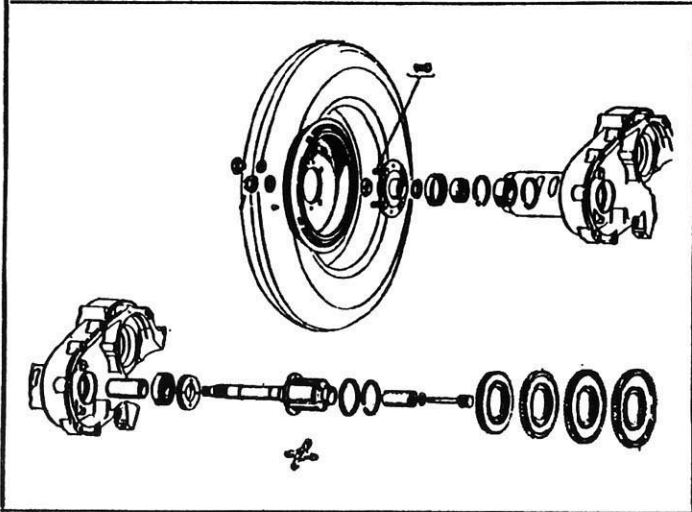
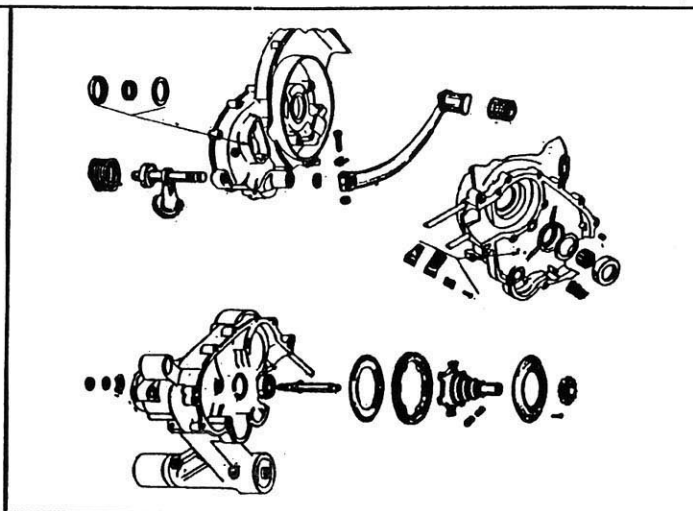
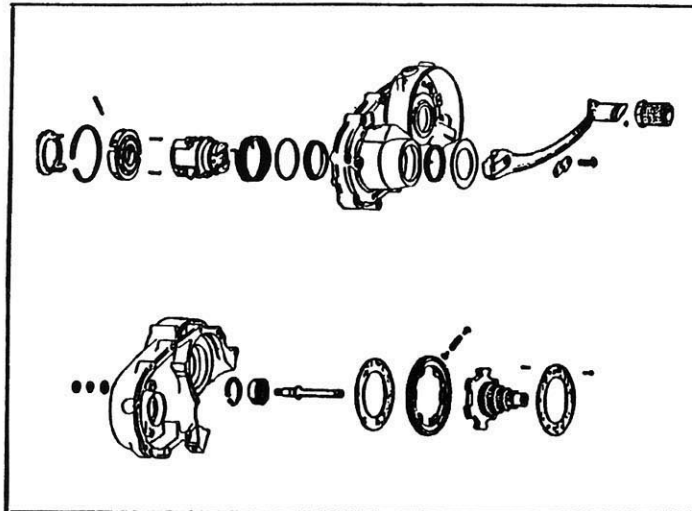
Group ENGINE - Gruppo MOTOR



Group ENGINE - Gruppo MOTOR



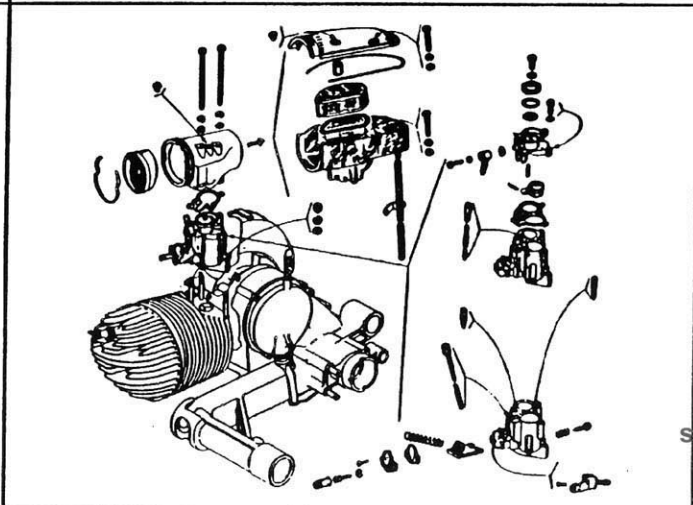
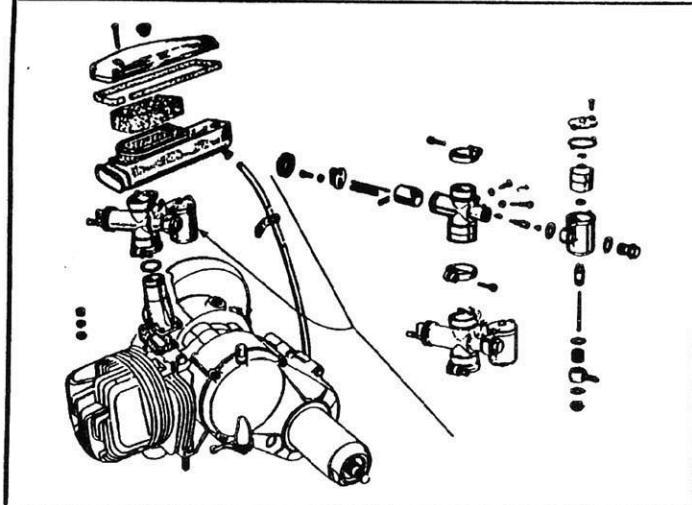
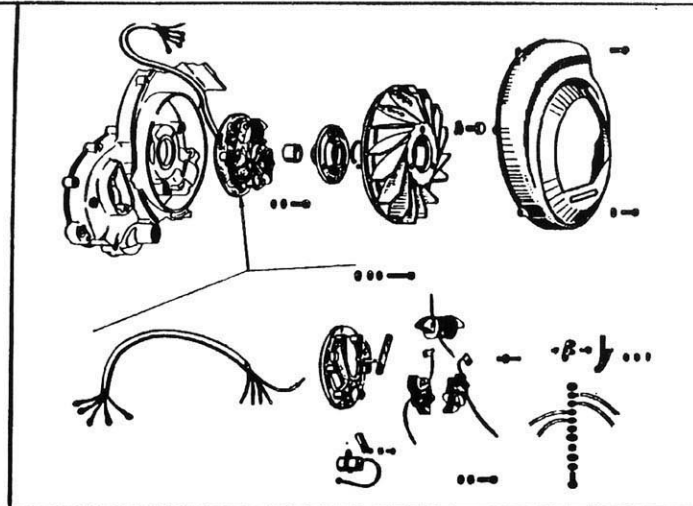
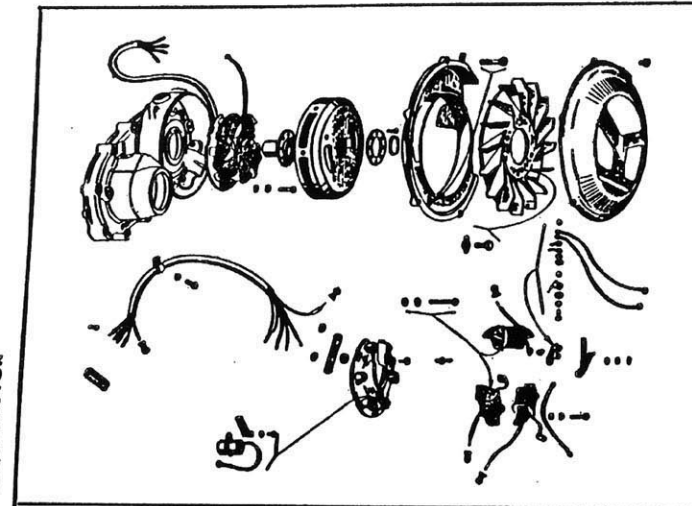
Group ENGINE - Gruppo MOTOR



Group ENGINE - Gruppo MOTOR



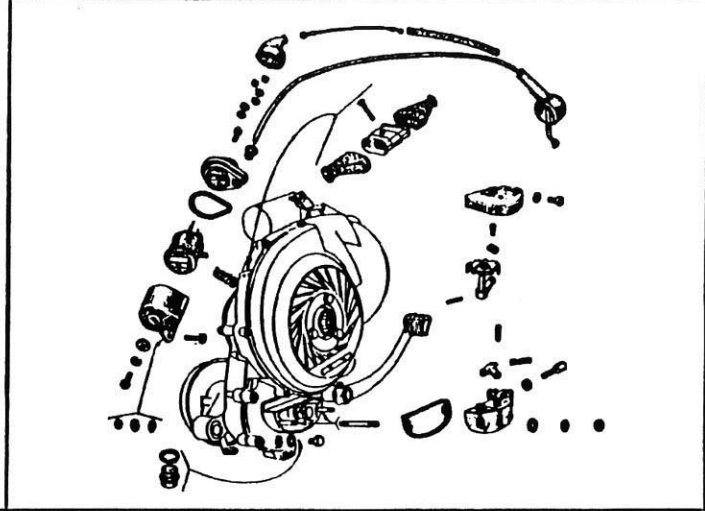
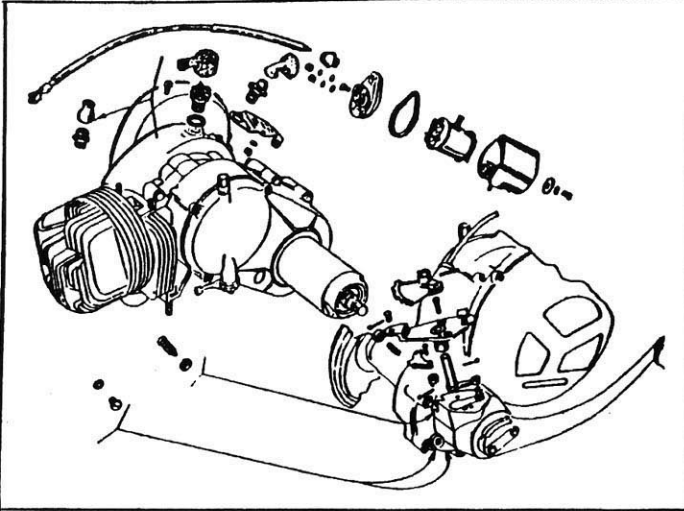
Group ENGINE - Gruppo MOTOR



Group ENGINE - Gruppo MOTOR

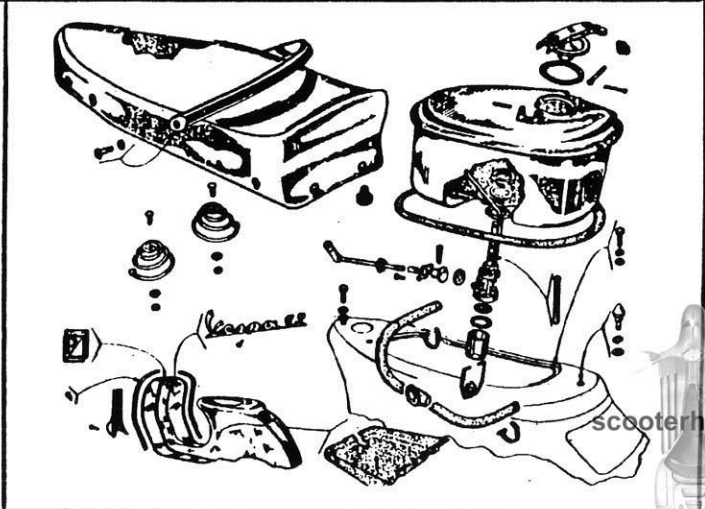
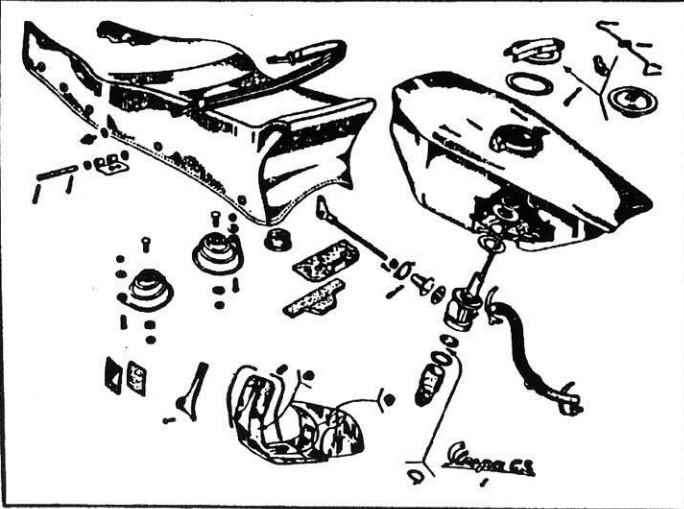


Group ENGINE - Gruppo MOTOR



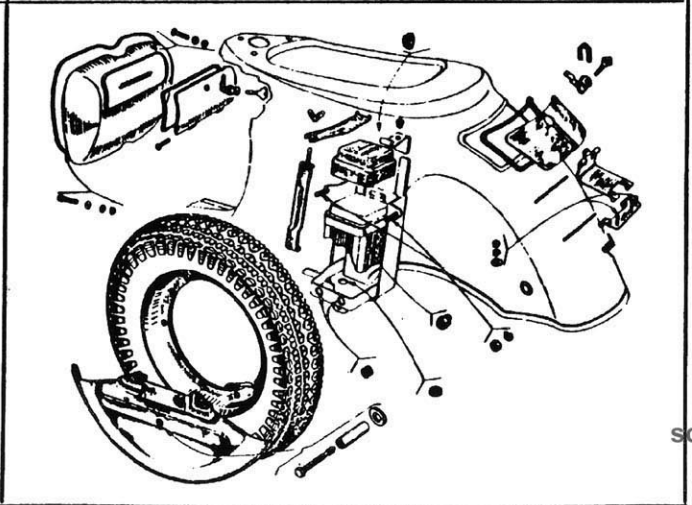
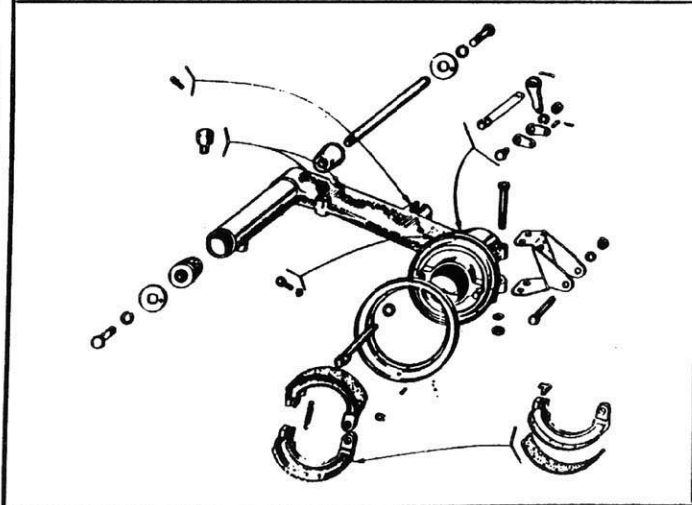
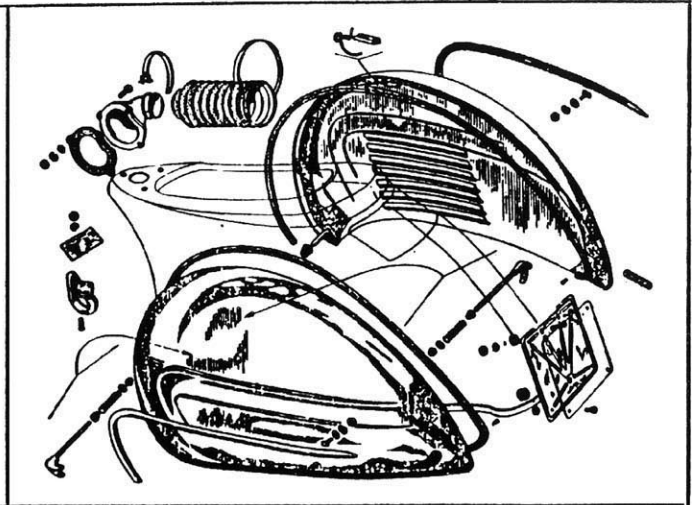
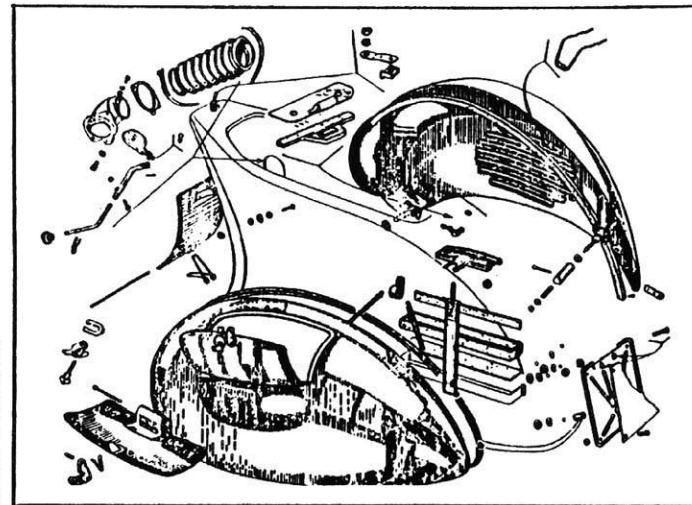
Group ENGINE - Gruppo MOTOR

Group CHASSIS - Gruppo BASTIDOR



Group CHASSIS - Gruppo BASTIDOR

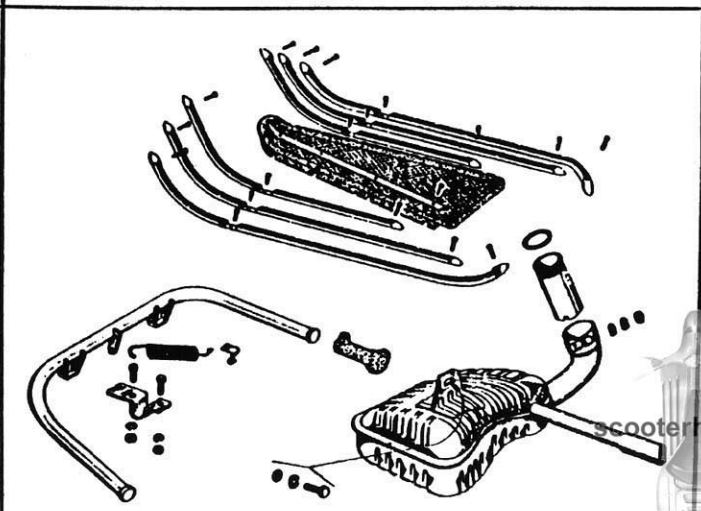
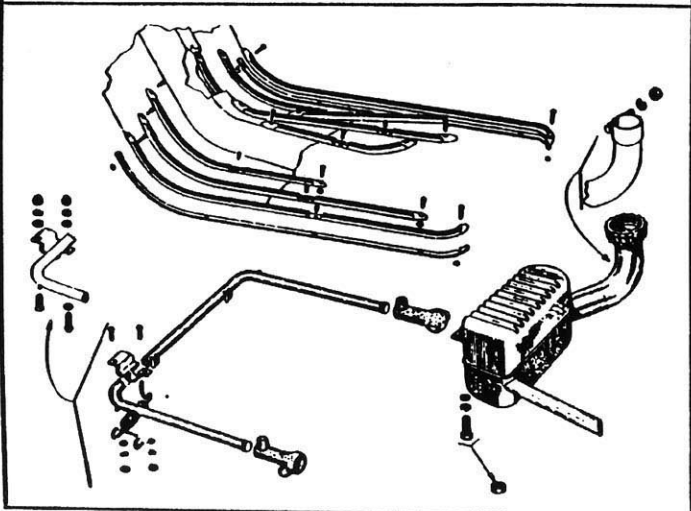
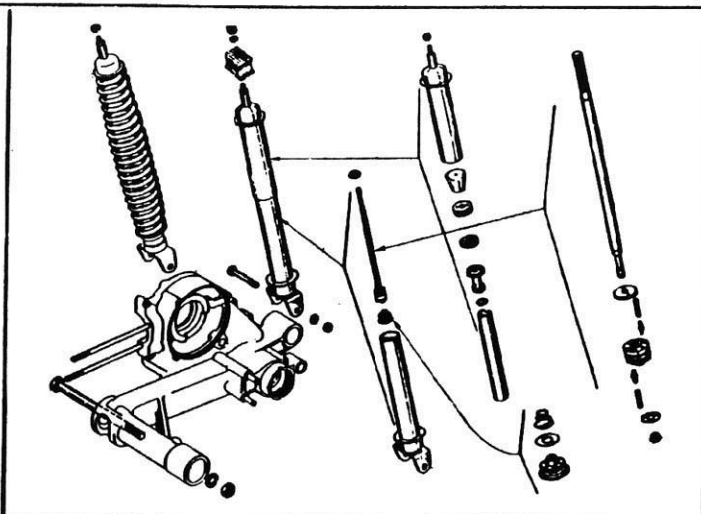
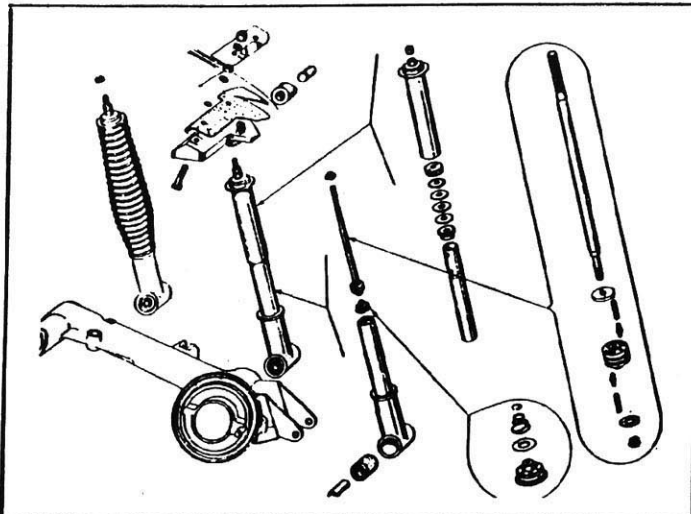
Group CHASSIS - Grupo BASTIDOR



Group CHASSIS - Grupo BASTIDOR

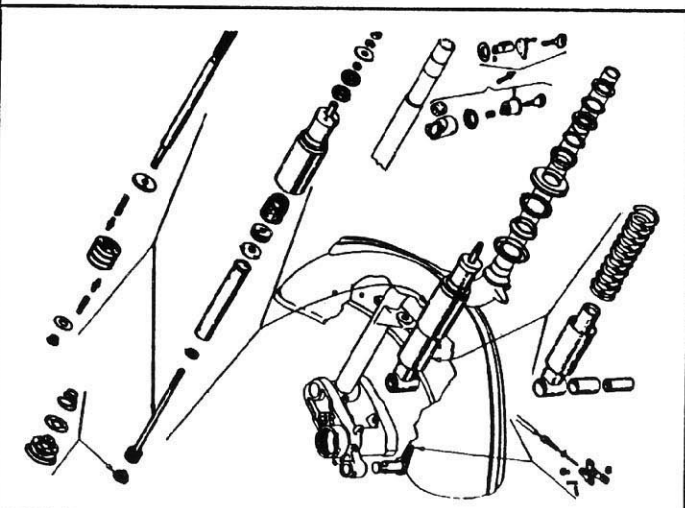
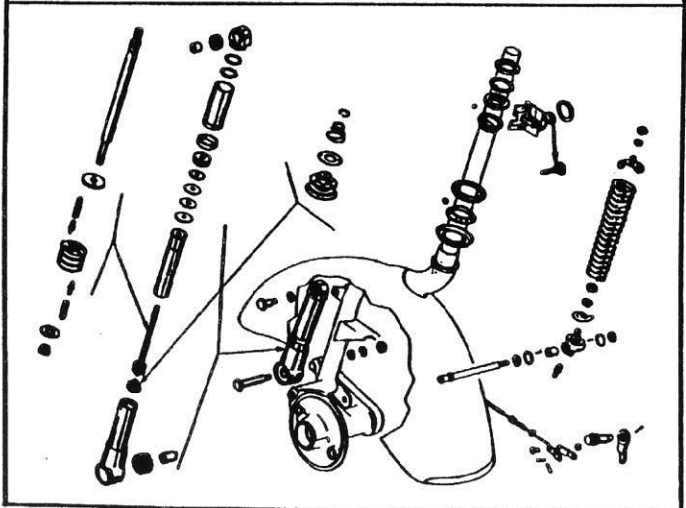
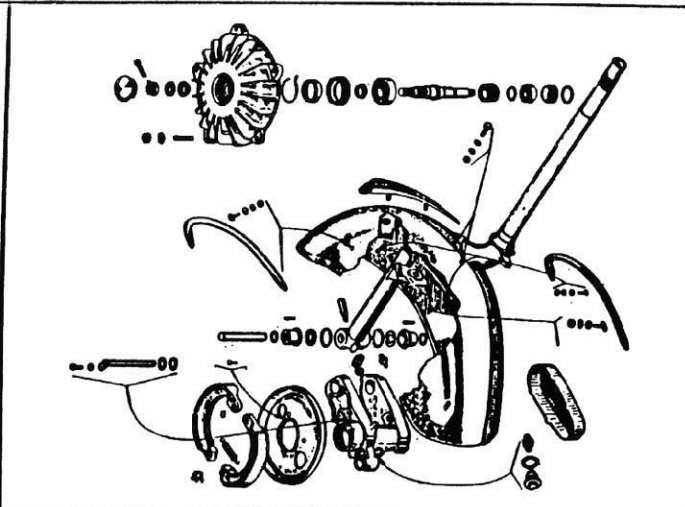
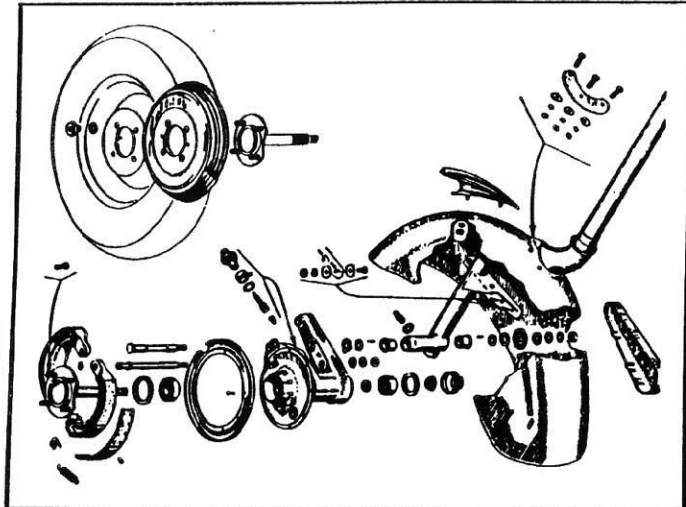


Group CHASSIS - Grupo BASTIDOR



Group CHASSIS - Grupo BASTIDOR

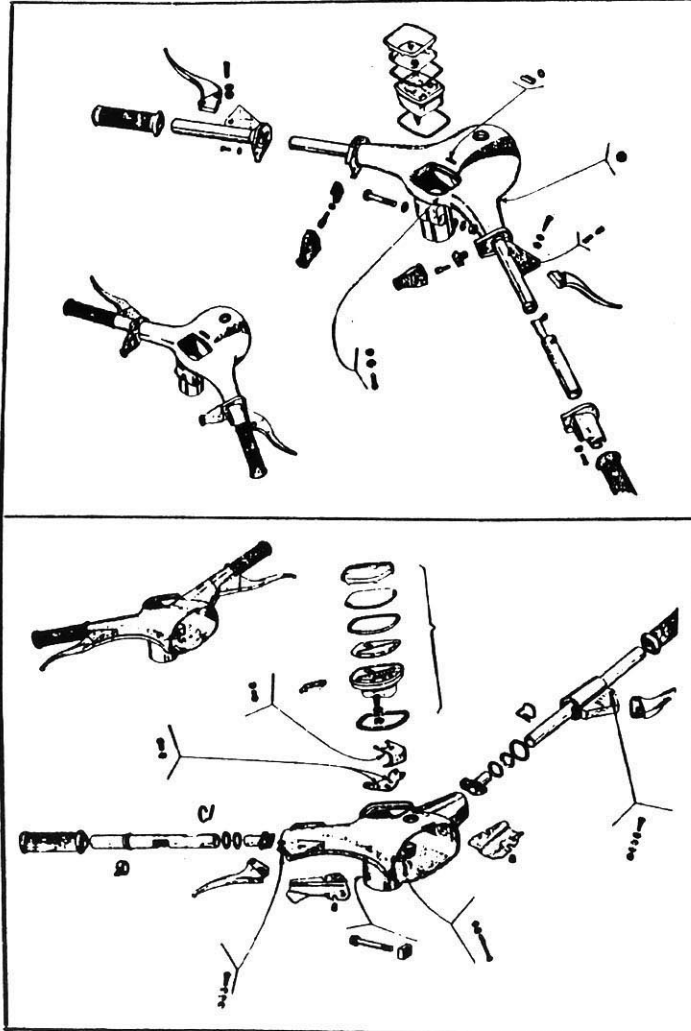
Group STEERING - Grupo DIRECCION



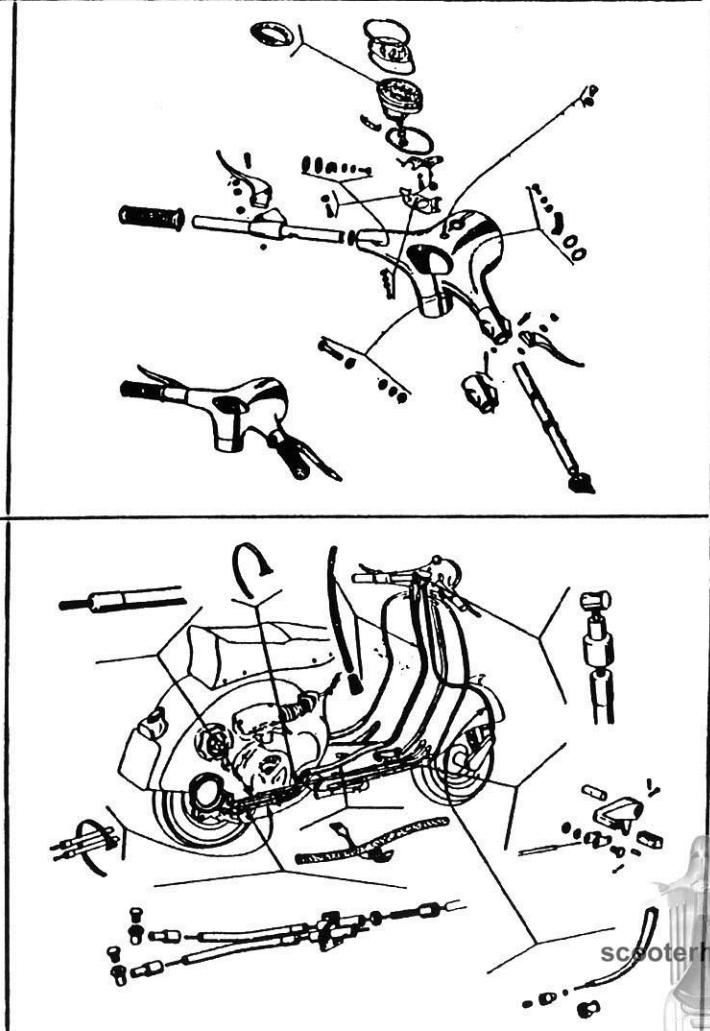
Group STEERING - Grupo DIRECCION



Group HANDLEBARS - Grupo MANILLAR



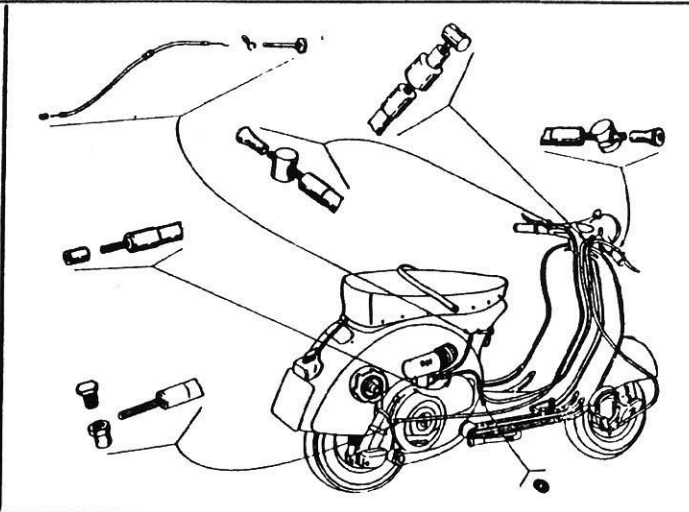
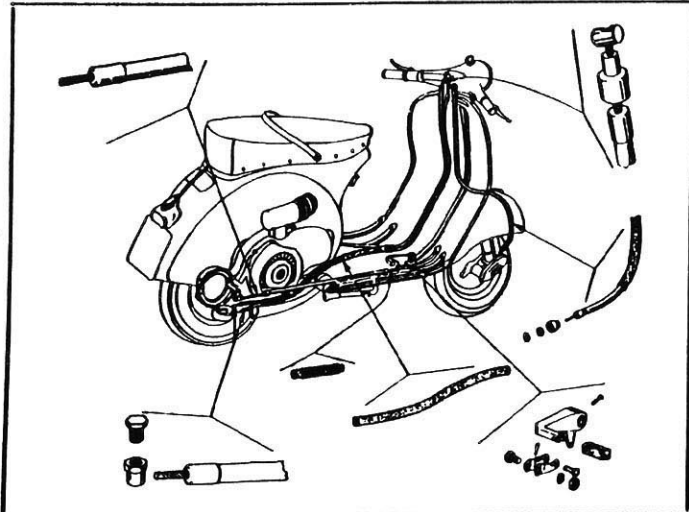
T. XV/2



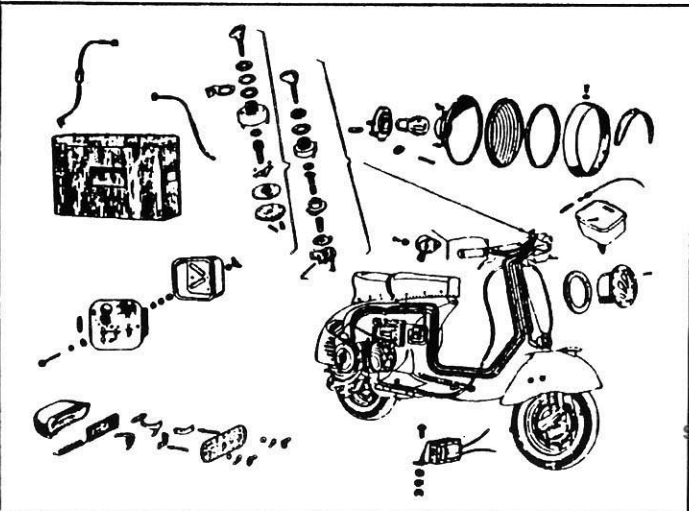
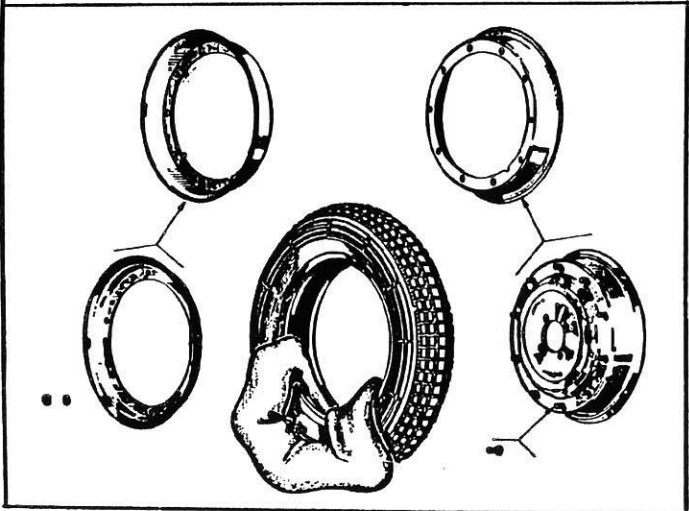
T. XVI

Group HANDLEBARS - Grupo MANILLAR
Group CONTROLS - Grupo TRANSMISIONES

Group CONTROLS - Grupo TRANSMISIONES



Group WHEEL - Grupo RUEDA

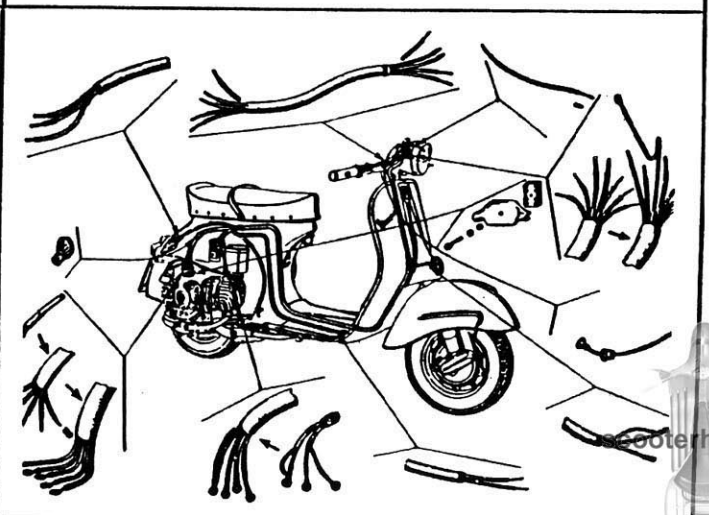
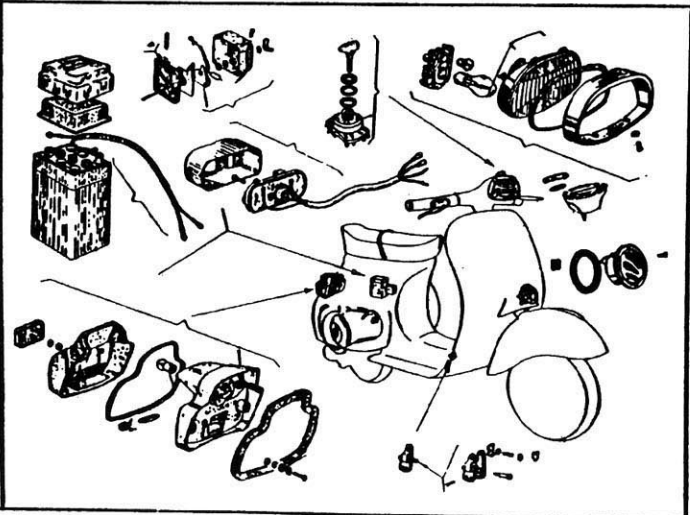
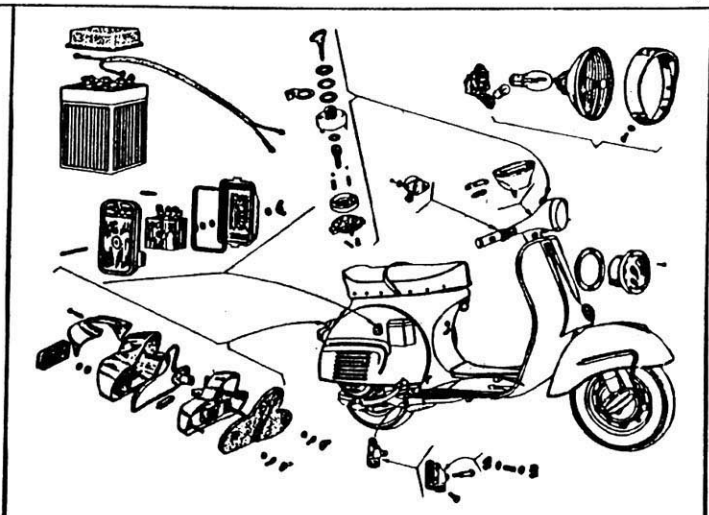
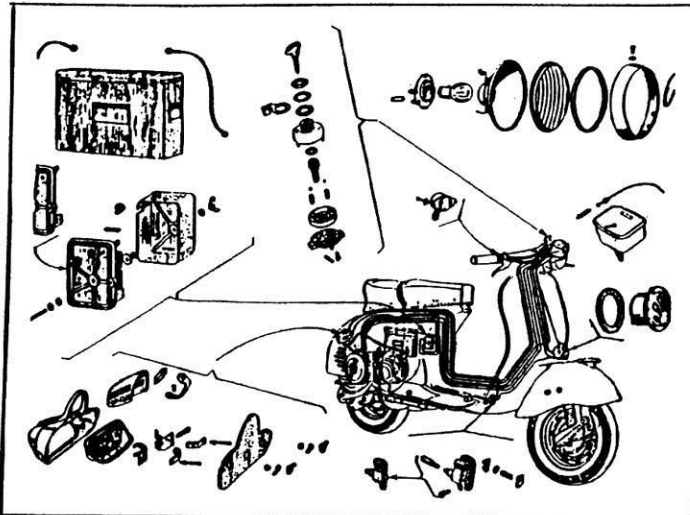


Group CONTROLS - Grupo TRANSMISIONES

Group ELECTR. EQUIP. - Grupo EQ. ELECTR.



Group ELECTR. EQUIP. - Grupo EQ. ELECTR.

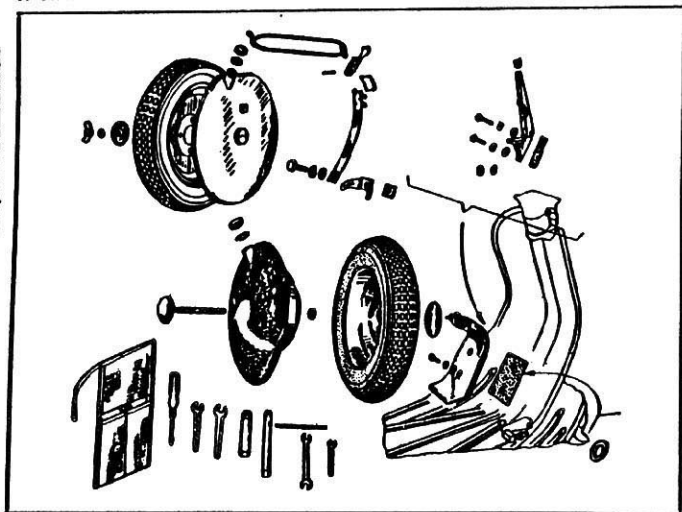


Group ELECTR. EQUIP. - Grupo EQ. ELECTR.

INDEX — INDICE

T. XXI

Group ACCESSORIES - Grupo ACCESORIOS



TECHNICAL INSTRUCTION } Page - Pág. 219
 INSTRUCCIONES TECNICAS }

PRODUCTS FOR PAINTING } Page - Pág. 225
 PRODUCTOS PARA PINTURA }

INDEX OF NUMBERS } Page - Pág. 227
 INDICE DE LOS NUMEROS }

GROUP GRUPO

ENGINE
MOTOR

CHASSIS
BASTIDOR

STEERING COLUMN
DIRECCION

HANDLEBARS
MANILLAR

TRANSMISSION
TRANSMISIONES

WHEEL
RUEDA

ELECTR. EQUIPMENT
INSTALACION ELECTR.

ACCESSORIES
ACCESORIOS

T A B L E T A B L A S

I + VII
I/1 + VII/1,

VIII + XII
VIII/1 + XII/1,

XIII + XIV
XIII/1 + XIV/1,

XV + XV/2

XVI + XVII
XVI/1

XVIII

XIX + XX
XIX/1 + XIX/2

XXI

scooterhelp.com



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T.1

T. 1

Crankcase - Cylinder

Carter - Cilindro

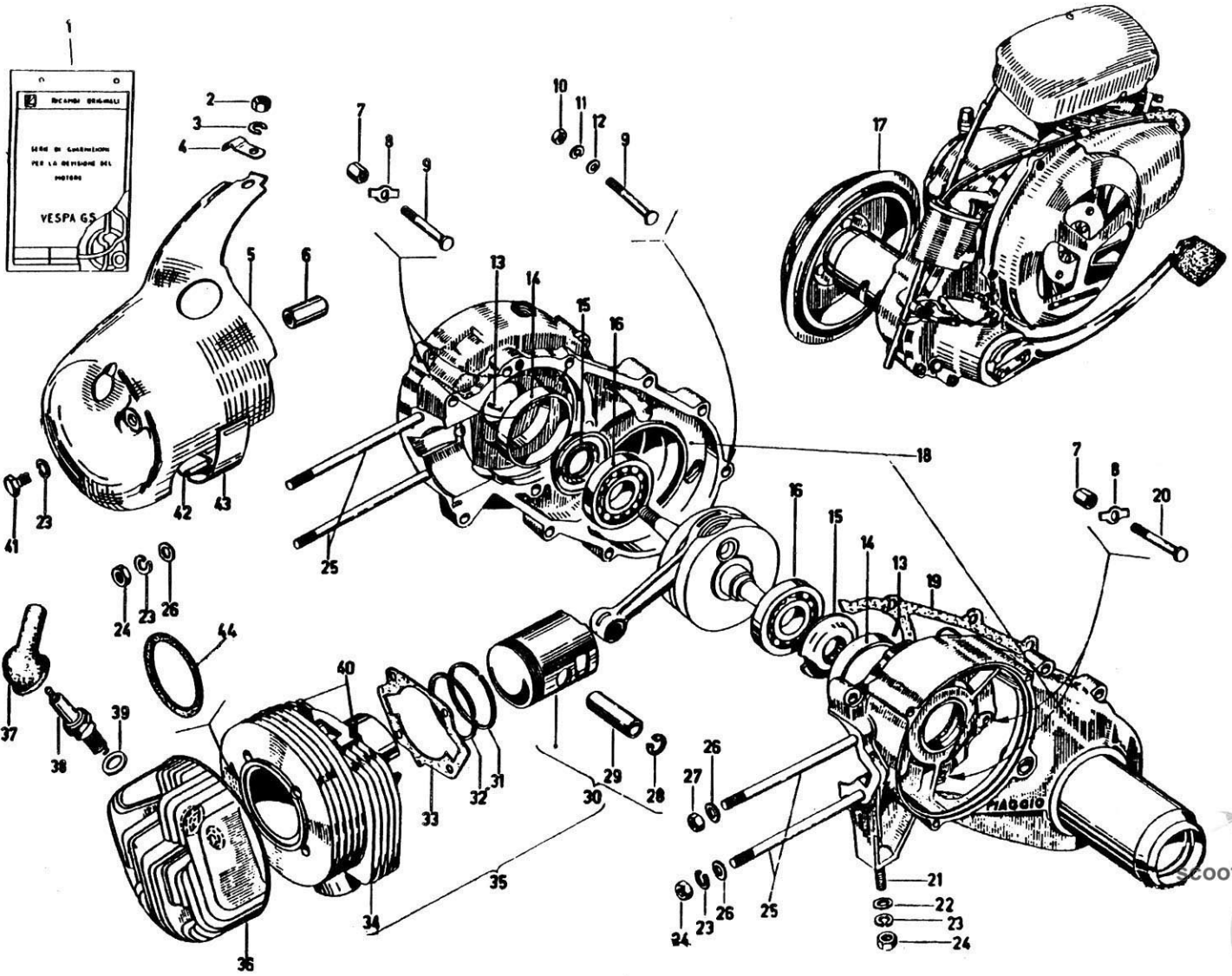


scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Crankcase - Cylinder
Carter - Cilindro

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. I

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Set of gaskets for engine overhaul Serie juntos para rev. motor	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	86686 a)	1	11	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3107	8	a) Parts/piezas 26413 - 22211 - 3669 - 10260 26412 - 397 - S.11010 S. 13768 - S. 11004 - S. 11021. b) See « Technical instructions » No. 1. b) Ver « Instr. técnica » N. 1. c) The engine 87750 can also be mounted starting from the Vespa G. S. VS 5 T - 0047351 by following the technical instruction N. 2. e) El motor 87750 puede montarse también a partir de la Vespa G. S. VS 5 T - 0047351 siguiendo las normas de la «Instr. técnica» N. 2.	
2	Nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 1106	1	12	Plain washer Arandela plana		S. 3057	5		
3	Spring washer Arandela elástica		S. 13878	1	13	Dowel pin Pasador cilíndro		S. 13005	6		
4	Clip Grapa		24449	1	14	Bush Casquillo		80992	2		
5	Cooling hood Deflector		26697	1	15	Oil seal Aro junta		24045	2		
6	Spacer - nut Tuerca, distanciador		S. 12083	1	16	Ball bearing Cojinetes de bolas		89194	2		
7	Acorn nut Tuerca ciega		S. 12031	4	17	Engine Motor		VS 2 : 0023311 + 0035300 VS 4	81360 b)		1
8	Lock washer Arandela de segurid.		S. 11021	4	17	Engine Motor		VS 5 0062741 + 00127350	87750 c)		1
9	Bolt Espárrago		S. 12361	10	18	Crankcase assy. Carter completo		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26405 d, e)		1
10	Nut Tuerca semicarters		S. 1107	8	19	Gasket Junta			22211		1
					20	Bolt Espárrago	S. 12485		2		

scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
21	Stud Espárrago	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2133	1	29	Wrist pin - 2nd o/s. Eje del pistón con 2.o aum. de med.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	14488	1	e) In cases where the crankcase halves are to be substituted, request the parts: 23370 (clutch side) and 23320 (flywheel magneto side). Substitute according to instructions brought forward on the Service Station Manual. e) Si hay que sustituir un semicárter pídanse las piezas 23370 (lado embrague) y 23320 (lado vol. magnético). Actuar para la sustitución según las normas indicadas en el Manual para Estaciones de Servicio. f) With/con S. 6615 - 13127.	
22	Plain washer Arandela plana		2383	1							
23	Spring washer Arandela grower		S. 3108	5	30	Piston wrist pin assy. - normal Grupo pistón eje normal			87648 ()		1
24	Nut Tuerca		S. 1108	4							
25	Stud Espárrago		S. 11279	4	30	Piston wrist pin assy. - 1st o/s. Grupo pistón eje 1.er aum. de med.			87673 ()		1
26	Plain washer Arandela plana		S. 3058	4	30	Piston wrist pin assy. - 2nd o/s. Grupo pistón eje 2.o aum. de med.			87674 ()		1
27	Nut Tuerca		S. 1208	1							
28	Circlip Anillo elástico		S. 6615	2	30	Piston wrist pin assy. - 3rd o/s. Grupo pistón eje 3.er aum. de med.			87675 ()		1
29	Wrist pin - normal Eje del pistón normal		13127	1							
29	Wrist pin - 1st o/s. Eje del pistón con 1.er aum. de med.		14487	1	30	Piston wrist pin assy. - 4th o/s. Grupo pistón eje 4.o aum. de med.			87676 ()		1



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS	
31	Lower piston ring normal Segmento inf. normal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26578	1	32	Upper piston ring 1st o/s. Segmento sup. 1.er aum. de medida	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83001	1		
31	Lower piston ring 1st o/s. Segmento inf. 1.er aum. de medida		27690	1	32	Upper piston ring 2nd o/s. Segmento sup. 2.o aum. de medida		83002	1		
31	Lower piston ring 2nd o/s. Segmento inf. 2.o aum. de medida		27691	1	32	Upper piston ring 3rd o/s. Segmento sup. 3.er aum. de medida		83003	1		
31	Lower piston ring 3rd o/s. Segmento inf. 3.er aum. de medida		27692	1	32	Upper piston ring 4th o/s. Segmento sup. 4.o aum. de medida		83004	1		
31	Lower piston ring 4th o/s. Segmento inf. 4.o aum. de medida		27693	1	33	Cylinder gasket Junta cilindro		26413	1		
					34	Cylinder Cilindro		VS 1	26851	1	
					34	Cylinder Cilindro			83590	1	
32	Upper piston ring normal Segmento sup. normal		80021	1	35	Cylinder assy. Piston wrist pin Grupo cilindro - piston - eje	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	92127	1		



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
36	Cylinder head Culata	VS 1	23400	1						
36	Cylinder head Culata	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	58022 g)	1						
37	Insulating cap Capuchón	}	46741	1						
38	Sparking - plug Bujía		89589	1						
39	Sparking - plug washer Junta para bujía		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	318	1					
40	Stud Espárrago	VS 1	S. 11278	3						
40	Stud Espárrago	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 3918	3						
41	Bolt Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12278	1						
42	Spring clip Muelle	}	26702	1						
43	Retainer strap Elemento deflector		VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26700	1					
44	Cylinder head ga- sket Junta de la culata	VS 1	22203	1						

g) For assembling this head on vehicles prior to VS 5 T - 0069272, proceed according to the technical instructions No. 3.

g) Para montar esta culata del cilindro también sobre las motos anteriores a la VS 5 T 0069272 actuar como indicado en la « Instr. técnica » N. 3.



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. II Crankshaft - Clutch ★
Cigüeñal - Embrague ★

★ **N. B.** - For clutch and clutch drive gears of Vespa G. S. engines Mod. VS 5, successive to VS 5 T - 0063168 see T. II/1.
- Para embrague y engranaje motor de las Vespa G. S. mod. VS 5 posteriores a la VS5 T - 0063168, ver T. II/1.

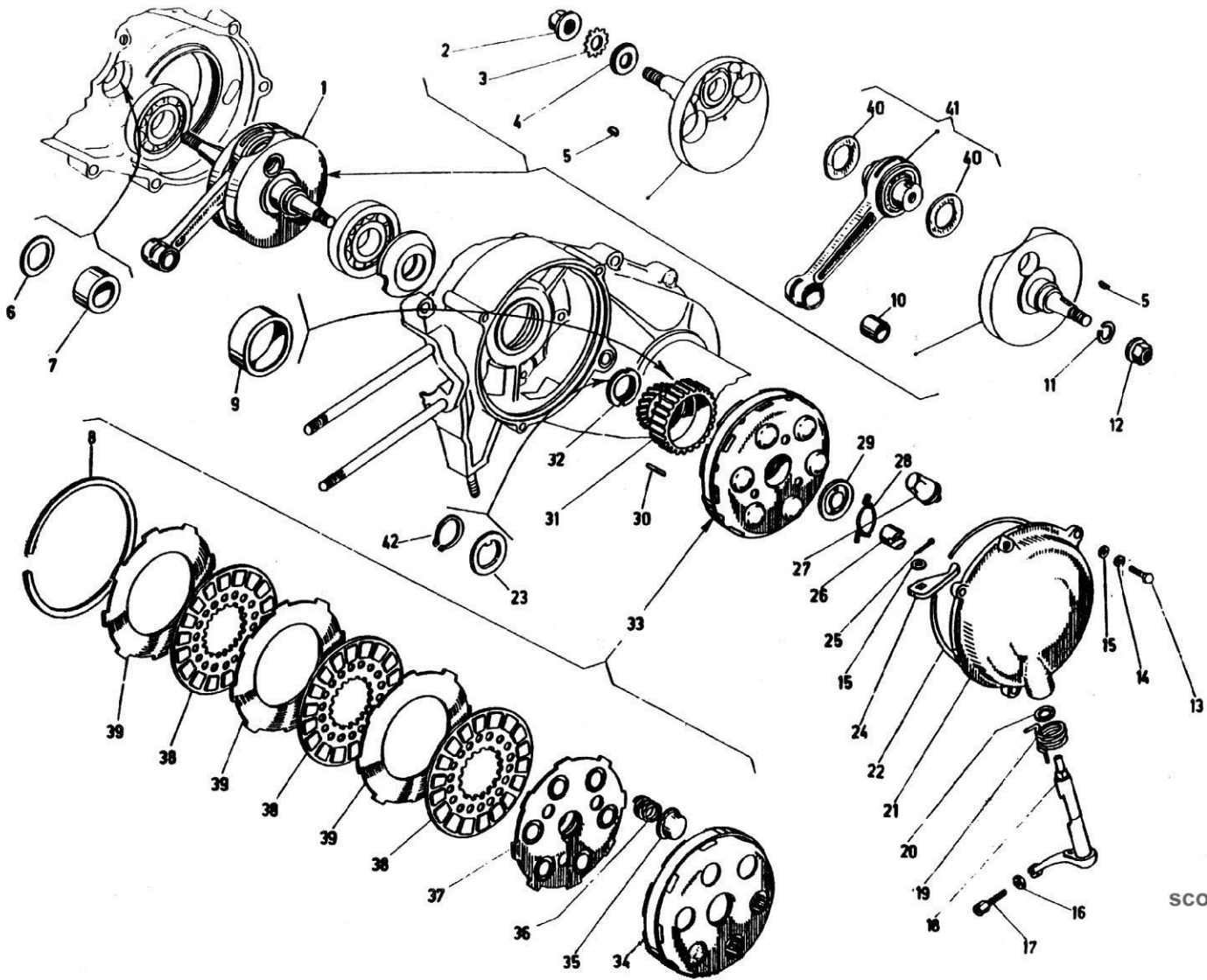
scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5



Crankshaft - Clutch
Cigüeñal - Embrague

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. II

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Crankshaft Cigüeñal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	59497 a)	1	11	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3110	1	a) See technical instructions No. 4. a) Ver « Instr. técnicas » N. 4. (With/con 92595).
2	Nut Tuerca		S. 12066	1	12	Nut Tuerca		S. 1497	1	
3	Star washer Arandela dentada		686	1	13	Bolt Tornillo fijación tapa embrague		S. 14413	3	
4	Washer Arandela		S. 13855	1	14	Spring washer Arandela grower		S. 3106	3	
5	Key Chaveta		S. 11753	2	15	Plain washer Arandela plana		S. 3056	4	
6	Washer Arandela		24669	1	16	Adjusting screw lock nut Tuerca para tornillo de regulación		S. 1205	1	
7	Bush Casquillo		24668	1	17	Cable adjusting screw Tornillo de regulación		24036	1	
8	Retainer circlip Aro elástico		38477	1	18	Clutch actuating arm Palanca exterior mando embrague		23553	1	
9	Bush Casquillo		20590	1						
10	Small end bush Casquillo pie de biela		83083	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
19	Return spring Muelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	17756	1	29	Pressure plate Platillo del embra- gue	VS 1: 006223 + 0013300 VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25026 b)	1	b) The clutch case 25024 can also be as- sembled on the Vespa G. S. Mod. VS 1 if to- gether with the pressure plate 25026. b) La caja del embrague 25024 puede montarse también en las Vespa G. S. mod. VS 1 si pro- vista de platillo 25026. c) The clutch back pla- te 26484 and the ring nut 25654 if together can also be mounted on vehicles Mod. VS 1 in place of the existing backplate and the parts 23912 - S. 6423 (fig. 23 and 42). c) El buje 26484 y el anillo roscado 25654 si montados juntos, pue- den montarse también en las motos mod. VS 1 en lugar del buje ya existente y de las pie- zas 23912 - S. 6423 (fig. 23 y 42). d) Parts/piezas: 38477 25024 - 21868 - 22821 23543 - 26484 - 80503 N. B. - For the clutch and drive gear of the Vespa G. S. Mod. VS 5, see also tab. 11/1. N. B. - Para el embra- gue y el piñon motor de la Vespa G. S. VS 5 ver también tab. 11/1.
20	Washer Junta		3669	1	30	Roller Rodillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18973	40	
21	Clutch cover Tapa del embrague		2/23551	1	31	Clutch drive gear Piñon motor	VS 1	23913	1	
22	Ring seal Junta		17781	1	31	Clutch drive gear Piñon motor	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5; 0047351 + 0063168	26162	1	
23	Spacer washer Arandela de empuje		VS 1	23912	1	32	Ring nut Anillo roscado	VS 1: 008009 + 0013300 VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25654 c)	
	Actuating bell crank Palanquita embrag.		2287	1	33	Clutch assy. Embrague completo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0063168	84410 d)	1	
25	Split pin Pasador		S. 12761	1	34	Clutch case Caja del embrague	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 T; 0047351 + 0063168	25024 b)	1	
26	Actuating pad Bulón empuje del embrague	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23549	1	35	Spring cup Casquillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0063168	21868	6	
27	Breather Respiradero		24961	1	36	Spring Muelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	22821	6	
28	Spring clip Anillo de retención		14457	1	37	Clutch back plate Buje del embrague	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5; 0047351 + 0063168	26484 c)	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
38	Clutch friction plate Disco del embrague	VS 1	23546	3						
38	Clutch friction plate Disco del embrague	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5: 0047351 + 0063168	80503	3						
39	Clutch drive plate Disco abombado	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5: 0047351 + 0063168	23543	3						
40	Spacer washer Anillo de tope	}	58652 e)	2						e) For the crankshaft 59497. e) Para cigüeñal 59497
41	Con - rod crank pin assy. Grupo biela - muñón		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	92595 e, f)	1					
42	Circlip Aro elástico	VS 1	S. 6423	1						



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. III

T. III

Spring gear - Kickstarter

Engranaje elástico - Palanca puesta en marcha

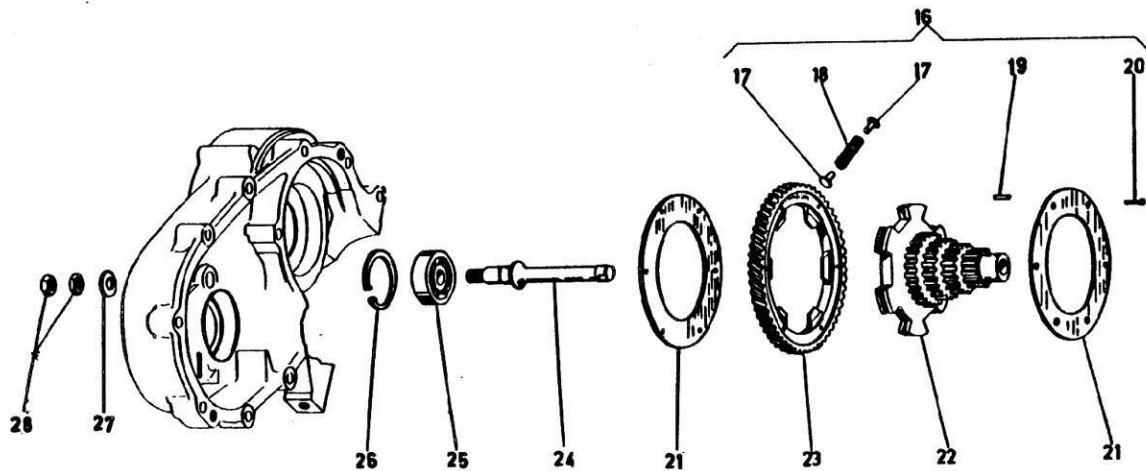
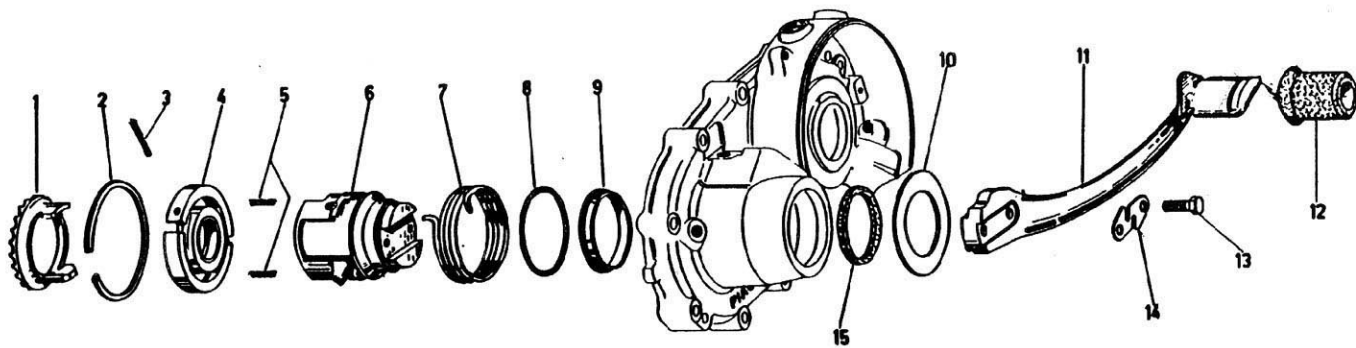
scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5



Spring gear - Kickstarter
Engranaje elástico - Palanca puesta en marcha

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. III

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Ratchet gear ring Trinquete	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18446	1	10	Washer Arandela	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2195	1	
2	Circlip Aro elástico		21148	1	11	Kickstarter Palanca puesta en marcha compl.		24672	1	
3	Absorbent plug Mecha	VS 1 008481 + 0013300 VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25656	1	12	Protective sleeve Protección de la pa- lanca		13973	1	
4	Bearing housing Manguito ranurado		25645	1	13	Bolt Tornillo fijación pa- lanca		S. 12488	2	a) (With/con 13973).
5	Spring Muelle		2210	2	14	Lock washer Chapa freno		S. 11010	1	b) Parts/piezas: 5.10776 - 89913 - 89911 - 21857 - 21856 23633.
6	Kickstarter main body Buje		22792	1	15	Packing Anillo de fieltro		10260	1	
7	Return spring Muelle retroceso pa- lanca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	11451	1	16	Spring gear assy. Engranaje elástico		89971	1	b)
8	Packing Junta		7153	1	17	Spacer plugs Separador		21857	12	
9	Bush Casquillo		22387	1	18	Spring Muelle		21856	6	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
19	Roller Rodillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	30412	23	24	Layshaft Eje	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23642	1	
20	Rivet Remache	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 00102949	S. 10863	6	25	Ball bearing Cojinete		32494	1	
20	Rivet Remache	VS 5: 00102950 + 00127350	S. 10776	6	26	Circlip Aro elástico		S. 6637	1	
21	Spring retaining plate Arandela de reten- ción muelles	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 00102949	31157	2	27	Plain washer Arandela		S. 13940	1	
					28	Screw Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 + 0024485	S. 1209	2	
21	Spring retaining plate Arandela de reten- ción muelles	VS 5: 00102950 + 00127350	89913	2						
22	Gear cluster Engranaje multiple	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23633	1						
23	Outer gear ring Corona engranaje helicoidal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 00102949	17888	1						
23	Outer gear ring Corona engranaje helicoidal	VS 5: 00102950 + 00127350	89911	1						



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. IV

T. IV

Gear group - Rear wheel hub ★

Engranaje cambio - Brida rueda trasera ★

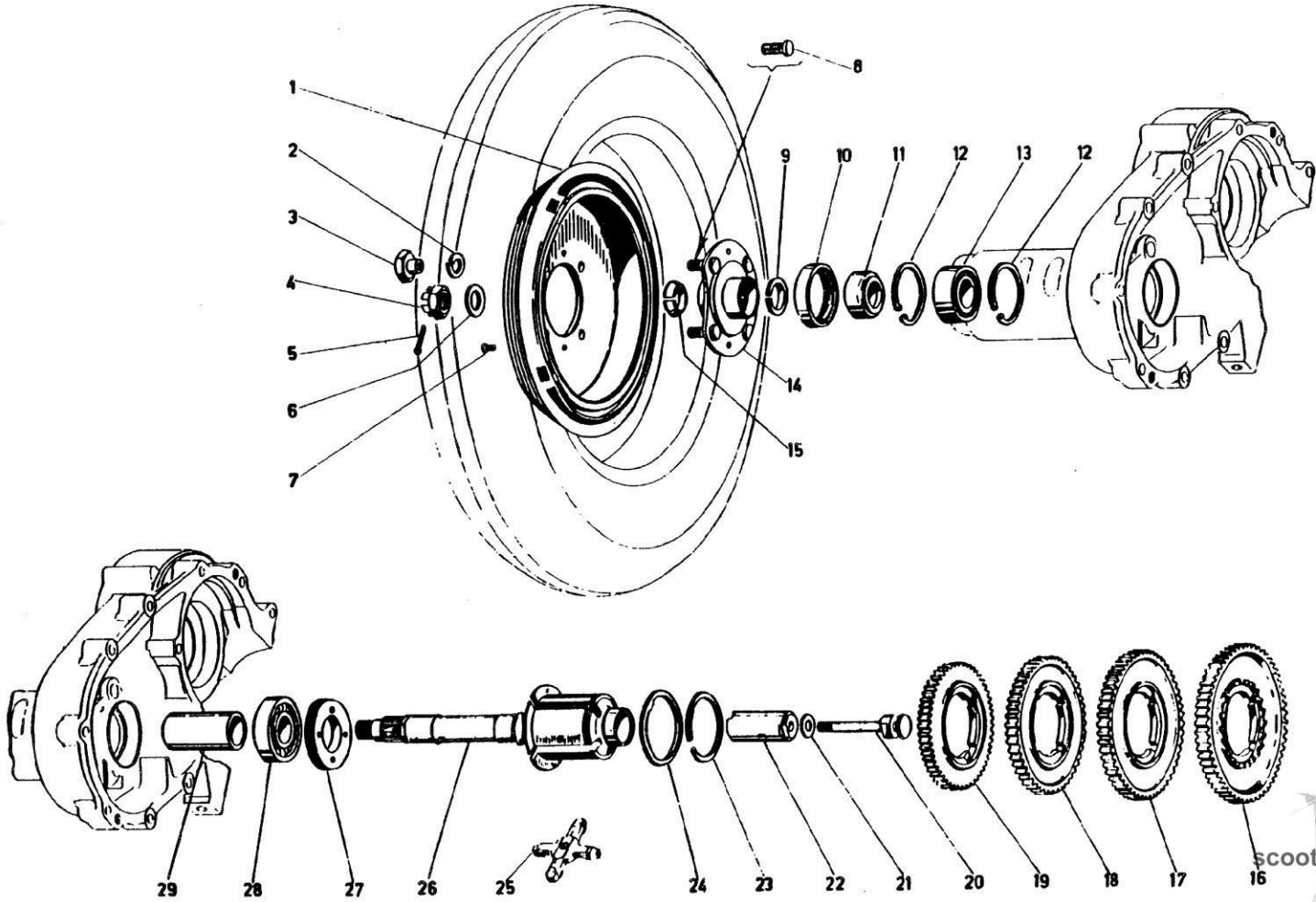
- ★ **N. B.** - For brake drum group of the Vespa G. S. Mod. VS 5, see T. IV/1.
- Para el grupo del tambor freno de la Vespa G. S. mod. VS 5, ver T. IV/1.



Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Gear group - Rear wheel hub
Engranaje cambio - Brida rueda trasera

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. IV

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Válid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Brake drum Tambor	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	41708 a)	1	10	Oil seal Retén de aceite	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	20359	1	a) For the brake drums of the Vespa G. S. Mod. VS 5, see T. IV/1. a) Para el tambor de la Vespa G. S. mod. VS 5 ver T. IV/1. b) With/con 42[23].
2	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3111	4	11	Bush Casquillo		23782	1	
3	Nut Tuerca		19411	4	12	Circlip Aro elástico		10016	2	
4	Castle nut Tuerca		S. 2314	1	13	Roller bearing Cojinete de rodillos		20386	1	
5	Split pin Pasador		S. 12787	1	14	Wheel hub Brida		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	23749 b)	
6	Plain washer Arandela placa		S. 13879	1	15	External cone Cono ext.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	32654	1	
7	Screw Tornillo fijación tam- bor	S. 898	2	16	Bottom gear Engranaje 1.a vel.	23637		1		
8	Wheel securing stud Tornillo fijación rueda	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	42123	4	17	2nd gear Engranaje 2.a vel.		23638	1	
9	Internal cone Cono int.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	52754	1	18	3rd gear Engranaje 3.a vel.		23621	1	
					19	4th gear Engranaje 4.a vel.		23631	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valld for Válldo para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valld for Válldo para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
20	Selector spindle Varilla	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23640	1	24	Packing washer - 3rd o/s. Anillo empuje 3.er aum. de medida	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	20323	1	
21	Lock washer Arandela freno		S. 13768	1	24	Packing washer - 4th o/s. Anillo empuje 4.o aum. de medida		20324	1	
22	Spindle guide bush Manguito guía va- rilla		21931	1	25	Selector spider Cruz del cambio		23639	1	
23	Circlip Aro elástico		S. 6447	1	26	Drive shaft Eje porta rueda		23365	1	
24	Packing washer - normal Anillo empuje nor- mal		18558	1	27	Ring nut Tuerca		20593	1	
24	Packing washer - 1st o/s. Anillo empuje 1.er aum. de medida		20321	1	28	Ball bearing Cojinete de bolas		2563 90025	1	
24	Packing washer - 2nd o/s. Anillo empuje 2.o aum. de medida		20322	1	29	Spacer sleeve Distanciador		23402	1	



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. V

T. U
Flywheel magneto
Volante magnético

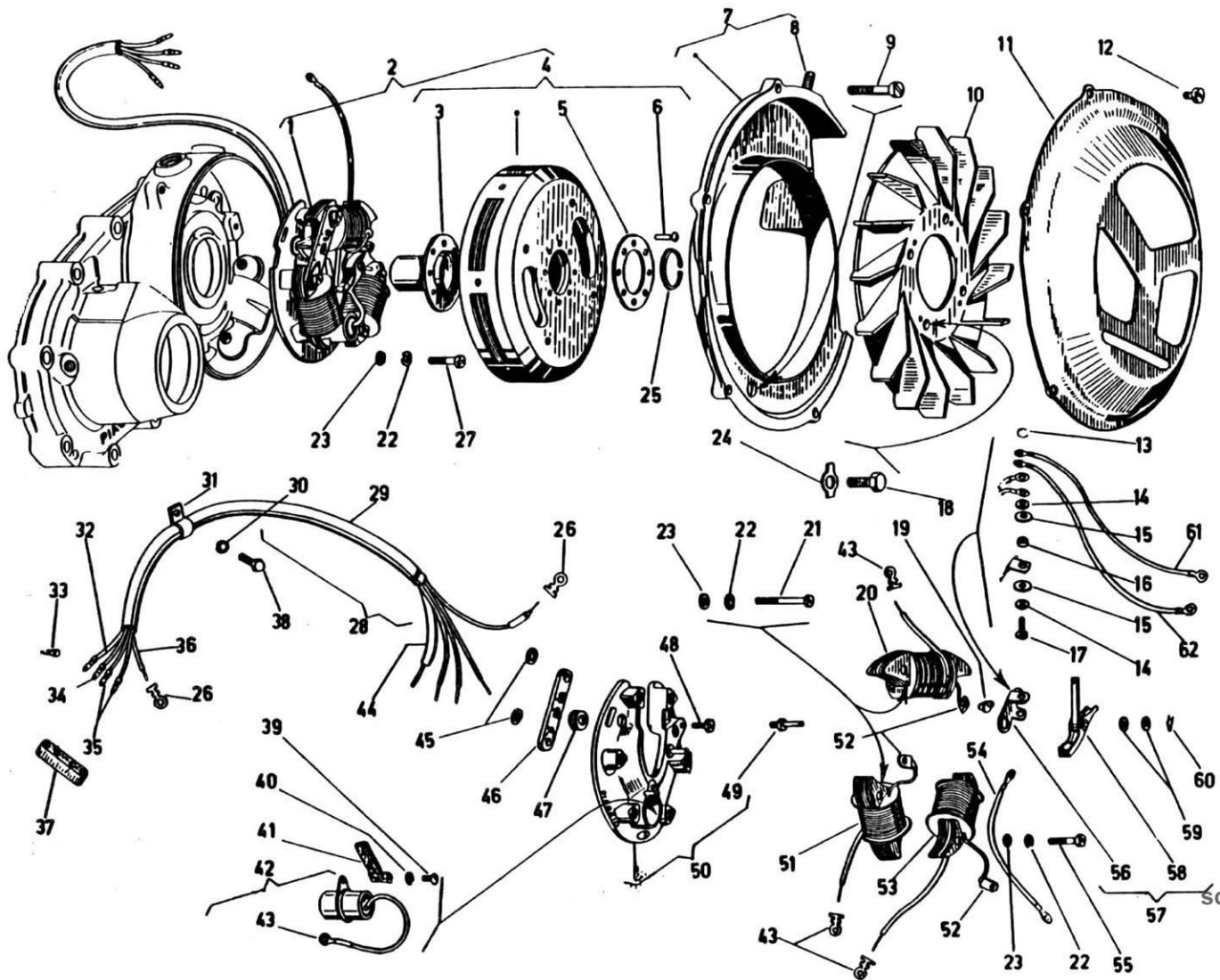


Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. V

Flywheel magneto
Volante magnético

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. V

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Stator assy. Soporte bobinas	VS 1	23934 a)	1	4	Rotor assy. Rotor completo	VS2 - VS3 - VS4 - VS5; 0047351 + 0062740	26437 l)	1	a) Parts/piezas S. 1532 16420 - 16418 - 625 - 622 - 16419 - 2331 S. 13800 - 13801 - 16421 - 22157 - 23937 S. 3105 - 32055 - 603 - 22098 - S. 8103 - 3211 24018 - 42157 - 25020 24016 - 26214. b) Parts/piezas: 59153 S. 12332 - 16420 - 16418 - 625 - 624 - S. 13800 - 16421 - 27232 - 27233 - 27231 S. 13801 - S. 12331 - 16419 - 622 - S. 3105 S. 3057 - S. 14436 - S. 3103 - 3213 - 18941 42157 - 26944 - 26926 603 - 26481 - 26912 - S. 3057. c) Parts/piezas: 59153 S. 12332 - 16420 - 16418 - 625 - 624 - S. 13800 - 16421 - 27232 - 27231 - S. 13801 - S. 12331 - 16419 - S. 3105 - 622 S. 14436 - S. 3103 - 3213 - 18941 - 42157 81217 - 81200 - 603 26912 - 26481 - S. 3057 81352 - S. 3055.
1	Stator assy. Soporte bobinas	VS2 - VS3; 0023301 + 0023445	26439 b)	1	4	Rotor assy. Rotor completo	VS 5; 0062741 + 00127350	59149 h, m)	1	
1	Stator assy. Soporte bobinas	VS 3; 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5; 0047351 + 00113159	81225 c)	1	5	Washer Arandela		31142	1	
1	Stator assy. Soporte bobinas	VS 5; 00113160 + 00127350	59152 d)	1	6	Rivet Remache		S. 10824	8	
2	Flywheel magneto Plato magnético	VS 1	23933 e)	1	7	Channel distribu- tion of cooling air Caja del ventilador	VS1 - VS2 - VS3 VS4 - VS5	23779 n)	1	
2	Flywheel magneto Plato magnético	VS2 - VS3; 0023301 + 0023445	26440 f)	1	8	Stud Espárrago		S. 11280	1	
2	Flywheel magneto Plato magnético	VS 3; 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5; 0047351 + 0062740	81224 g)	1	9	Screw Tornillo		2852	3	
2	Flywheel magneto Plato magnético	VS 5; 0062741 + 00127350	59148 h, i)	1	10	Fan Turbina	VS1 - VS2 - VS3 - VS4 VS 5; 0047351 + 00113759	22538	1	
3	Cam Excéntrica	VS1 - VS2 - VS3 - VS4 VS 5; 0047351 + 00113159	23714	1	10	Fan Turbina	VS 5; 00113760 + 00127350	23055	1	
3	Cam Excéntrica	VS 5; 00113160 + 00127350	59178	1	11	Fan cover Tapa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	39486	1	
4	Rotor assy. Rotor completo	VS 1	23740 j)	1						

scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
12	Screw Tornillo	VS1 - VS2 - VS3 VS4 - VS5	2946	4	21	Screw Tornillo	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	S. 14436	2	i) Parts/piezas: 625 - 16418 - 16420 - S.12332 - 624 - S.13800 - 81217 - 81200 - 16421 - S. 13801 - 86311 - 16419 - 603 - 622 - S. 3105 - S. 3055 - 26912 - S.3103 - 3213 18941 - 42157 - 26481 59153 - S. 14436 - S. 3057 - 86312 - 86313 - S. 12331. e) Parts/piezas: 23934 23740. f) Parts/piezas: 26437 26439. g) Parts/piezas: 81225 26437. h) For assy, on pre-modified vehicles, see «Technical Instructions» No. 6 and 7. h) Para el montaje sobre vehículos anteriores a la modificación, ver «Instr. técnica» N. 6 y N. 7. i) Parts/piezas: 59149 59152. j) With/con 23714 + 31142 - S. 10824.	
13	Nut Tuerca		624	1	22	Spring washer Arandela grower	VS1 - VS2 - VS3 VS4 - VS5	S. 3105	9		
14	Washer Arandela plana		S. 13800	2	23	Plain washer Arandela plana		S. 3055	9		
15	Plain washer Arandela plana		S. 13801	2	24	Lock washer Arandela freno		S. 11004	4		
16	Washer Anillo		16419	1	25	Circlip Anillo elástico		VS 1, 004001 + 0013300 VS2 - VS3 - VS4 - VS5	674		1
17	Screw Tornillo		S. 12331	1	26	Terminal Terminal	VS2 - VS3 - VS4 - VS5	12128	2		
18	Screw Tornillo		S. 12263	4	27	Screw Tornillo	VS1 - VS2 - VS3 - VS4 VS5	292	3		
19	Eccentric pin Perno excéntrico		16420	1	28	Wiring harness Grupo cables	VS2 - VS3; 0023301 + 0023445	26944 o)	1		
20	Feed coil Bobina alimentación		VS 1	25020	1	28	Wiring harness Grupo cables	VS 3: 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5; 0047351 + 00127350	81217 p)		1
20	Feed coil Bobina alimentación		VS2 - VS3; 0023301 + 0023445	27233	1	29	Sheath Tubo	VS1 - VS2 - VS3; 0023301 + 0023445	27224		1
20	Feed coil Bobina alimentación		VS 3; 0023446 + 0023300 - VS4 - VS5; 0047351 + 0062740	81352	1	29	Sheath Tubo	VS3: 0023446 + 0035300 - VS4 - VS5	81197		1
20	Feed coil Bobina alimentación		VS 5; 0062741 + 00172350	86311	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
30	Spring washer Arandela grower	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 3104	1	39	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	3213	1	<p>m) With/con 31142 - 59178 - S. 10824.</p> <p>n) With/con S. 11280.</p> <p>e) Parts/piezas: 27224 26930 - 24582.</p> <p>p) Parts/piezas: 12128 81197 - 29229 - 24582</p> <p>q) Request in yards.</p> <p>r) Pídase por metros.</p> <p>r) With/con 14501.</p>
31	Strap Soporte		26463	1	40	Spring washer Arandela grower		S. 3103	1	
32	Electrical wire Cable		24582 a)	1	41	Felt pad bracket Plaquita		16421	1	
33	Contact pin Clavija		26930	4	42	Condenser Condensador	VS 1 24018 r)	1		
34	Electrical wire Cable		24582 a)	1	42	Condenser Condensador	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 18941 r)	1		
35	Electrical wire Cable		24582 a)	2	43	Terminal Terminal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 14501	1		
36	Electrical wire Cable		VS 2 - VS 3; 0023301 + 0023445	24582 a)	1	44	Sheath Tubo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 29229	1	
36	Electrical wire Cable	VS 3; 0023446 + 0035300 - VS 4 - VS 5	24582 a)	1	45	Plain washer Arandela plana	VS 2; 0015316 + 0023300 VS 3 - VS 4 - VS 5 S. 3057	2		
37	Terminal plate Tacón	VS 2 - VS 3; 0023301 + 0023445	27735	1	46	Terminal plate Placa de bornes	VS 2 - VS 3; 0023301 + 0023445 26926	1		
37	Terminal plate Tacón	VS 3; 0023446 + 0035300 - VS 4 - VS 5	81218	1	46	Terminal plate Placa de bornes	VS 3; 0023446 + 0035300 - VS 4 - VS 5 81200	1		
38	Screw Tornillo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 10028	1	47	Grommet Portacables	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 26912	1		



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
48	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	5. 12332	1	54	Electrical wire Cable	VS 1	23937	1	
49	Rocker arm pivot stud Columnita		16417	1	54	Electrical wire Cable	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26481	1	
50	Backplate assy. Soporte bobinas	VS 1	23438 s)	1	55	Coil securing screw Tornillo para bobinas		603	4	
50	Backplate assy. Soporte bobinas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	59153 s)	1	56	Rocker arm bra- cket Plaquita ruptor		16418	1	
51	Coil n. 2 Bobina n. 2	VS 1	24016	1	57	Rocker and bra- cket assy. Grupo ruptor plaq.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87247 t)	1	a) With/con 16417.
51	Coil n. 2 Bobina n. 2	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5, 0047351 + 0062740	27232	1	58	Contact breaker Ruptor		42157	1	t) Parts/piezas: 16418 42157.
51	Coil n. 2 Bobina n. 2	VS 5, 0062741 + 00127350	86313	1	59	Washer Arandela		622	2+5	
52	Terminal Terminal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	662	3	60	Spring clip Resorte		625	1	
53	Coil n. 3 Bobina n. 3	VS 1	26214	1	61	Electrical wire Cable	VS 1	23935	1	
53	Coil n. 3 Bobina n. 3	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 0047351 + 0062740	27231	1	62	Electrical wire Cable		22098	1	
53	Coil n. 3 Bobina n. 3	VS 5, 0062741 + 00127350	86312	1						



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. VI

T. VI

Carburettor - Air cleaner

Carburador - Filtre de aire



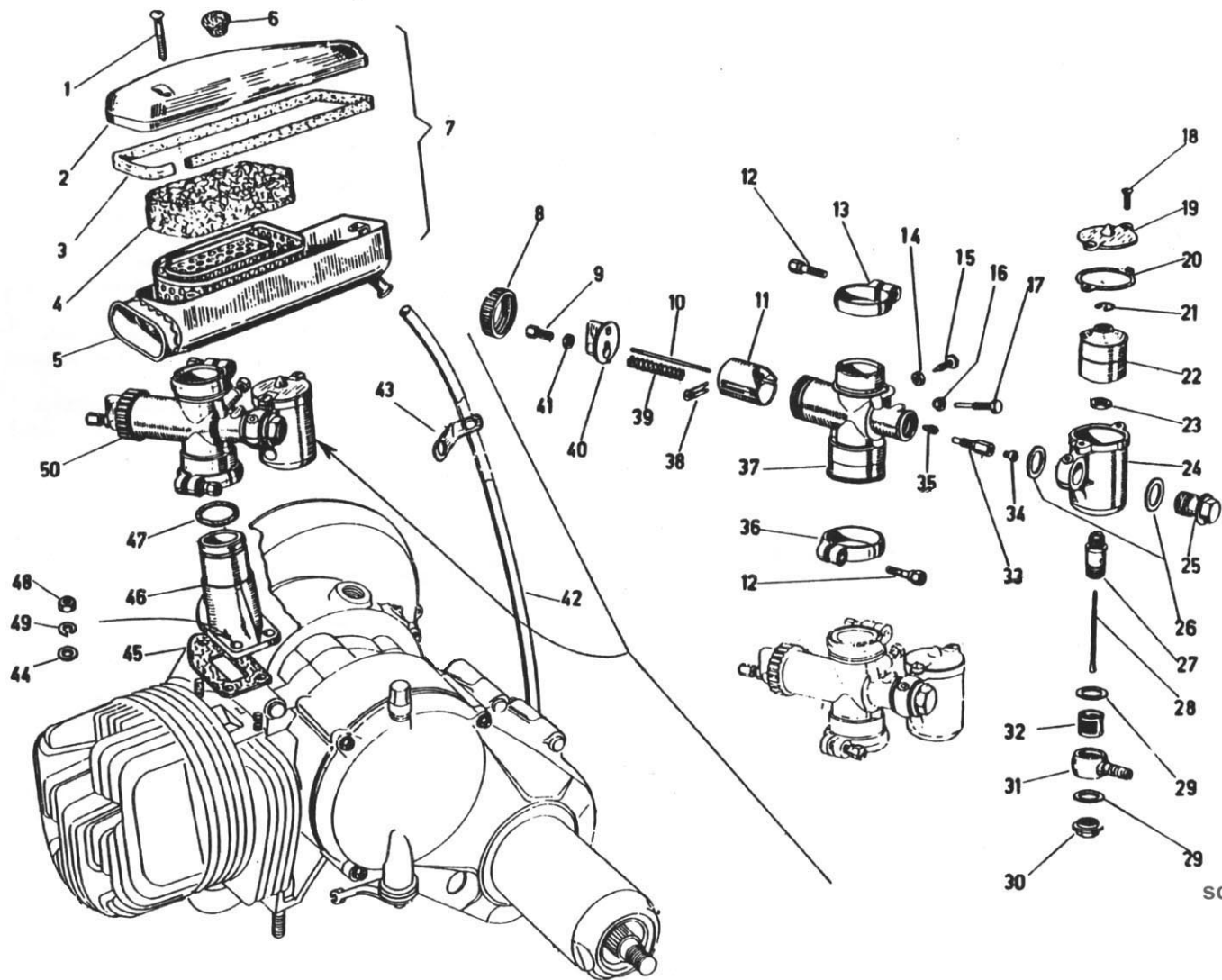
scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. VI

Carburettor - Air cleaner
Carburador - Filtro de aire

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. VI

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	5. 10048	3	7	Air cleaner assy. Filtro de aire compl.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	80833	1	a) Parts/piezas: 24225 80824 - 5. 10048 - 80827 - 81907. b) For assy of the de- tail 84349 on engines previous to VS 4 T - 0036780 the part — 83440 should also be mounted (throttle slide cap) and visa versa. b) Las piezas 83439 y 83440 (tapa válvula gas) puede montarse en las motos anteriores a la VS 5 T - 0036780 si acopladas.
2	Air cleaner cover Tapa filtro de aire	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 + 0030178	27090	1	8	Ring nut Anillo roscado		24640	1	
2	Air cleaner cover Tapa filtro de aire	VS 3: 0030179 + 0035300 VS 4 - VS 5	81907	1	9	Screw Tornillo		24638	1	
3	Gasket Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24225	1	10	Needle valve Aguja cónica		24633	1	
4	Filter Filtro	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 + 0030178	24229	1	11	Throttle slide Válvula gas		83439	1	
4	Filter Filtro	VS 3: 0030179 + 0035300 VS 4 - VS 5	80824	1	12	Screw Tornillo		24646	2	
5	Air cleaner case Caja del filtro	VS 1 - VS 2 - VS 3: 0023301 + 0030178	24221	1	13	Jubilee clip Abrazadera		24645	1	
5	Air cleaner case Caja del filtro	VS 3: 0030179 + 0035300 VS 4 - VS 5	80827	1	14	Lock nut Contratuercas		24643	1	
6	Plug Tapón	VS 2: 0022956 + 0023300 VS 3 - VS 4 - VS 5	27991	1	15	Screw Tornillo		24642	1	
					16	Lock nut Contratuercas		24656	1	

scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
17	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24655	1	28	Needle valve Aguja	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24629	1	c) For the assy of the float chamber 84807 on vehicles previous to VS 4 T - 0045976 the pre - modied jet should be substituted with that n. 83864. e) Para montar el vaso gasolina 84807 en los vehículos anteriores a la VS 4 T - 0045976, es necesario sustituir también el gicleur de ralenti ya existente, con el gicleur 83864.	
18	Screw Tornillo		2604	2	29	Washer Junta		2601	2		
19	Float chamber cap Tapa vaso mezcla		24648	1	30	Plug Tapón		2600	1		
20	Gasket Junta		2619	1	31	Hose connection Pipa		2602	1		
21	Snap ring Anillo		24647	1	32	Filter Filtro		2603	1		
22	Float Flotador		24628	1	33	Mixer Pulverizador		24654	1		
23	Nut Tuerca		24653	1	34	Main jet Gicleur de máxima		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0069271	24649		1
24	Float chamber Vaso		84807 c)	1	34	Main jet Gicleur de máxima		VS 5; 0069272 + 00127350	87701		1
25	Plug Tapón		24650	1	35	Slow running jet Gicleur de ralenti		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4; 0035301 + 0045975	24641		1
26	Washer Junta		24652	2	35	Slow running jet Gicleur de ralenti		VS 4; 0045976 + 0047310 VS 5	83864 c)		1
27	Needle seating Alojamiento aguja	24651	1	35	Slow running jet Gicleur de ralenti						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
36	Jubilee clip Abrazadera	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24644	1	45	Gasket Separador	VS 1	23778	1	d) Parts/piezas: 24645 24646 - 84807 - 24653 24651 - 2601 - 83864 24648 - 2604 - 83439 24635 - 24640 - 2619 24636 - 83440 - 24647 24638 - 2613 - 24628 24629 - 24630 - 2603 2600 - 24642 - 24643 24655 - 24656 - 24644 24649 - 24654 - 24650 24652 - 24633 - 2602.	
37	Carburettor body Cuerpo del carburador		24630	1	45	Gasket Separador	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26412	1		
					46	Carburettor con- nection Tubo de admision	VS 1	24136	1		
38	Needle set clip Chaveta		24635	1							
39	Return spring Muelle		24636	1	46	Carburettor con- nection Tubo de admision	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26411	1		
40	Throttle slide cap Tapa válvula gas		83440 b)	1	47	Washer Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 14013	1		
41	Lock nut Contratuercas para tornillo		2613	1	48	Nut Tuerca		S. 1106	3		
					49	Spring washer Arandela grower		S. 3106	1		
42	Hose Tubo		21360	1	50	Carburettor assy. Carburador completo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0069272	84805 d)	1		f) See « Technical in- structions » No. 3.
43	Bracket Plaquita		24676	1	50	Carburettor assy. Carburador completo	VS 5; 0069272 + 00127350	87700 e. f)	1		f) Ver « Inst. técnica » N. 3.
44	Plain washer Arandela plana	S. 3056	3								



GROUP ENGINE - GRUPO MOTOR

T. VII

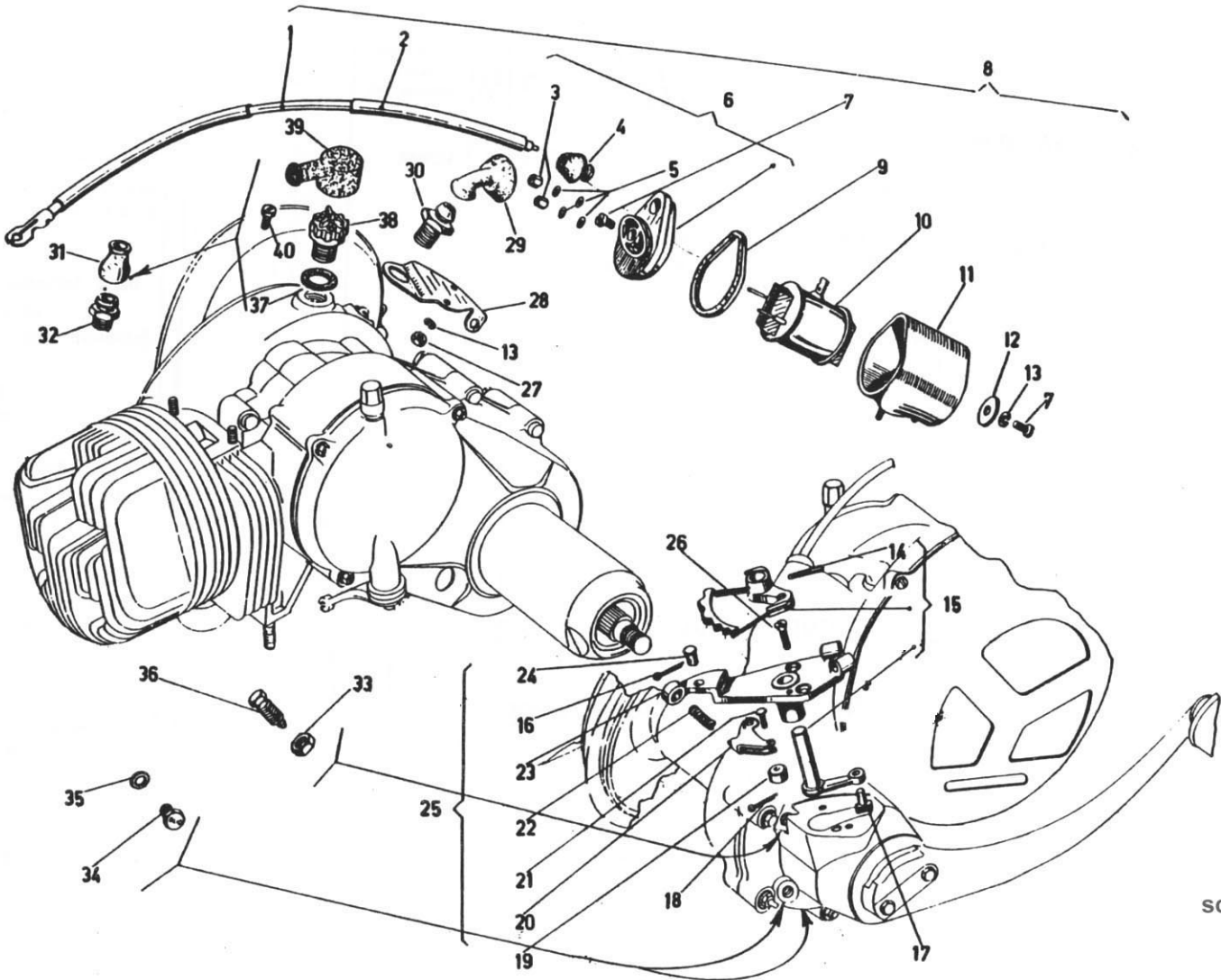
Gear selector - H. T. coil

Selector cambio - Bobina A. T.



Gear selector - H. T. coil
Selector cambio - Bobina A. T.

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. VII

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	H. T. Cable Cable A. T.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23940	1	11	H. T. coil housing Caja p. bobina	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	22654	1	a) Request in yards. a) Pídanse por metros. b) With/con 24446 - S. 12081 - S. 13779. c) Parts/piezas: 24447 22052 - S. 12490 - 23940 - 87402 - 46741 d) With/con S. 13010.
2	Insulating sheath Tubo aislante		87402 e)	1	12	Washer Arandela		4021	1	
3	Nut Tuerca fijación cables		S. 12081	2	13	Spring washer Arandela grower		S. 3105	3	
4	Grommet Pasacable		24446	1	14	Taper pin Pasador cónico		S. 13010	1	
5	Plain washer Arandela plana		S. 13779	4	15	Selector plate Sector		26194 d)	1	
6	Coil cap Tapa bobina		24447 b)	1	16	Split pin Pasador		S. 12761	2	
7	Screw Tornillo		S. 12490	3	17	T - pièce Uña		4475	1	
8	H. T. coil assy. Bobina A. T.		23943 c)	1	18	Split pin Pasador		S. 12757	1	
9	Packing Junta		23074	1	19	Roller Rodillo		31515	1	
10	H. T. coil Bobina A. T.		22052	1	20	Spring plate Placa		13883	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
21	Clevis pin Perno porta rodillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	13885	1	32	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26914	1	e) Parts/piezas: 26194 4475 - S.12761 - 23882 S.12761 - 2489 - 13885 31515 - S. 12757 - 31517 - 13883.
22	Stop spring Resorte		31517	1	33	Nut Tuerca		S. 12006	1	
23	Selector guide Brida porta sector		23882	1	34	Oil plug Tapón		2990	2	
24	Pin Perno p. placa porta rodillo		2489	1	35	Washer Junta		397	2	
25	Selector assy. Selector cambio		23884 e)	1	36	Screw Tornillo		25636	1	
26	Screw Tornillo para brida		2121	2	37	Washer Junta toma B. T.	S. 14011	1		
27	Nut Tuerca		S. 1105	2	38	L. T. plug Toma B. T.	21438	1		
28	Support Chapa		42205	1	39	L. T. plug insula- tion Capuchón toma B. T.	VS 1 16518	1		
29	Insulating cap Capuchón		22694	1	40	Screw Tornillo	S. 14402	1		
30	Screw Tornillo		S. 12487	1						
31	Cap Capuchón		26916	1						



GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. VIII

T. VIII

Saddle - Fuel tank

Sillín - Depósito

scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Saddle assy. Sillín completo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2/89240 a)	1	9	Cap Tapón	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	16724	1	<p>a) With parts/Con piezas: Fig. 2 - 3 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 28.</p> <p>b) On vehicles previous to VS 5 - 0082389, the parts 89243 and 89242 should be mounted together.</p> <p>b) En las motos anteriores a la VS 5 - 0082389, debe montarse acoplada con las piezas 89243 y 89242.</p> <p>c) With parts/Con piezas: Fig. 4 - 5 - 6 - 8 - 9 - 10.</p>
2	Saddle cover Funda de asiento	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0082388	84812	1	10	Wing nut Tuerca			93598	
2	Saddle cover Funda de asiento	VS 5; 0082389 + 00127350	89239	1	11	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0082388	24623	2	
3	Passenger grip Manilla	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	93640 b)	1	11	Screw Tornillo	VS 5; 0082389 + 00127350	89243	2	
4	Pivot pin Remache fijación articulación palanca	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 10860	1	12	Hinge pin Vástago de la bisagra	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23769	1	
5	Split pin Pasador		S. 3212	1	13	Split pin Pasador		S. 3208	2	
6	Packing washer Junta	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2319	1	14	Plain washer Arandela plana		S. 3057	2	
7	Fuel tank assy. Depósito completo		28103 c)	1	15	Washer Arandela	VS 5; 0082389 + 00127350	89242	2	
8	Tie bolt Vástago fileteado	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	4435	1	16	Hinge Bisagra	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23757	1	



scooterhelp.com

T. VIII

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off. Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off. Cantidad	NOTES NOTAS					
17	Screw Tornillo	VS 1	S. 14416	4	26	Windshield bea- ding R. H. Recuadro metálico derecho	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	85688	1						
17	Screw Tornillo	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 14417	4	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5		85688	1						
18	Nut Tuerca		S. 1106	4							27	Screw Tornillo	28302	10	
19	Plain washer Arandela plana		S. 13880	4							28	Plug Taco amortiguador	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24722	2
20	L. H. coil spring Muelle lado izquier- do		} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	23846							1	29	Bracket Soporte	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	24692
21	R. H. coil spring Muelle lado derecho			23847			1			30	Plug Tapón	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83666	2	
22	Piaggio emblem Placa Piaggio	80349		1	31	Frame Bastidor	VS 1 - VS 2 - VS 3	26365 d)	1						
23	Adhesive pad Cinta adhesiva	86539		1	31	Frame Bastidor	VS 4 - VS 5	84789 e)	1						
24	Rivet Remache	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5		3008	14	32	Windshield bea- ding L. H. Recuadro metálico izquierdo	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	85687	1					
25	Steering col. cover Cubre - dirección	VS 1	21121	1	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	85687		1						
25	Steering col. cover Cubre - dirección	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84794	1				33		Packing Cojín	24350	1			

d) With parts/Con pie-
zas: Fig. 22 - 23 - 24
25 - 52 - 53 T. VIII,
36 - 37 - 38 - 39 T.
IX, 4 - 5 - 8 - 9 -
10 - 11 - 12 T. XI.

e) With parts/Con pie-
zas: Fig. 22 - 23 -
24 - 25 - 52 - 53
T. VIII, 36 - 37 - 38
39 T. IX, 4 - 5 - 8 -
9 - 10 - 11 - 12 T. XI.



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
34	Plug Tapón	VS 2 - VS 3	27991	1	43	Packing Pasa - cable		15098	1	
35	Fuel cock Grifo combustible	VS 1	2/26050 f)	1	44	Packing Anillo sujeción		26040	1	
35	Fuel cock Grifo combustible	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	28453 g)	1	45	Cover Tapa		26038	1	
36	Sediment bowl. Vaso	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	9640	1	46	Packing ring Junta		16779	1	
37	Packing Junta		26042	1	47	Washer Arandela		15012	1	f) Parts/piezas: 9433 - 15012 - 16779 - 26043 26038 - 26039 - 2/26037 - 26041 - 26042 - 9640 - 26040 S. 10011 - 15467 - 9641).
38	Fuel cock body Cuerpo grifo	VS 1	2/26037	1	48	Nut Tuerca	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	9433	1	
38	Fuel cock body Cuerpo grifo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	28452	1	49	Strap Segmento fij.		3221	2	g) Parts/piezas: 9433 - 15012 - 16779 - 26043 26038 - 26039 - 28452 26041 - 26042 - 9640 26040 - S. 10011 - 15467 - 9641).
39	Packing Junta		26039	1	50	Sheath Funda		26173	1	
40	Spring clip Pasador elástico	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	15467	1	51	Grommet Pasa - cable		42168	1	
41	Screw Tornillo		S. 10011	2	52	Vespa nameplate Letrero Vespa		23902	1	
42	Fuel cock lever Llave grifo		26043	1	53	Rivet Remache		S. 10877	1	



scooterhelp.com

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
54	Tie strap Brida sujeción	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	9641	1						
55	Filter Filtro		26041	1						
56	Plug Tapón	VS 1	24352	1						
57	Pivot pin Pasador		S. 11513	1						
58	Tank cap retainer spring Muelle cierre tapón deposito		24345	1						
59	Fuel hose Tubo mezcla	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26172	1						
60	Spring clip Aro elástico	VS 1: 001001 + 009451	13879	1						



GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. IX

T. IX

Lateral cowls
Cofres laterales

N. B. - For the bag carrier clasp of the Vespa G. S. Mod. VS 5, see T. IX/1.

- Para el gancho porta - bolsa de la Vespa G. S. Mod. VS 5 ver T. IX/1.



scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Lateral cowls
Cofres laterales

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

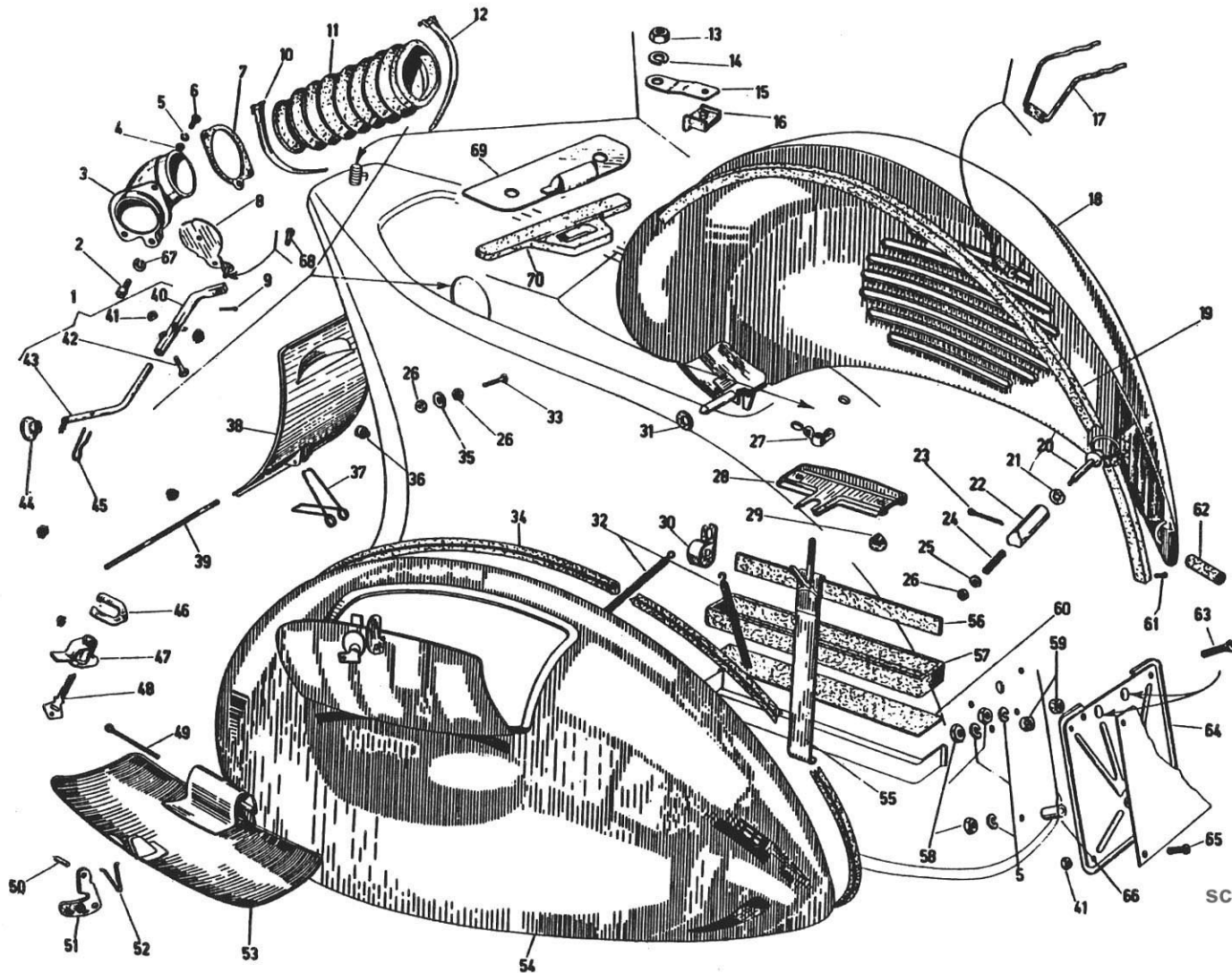


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off. Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off. Cantidad	NOTES NOTAS
1	Choke rod Varilla	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	25625 a)	1	9	Split pin Pasador	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12757	1	<p>a) Parts/piezas: Fig. 40 - 41 - 42 - 43.</p> <p>b) For assy. on vehicles prior to VS2T 0015439, the connection 25317 in synthetic resin, in place of the existing connection (in aluminium alloy), it is necessary to mount it together with the parts S. 12490 - S. 14438 - 17492 - (fig. n. 6 - 2 - 67).</p> <p>b) Para montar el tubo 25317, de resina sintética en las motos anteriores a la VS 2 T - 0015439 en lugar del tubo preexistente (en aleación de aluminio) es necesario acoplarlo con las piezas S. 12490 - S. 14438 - 17492 (fig. n. 6 - 2 - 67).</p>
2	Screw Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3; 0023301 + 0030413	S. 14438	1	10	Strap Segmento fijación		S. 10855	1	
2	Screw Tornillo	VS 3; 0030414 + 0035300 VS 4 - VS 5	S. 14509	1	11	Bellows Fuelle		S. 24152	1	
3	Tubular union Tubo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	25317 b)	1	12	Strap Segmento fijación		S. 20046	1	
4	Washer Arandela		S. 3055	2	13	Nut Tuerca		S. 1208	1	
5	Spring washer. Arandela grower		S. 3105	5	14	Spring washer Arandela grower		VS 1 VS 2 - VS 3 - VS 4 S. 3108	1	
6	Screw Tornillo		S. 12490	2	15	Plate spring Resorte		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 S. 23756	1	
7	Packing washer Junta		24174	1	16	Pad Taco de goma		S. 23223	1	
8	Choke valve Estrangul. de aire	VS 1 - VS 2 - VS 3; 0023301 + 0030413	24786	1	17	Clasp Gancho		VS 1 VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 00113550 S. 24020	1	
8	Choke valve Estrangul. de aire	VS 3; 0030414 + 0035300 VS 4 - VS 5	82146	1	17	Clasp Gancho		VS 5; 00113551 + 00127350 S. 89202	1	



T. IX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
18	Engine cowl Cofre prot. motor	VS 1 - VS 2 - VS 3	42174 e)	1	25	Plain washer Arandela plana	VS 4 - VS 5	97733	1	
18	Engine cowl Cofre prot. motor	VS 4 - VS 5	89206 d)	1	26	Nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 1004	13	
19	Rubber packing Ribete de goma	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	89410	1	26	Nut Tuerca	VS 4 - VS 5	S. 12112	1	
20	Tie rod Tirante	VS 1 - VS 2 - VS 3	17165	1	27	Wing nut Tuerca de aletas		10055	1	
20	Tie rod Tirante	VS 4 - VS 5	83113	1	28	Clamp plate Placa		24334	1	
21	Packing washer Junta		24076	1	29	Rubber pad Taco		23969	2	e) With parts/Con piezas: Fig. 17 - 62.
22	Spring seating Alojamiento muelle	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	17166	1	30	Clip Gancho	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	12219	1	d) With part/Con pieza: Fig. 17.
23	Split pin Pasador		S. 3212	1	31	Packing washer Arandela		24590	1	
24	Spring Muelle	VS 1 - VS 2 - VS 3	24712	1	32	Spring Muelle		12218	2	
24	Spring Muelle	VS 4 - VS 5	83115	1	33	Bolt, long Tornillo largo fij. caja herramientas		S. 12273	5	
25	Plain washer Arandela plana	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 3054	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
34	Tool cowl packing Ribete para caja p. herramienta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	89411	1	44	Knob Botón	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24171	1	e) On requesting the key 26336, the drg. n., and the number stamped on the key itself should be indicated. e) En el pedido de la llave 26336 indicar también el número gra- bado sobre la llave mi- sma. f) With/con 2939 S. 10764 - 2940 26662 - S. 12816 25911.	
35	Plain washer Arandela plana		S. 13793	6	45	Spring clip Pasador elástico		15467	1		
36	Rubber buffer Taco tope		11760	4	46	U - retainer Horquilla		84633	1		
37	Spring Resorte		11128	1	47	Lock Cierre	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	25911	1		
38	Carburettor access flap Registro delantero		16541	1	48	Key Llave	26336 e)	2			
39	Hinge pin Eje de la charnela		2917	1	49	Split pin Pasador	S. 12816	1			
40	Link Tubo		25613	1	50	Rivet Remache	S. 10764	1			
41	Nut Tuerca		S. 1104	5	51	Clasp Palanca	2939	1			
42	Bolt Tornillo		VS 1, 0010117 + 0013300 - VS 2 VS 3 - VS 4 - VS 5	S. 12492	1	52	Spring clip Resorte	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2940		1
43	Lever Varilla		25594	1	53	Tool cowl flap Registro	26662	1			
				54	Tool cowl. Caja porta - herram.	26663 f)	1				



scooterhelp.com

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
55	Strap Ambrazadera	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24331	1	65	Screw Tornillo	} VS 1 - VS 2 - VS 3 V 4 - VS 5	S. 10028	4	
56	Packing Junta		41819	1	66	Lower rubber spa- spacer Distanciador inferior		10733	1	
57	Packing Junta		41807	1	67	Spring washer Arandela grower	VS 2: 0015440 + 0023300 VS 3 - VS 4 - VS 5	17492	1	
58	Nut Tuerca		S. 1105	3	68	Pivot pin Perno	VS 1	24160	1	
59	Rubber spacer Distanciador sup.		16598	2	69	Hinge plate Placa	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24692	1	
60	Packing Junta		41808	1	70	Packing piece Junta		24350	1	
61	Rivet Remache		87096	1						
62	Sheath Tubo		24041	1						
63	Screw Tornillo		S. 10022	3						
64	Number plate bra- cket Placa porta - matric.		24667	1						



GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. X

T. X

Wheel bracket

Travesaño soporte motor

scooterhelp.com

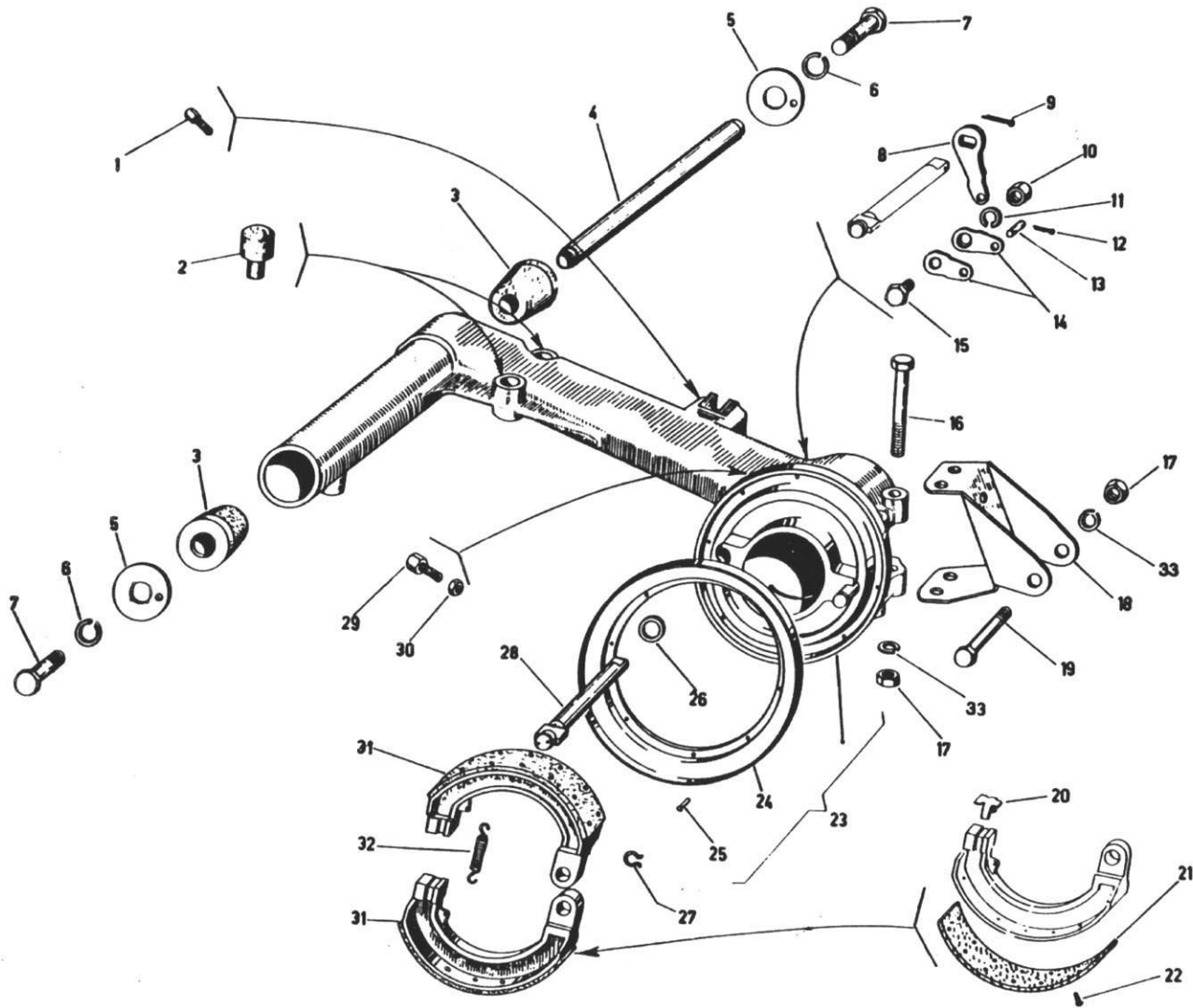
Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5



T. X

Wheel bracket
Travesaño soporte motor

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. X

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Adjusting screw Terminal	VS 1 : 004790 + 001330 - VS 2 VS 3 - VS 4 - VS 5	24666	1	11	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 6939	1		
2	Buffer Taco amortiguador	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	14836	2	12	Split pin Pasador		S. 12761	2		
3	Rubber buffer Anillo cónico		40840	2	13	Anchor pin Perno		42048	1		
4	Bearer bolt Tubo		24586	1	14	Anchor plate Chapa		42047	2		
5	Washer Arandela		40839	2	15	Pinch bolt Tornillo		85673	1		
6	Spring washer Arandela grower		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3112	2	16		Anchor bolt Tornillo	S. 12261	2	
7	Bolt Tornillo		S. 12351	2	17	Nut Tornillo		S. 1209	3		
8	Actuating plate Palanca		42043	1	18	Bottom damper bracket Soporte		81219	1		
9	Split pin Pasador		S. 3208	1	19	Damper securing bolt Tornillo		S. 12262	1		
10	Nut Tuerca		S. 1426	1	20	Shoe fulcrum pad Placa		24410	2		



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
21	Brake lining Zapata	a)	41587	2	31	Brake jaw Mordaza	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0035301 + 0035310	26832	2	<p>a) Only for riveted linings (not bonded)</p> <p>a) Sólo para mordazas con zapatas remachadas (no pedagas).</p> <p>b) With/con 41584 - S. 10850.</p>
22	Rivet Remache	a)	S. 10767	36	31	Brake jaw Mordaza	VS 4: 0035311 + 0047310 VS 5	83485	2	
23	Suspension arm Travesaño	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0035301 + 0035310	41585 b)	1	32	Return spring Resorte	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	89993	1	
23	Suspension arm Travesaño	VS 4: 0035311 + 0047310 VS 5	83462 b)	1	33	Spring washer Arandela grower		S. 3109	2	
24	Dust cover Guardapolvo	}	41584	1						
25	Rivet Remache		S. 10850	8						
26	Spacer ring Distanciador		42119	1						
27	Spring clip Anillo elástico		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	61	1					
28	Brake operating shaft Eje		42118	1						
29	Adjusting screw Tornillo de regul.		23823	1						
30	Nut Tuerca		S. 1207	1						



GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. XI

T. XI

Rear suspension - Rear damper

Suspensión trasera - Amortiguador trasero

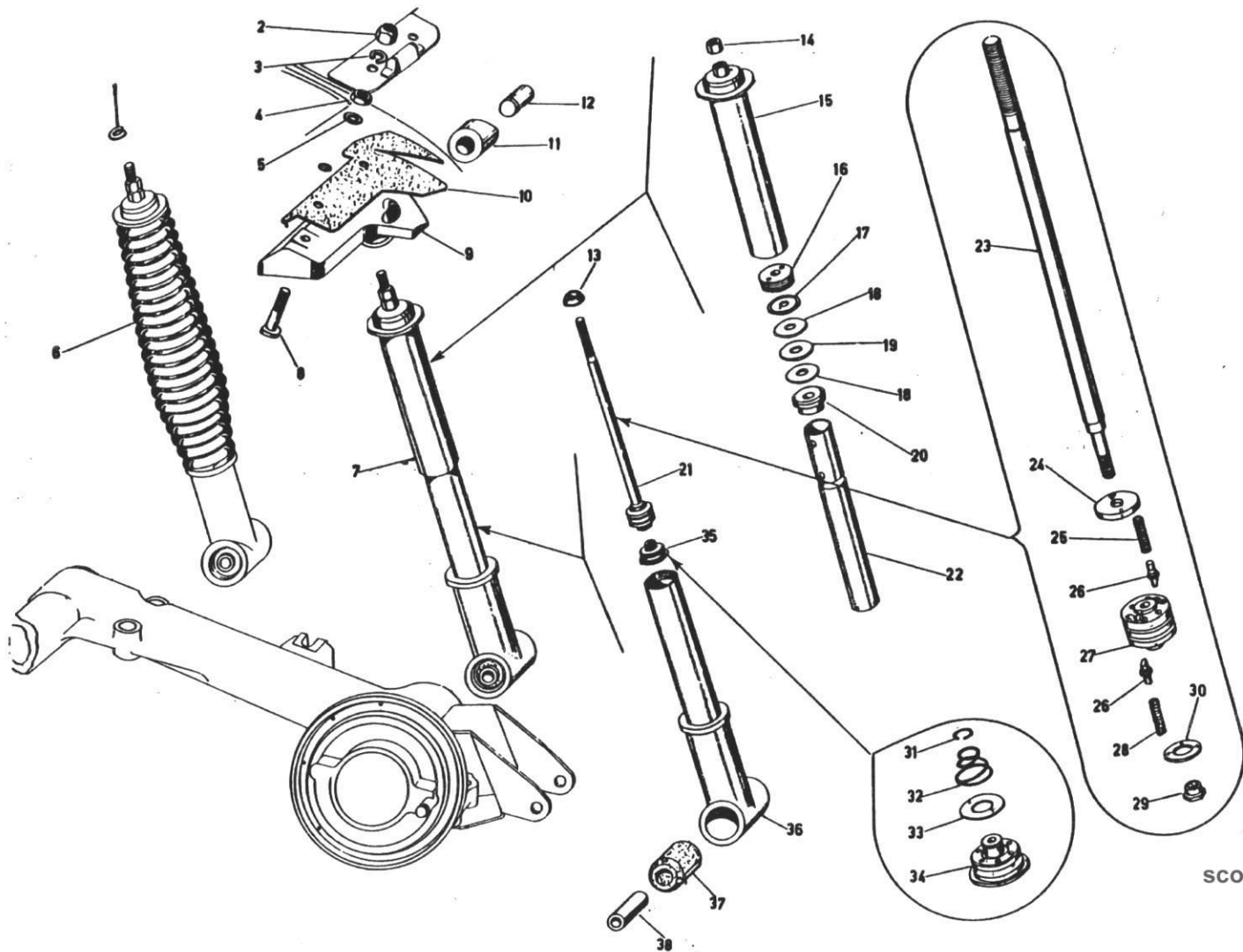


Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. XI

Rear suspension - Rear damper
Suspensión trasera - Amortiguador trasero

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. XI

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3108	1	11	Upper buffer Manguito de goma sup.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	40315	1	a) Parts/piezas: 26101 86839 - 26103 - 84632 2/22832 - 39833 - 40305 - 40313 - 40316 40307 - 27305 - S. 1420. b) In substitution to the parts 16852 - 32690 and S. 13811 (corresponding to the figs. 17 and 18 - 19), the seal ring 84632 should be mounted in case of overhauls. This has been introduced starting from VS 2 T - 0018275 and is valid for all models from VS1 to VS 5. On pre-modi- fied vehicles the exist- ing ring nut and bush (figs 16 and 20) should also be substituted.	
2	Nut Tuerca		S. 12090	2	12	Fixing stud Bulón		40311	1		
3	Spring washer Arandela grower		S. 3109	2	13	Plug Taquito goma		39833	1		
4	Nut Tuerca		S. 1209	2	14	Nut Tuerca		S. 1420	1		
5	Plain washer Arandela plana		S. 13762	2	15	Outer cover Tubo exterior		40307	1		
6	Damper spring Muelle		81220	1	16	Ring nut Anillo roscado		26101 b)	1		
7	Damper unit Amortiguador compl.		2/22810 a)	1	17	Washer Arandela		VS 1 - VS 2; 0013301 + 0018274	b)		1
8	Bolt Tornillo		S. 12343	2	18	Seal ring Aro de guarnición					1
9	Upper anchorage Soporte superior		40292	1	19	Washer Arandela					1
10	Packing Junta		40317	1	20	Cap Casquillo guía varilla		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26103 b)		1

scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
21	Rod assy. Varilla completa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	86839 c)	1	31	Circlip Anillo elástico	VS 1	6294	1	<p>c) Parts/piezas: 82586 S. 6018 - 17285 - 32812 - 22827 - 85741 S. 13768 - 17122.</p> <p>d) On assembling this spring on vehicles mod. VS 1 the circlip 6294, (fig. 31) should be re- moved).</p> <p>d) Al montaje de este muelle en los vehículos mod. VS 1, eliminar el anillo 6294 (fig. 31).</p> <p>e) Parts/piezas: 84603 17385 - 22828.</p>
22	Main tube Tubo inferior		40305	1	32	Conical spring Muelle cónico		84603 d)	1	
23	Actuating rod Varilla		82586	1	33	Washer Arandela		17385	1	
24	Washer Arandela		S. 6018	1	34	Valve Válvula		22828	1	
25	Spring Muelle		22827	2	35	Valve unit Válvula completa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2/22832 e)	1	
26	Valve pin Perno		17285	4	36	Bottom oil contain- er Cuerpo del amortig.		27305	1	
27	Piston Plstón		85741	1	37	Buffer Manguito de goma inf.		40316	1	
28	Spring Muelle		32812	2	38	Sleeve Bulón		40313	1	
29	Lock ring Tuerca		17122	1						
30	Lock washer Arandela de reten.		S. 13768	1						



GROUP CHASSIS - GRUPO BASTIDOR

T. XII

T. XII

Profile strips - Stand - Muffler

Ribetes - Caballete - Silenciador

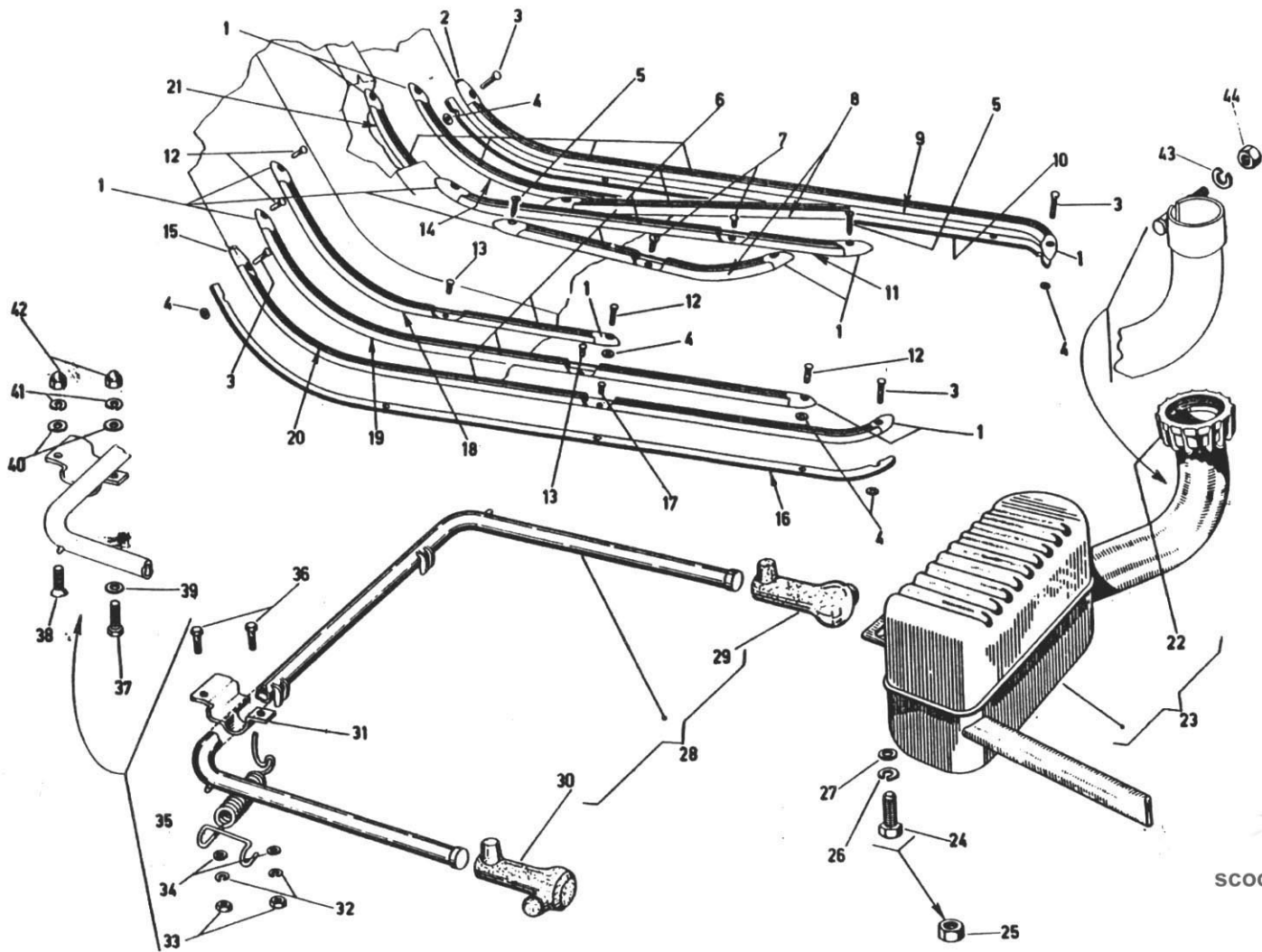


scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Profile strips - Stand - Muffler
Ribetes - Caballete - Silenciador

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. XII

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Terminal pad Terminal	VS 1 - VS 2 - VS 3 V 4 - VS 5	25030	16	9	Outer profile strip R. H. Ribete ext. estribo derecho	VS 1	25288	1	
2	Terminal pad Terminal	VS 1	25030	1						
2	Terminal pad Terminal	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	81563	1	9	Outer profile strip R. H. Ribete ext. estribo derecho	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26509	1	
3	Rivet Remache	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10835	4	10	Foot rest beading R. H. Reborde derecho	VS 1	25292	1	
4	Washer Arandela	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 13800	8	10	Foot rest beading R. H. Reborde derecho	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26686	1	a) Request in yards. a) Pídase por metros.
5	Self tapping screw Tornillo autorrosc.	VS 1	S. 12366	6	11	Central profile strip Ribete central bast.	VS 1	25284	1	
5	Self tapping screw Tornillo autorrosc.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 14628	6	11	Central profile strip Ribete central bast.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26501	1	
6	Profile strip Listón	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	56779	—						
7	Rivet Remache		4511	4						
8	Outer profile strip Ribete ext. bastidor		25283	2	12	Rivet Remache	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10790	8	

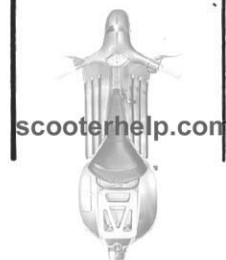


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
13	Rivet Remache	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 10805	6	18	Inner profile strip L. H. Ribete int. estribo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26500	1	
14	R. H. profile strip Ribete largo estr. d.	VS 1	25290	1	19	Medium lengh profile strip Ribete medio estribo	VS 1	25289	1	
14	R. H. profile strip Ribete largo estr. d.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26508	1	19	Medium lengh profile strip Ribete medio estribo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26503	1	
15	Terminal pad Terminal	VS 1	25030	1	20	L. H. outer profile strip Ribete ext. izquierdo estribo	VS 1	25287	1	
15	Terminal pad Terminal	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	81564	1	20	L. H. outer profile strip Ribete ext. izquierdo estribo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26502	1	
16	L. H. foot rest beading Reborde izquierdo	VS 1	25291	1	21	R. H. inner profile strip Ribete int. derecho estribo	VS 1	25286	1	
16	L. H. foot rest beading Reborde izquierdo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26685	1	21	R. H. inner profile strip Ribete int. derecho estribo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26499	1	
17	Rivet Remache	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	3907	6						
18	Inner profile strip L. H. Ribete int. estribo	VS 1	25285	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
22	Muffler union nut Anillo roscado	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26776	1	29	Pad Calza de goma der.	VS 1	15008	1	
23	Muffler Silenciador	VS 1	41690 b)	1	29	R. H. pad Calza de goma der.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84227	1	
23	Muffler Silenciador	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26415 c)	1	30	Pad Calza de goma izq.	VS 1	15008	1	
24	Bolt Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4: 0023301 + 0035310	S. 12306	1	30	L. H. pad Calza de goma izq.	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84228	1	b) With/con S. 1107 - S. 3107.
25	Nut Tuerca	VS 4: 0035311 + 0047310 VS 5	S. 12092	1	31	L. H. bridge piece Soporte izquierdo	VS 1 - VS 2 - VS 3	25772	1	c) With/con 26776.
26	Spring washer Arandela grower	} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3110	1	31	L. H. bridge piece Soporte izquierdo	VS 4 - VS 5	82690	1	d) Stand without pads. d) Pata sin calza.
27	Plain washer Arandela plana		S. 3060	1	31	R. H. bridge piece Soporte derecho	VS 1 - VS 2 - VS 3	25773	1	e) With/con 26264 - 26034.
28	Stand and pads Pata del caballete	VS 1	41659 d)	1	31	R. H. bridge piece Soporte derecho	VS 4 - VS 5	82689	1	f) With/con 84228 - 84227.
28	Stand and pads Pata del caballete	VS 2 - VS 3	28857 e)	1	32	Spring washer Arandela grower	} VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 3105	4	
28	Stand and pads Pata	VS 4 - VS 5	82732 f)	1	33	Nut Tuerca		S. 1005	4	
					34	Plain washer Arandela plana		S. 3055	4	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
35	R. H.return spring Resorte derecho	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	82724	1						
35	L. H. return spring Resorte izquierdo		82725	1						
36	Bolt Tornillo	VS 1 - VS 2 - VS 3	2957	4						
37	Rear bolt Tornillo trasero	VS 4 - VS 5	S. 12281	2						
38	Forward bolt Tornillo delantero		S. 14540	2						
39	Plain washer Arandela plana		S. 3056	2						
40	Plain washer Arandela plana		S. 13846	4						
41	Spring washer Arandela grower		S. 3106	4						
42	Acorn nut Tuerca		S. 14251	4						
43	Spring washer Arandela grower		VS 1	S. 3107	1					
44	Nut Tuerca fij. silenciador	S. 1107		1						



GROUP STEERING COLUMN - GRUPO DIRECCION**T. XIII****Steering column - Mudguard - Wheel hub *****Dirección - Guardabarro - Buje ***

★ **N. B.** - For the brake drum unit of the Vespa G. S. Mod. VS 5 see T. XIII/1.

- Para el grupo del tambor del freno de las Vespa G. S. Mod. VS 5 ver T. XIII/1.

scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5



Steering column - Mudguard - Wheel hub
Dirección - Guardabarro - Buje

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5

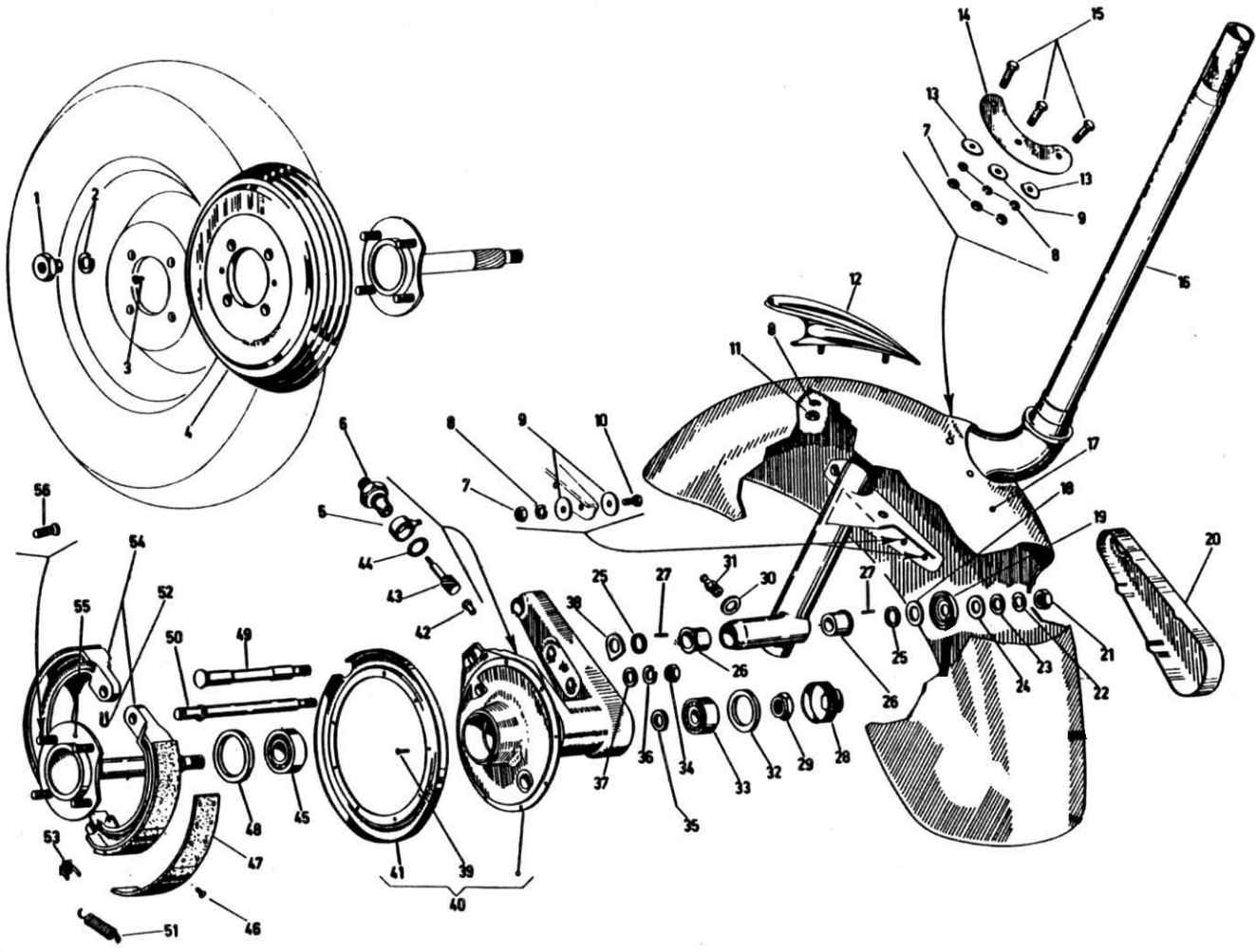


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Wheel retainer nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	19411	4	9	Plain washer Arandela plana	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	97733	5	a) See « Technical instructions » No. 8. a) Ver « Instrucción Técnica » n. 8. b) With part/Con pieza: Fig. 8.
2	Spring washer Arandela grower		S. 3111	4	10	Bolt Tornillo		S. 14467	2	
3	Screw Tornillo		S. 898	4	11	Nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0057351 + 0059310	S. 1205	2	
4	Brake drum Tambor	41708	1	12	Crest Cresta	23585		1		
5	Grease ring Casquillo	VS 4; 0042624 + 0047310 VS 5	83883	1	12	Crest and washer Cresta con arandela	VS 5; 0059311 + 00127350	86892	1	
6	Bracket Soporte	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83880	1	13	Mudguard sec. washer Arandela fijación guardabarro	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	S. 13767	2	
7	Nut Tuerca		S. 1105	5	13	Mudguard sec. washer Arandela fijación guardabarro	VS 5	S. 3055	2	
8	Spring washer Arandela grower fij. guardabarro	VS 5; 0047351 + 00127350	S. 3105	12	14	Spacer plate Chapa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24665	1	
8	Spring clip Arandela grower fij. cresta		85508	2	15	Bolt Tornillo		2957	3	



T. XIII

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
16	Steering column Tubo de la dirección	VS 1	25820	1	26	Needle bearing bush Casquillo p. rodillos	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18247	1	
16	Steering column Tubo de la dirección	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	2/60698	1	27	Needle bearing Rodillo		5021	36	
17	Mudguard Guardabarro		84852 c)	1	28	Cap nut Tuerca		92568	1	
18	Washer Arandela		S. 13810	1	29	Nut Tuerca		2443	1	
19	Dust cover Tapa guardapolvo		32381	1	30	Plain washer Arandela plana		S. 13840	1	
20	Hub cap Tapa		24006	1	31	Grease nipple Engrasador		19556	1	c) With parts/con pie- zas: Fig. 12.
21	Nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12092	1	32	Backing ring Arandela		2007	1	
22	Spring washer Arandela grower		S. 3110	1	33	Bearing Cojinete		2800	1	
23	Plain washer Arandela plana		S. 3060	1	34	Nut Tuerca		S. 1108	1	
24	Spacer washer Arandela		32386	1	35	Backing ring Arandela		15982	1	
25	Retainer ring Anillo tope ro- dillos		32385	2	36	Spring washer Arandela grower		S. 3108	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS	
37	Plain washer Arandela plana	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3058	1	47	Brake lining Zapata	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	41587	2		
38	Lock washer Arandela de .tope		32389	1	48	Packing washer Anillo fieltro		2018	1		
39	Rivet Remache		S. 10849	8	49	Brake shoe pivot bolt Perno		16781	1		
40	Front wheel hub Buje rueda del.		41583	1	50	Damper pivot bolt Perno		5598	1		
41	Dust cover Guardapolvo		41581	1	51	Return spring Muelle		89993	1	d) With/con 8440 - S. 10849 - 41581.	
42	Retainer plug Terminal		8440	1	52	Spring clip Aro elástico		61	1	e) With/con 41587 - S. 10767.	
43	Speedometer drive gear Piñón		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5; 0047351 + 0071024	83974	1	53		Shoe fulcrum pad Placa	24410	2	f) With/con 42123.
43	Speedometer drive gear Piñón		VS 5; 0071025 + 00127350	86224	1	54		Brake jaw Mordaza	26832	2	
44	Washer Arandela		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 13863	1	55		Stub axle Eje	42122	1	
45	Bearing Cojinete			2802	1	56		Wheel retainer bolt Tornillo	42123	1	
46	Rivet Remache	S. 10747		28							

GROUP STEERING COLUMN - GRUPO DIRECCION

T. XIV **Front damper - Security lock**
Amortiguador delantero - Cerradura anti-hurto

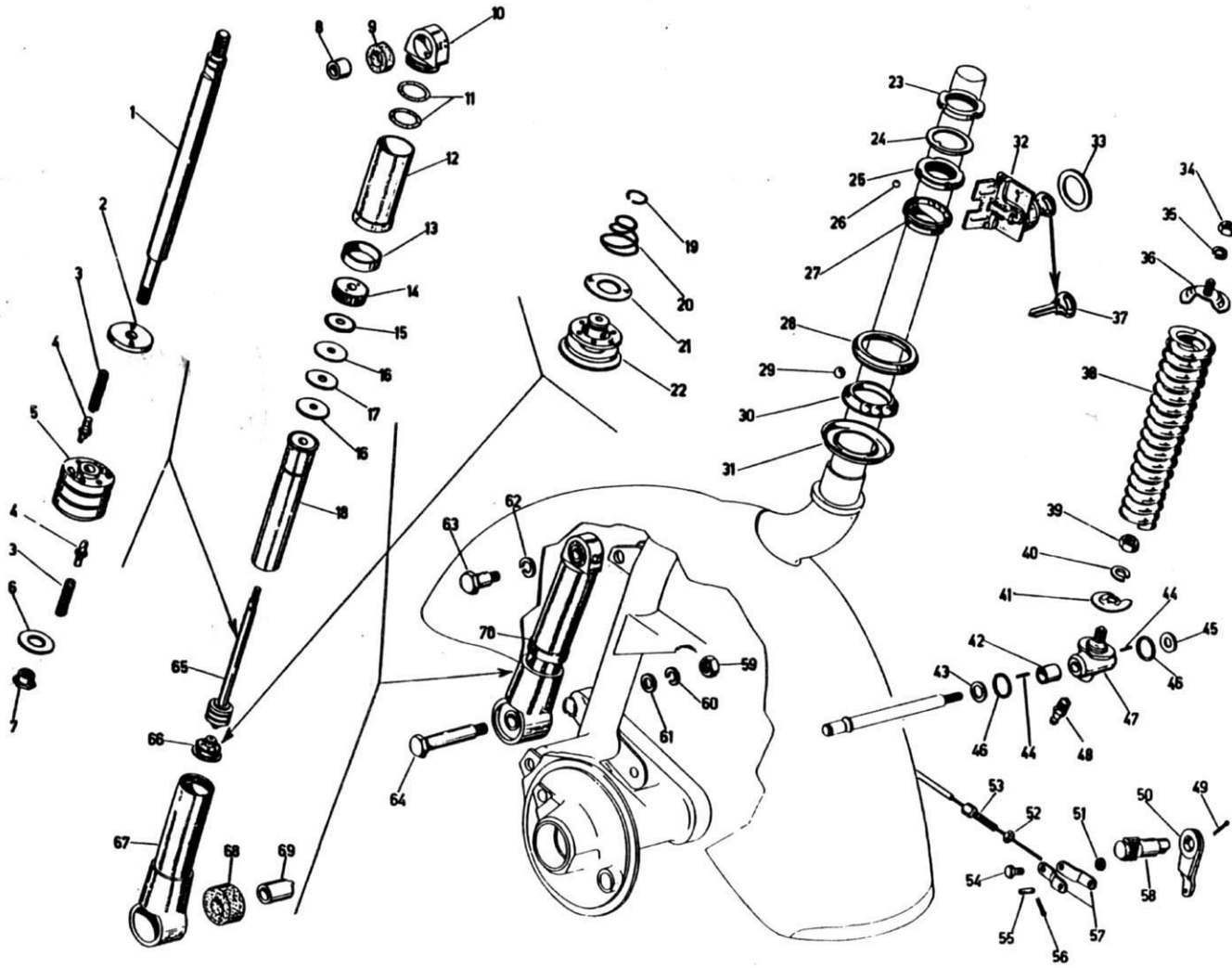


scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

Front damper - Security lock
Amortiguador delantero - Cerradura anti - hurto

Mod. VS 1 - VS 2
VS 3 - VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5

T. XIV

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Actuating rod Varilla	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	82585	1	11	Packing ring Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	5. 14013	2	<p>a) In substitution of the parts 16852 - 32690 - S. 13811 (corresponding to the figs. 15 - 16 - 17), the seal 84632 introduced from the vehicle VS 2 T - 0018294 should be mounted in case of overhaul and is valid for Vespa G. S. Mod. VS 1 to VS 5. On pre modified vehicles also substitute the ring nut and main tube (figs. 14 and 18) with the parts (26101 - 26108).</p> <p>a) En sustitución de las piezas 16852 - 32690 S. 13811 (correspondientes a las fig. 15 - 16 - 17) debe montarse en las revisiones el anillo n. 84632 introducido a partir de la VS 2 T - 0018394 y válido para todas las Vespa G.S. Mod. VS 1 + VS 5. En las motos anteriores a la modificación, sustituir también el anillo roscado y el tubo pre-existent (fig. 14 y 18) con las piezas indicadas (26101 - 26108).</p> <p>b) For the assy of this spring on Mods. VS 1 the retainer ring 6294 is not necessary (fig. 19).</p> <p>b) Para montar este muelle en los vehículos mod., VS 1, eliminar el anillo 6294 (fig. 19).</p>	
2	Washer Arandela		S. 13816	1	12	Outer tube Tubo		VS 1	31443		1
3	Spring Muelle		32812	2	13	Packing sleeve Junta			31444		1
4	Valve pin Perno		17285	2	14	Ring nut Anillo roscado			26101 a)		1
5	Piston Pistón		2/17307	1	15	Washer Arandela			a)		1
6	Washer Arandela		S. 13768	1	16	Seal ring Anillo	VS 1 - VS 2 0013301 + 0018393	1			
7	Nut Anillo roscado		17122	1	17	Washer Arandela	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	26108 a)	1		
8	Bush Bulón		30566	1	18	Main body Tubo			VS 1		6294
9	Buffer Manguito goma superior		30567	1	19	Ring clip Anillo elástico	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	84603 b)			
10	Upper trunnion Soporte		17118	1	20	Conical spring Muelle					



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
21	Washer Arandela	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	17385	1	29	Ball Bola	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 6380 c)	19	c) In place of the parts 19251 - S. 6380 - 19252 it is advisable, in the case of overhauls, use the group consist- ing of 92667 - 77023 55989 (see T. XIV/1 figs. 35 - 36 - 37). c) En lugar de las piezas 19251 - S. 6380 - 19252 se aconseja el empleo en las revisiones del grupo compuesto por las piezas 92667 - 77023 - 55989 (ver tab. XIV/1 fig. 35 - 36 - 37).	
22	Valve Válvula		22759	1	30	Lower track lower bearing Casquillo base coj. inf. dirección			19252 c)		1
23	Ring nut Contratuercas coj sup. dirección		11109	1	31	Cup washer Arandela			19264		1
24	Lock washer Arandela		3751	1	32	Security lock Cerradura anti - hur- to	VS 1	20456	1		
25	Upper bearing track Casquillo tapa coj. sup. dirección		22594	1	32	Security lock Cerradura anti - hur- to	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	60727	1		
26	Ball Bola		14246	28	33	Washer Arandela	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	12643	1		
27	Lower track upper bearing Casquillo base coj. sup. dirección		22595	1	34	Nut Tuerca fijación sup. muelle			S. 1108		1
28	Upper track lower bearing Casquillo tapa coj. inf. dirección		19251 c)	1	35	Spring washer Arandela grower			S. 3108		1
				35	Spring retainer cap Platillo superior		35623	1			



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
37	Key Llave	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	22770 d)	1	46	Ring Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 14006	2	<p>d) On requesting the keys 22770 both the drg. no. and the number stamped on the key itself should be indicated.</p> <p>d) En el pedido de las llaves 22770 es necesario indicar el número de dibujo y también el número grabado sobre la llave misma.</p>
38	Front damper spring Muelle suspensión delantera		26847	1	47	Trunnion Buje		21976	1	
					48	Grease nipple Engrasador		19556	1	
39	Nut Tuerca fijación inf. muelle		S. 1109	1	49	Split pin Pasador		S. 3208	1	
40	Spring washer Arandela grower		S. 3109	1	50	Brake actuating lever Palanca		7884	1	
41	Lower spring re- tainer cap Platillo inferior			1	51	Nut Tuerca		S. 1207	1	
42	Spacer sleeve Distanciador			1	52	Lock nut Tuerca ajuste freno		S. 1205	1	
43	Washer Arandela		S. 13775	1	53	Adjusting screw Tornillo ajuste freno		2040	1	
44	Needle bearing Rodillo		2457	36	54	Pinch bolt Tornillo		2036	1	
45	Washer Arandela		S. 13776	1	55	Anchor pin Perno		2083	1	

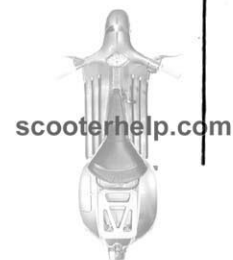


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
56	Split pin Pasador	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 12761	2	65	Operating rod assy. Varilla completa	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	83361 D	1	<p>e) On vehicles prior to VS 5 T - 0052810, the parts 83608 should be mounted together.</p> <p>e) En las motos anteriores a la VS 5 T - 0052810 las chapas 83608 deben montarse acopladas.</p> <p>f) Parts/piezas: 82585 S. 13816 - 17285 - 32812 - 2/17307 - S. 13768 - 17122.</p> <p>g) Parts/piezas: 84603 17385 - 22759.</p> <p>h) Parts/piezas: 26108 2/17304 - 30567 - 30566 - 17118 - S.14013 - 26101 - 31443 - 84632 - 31444 15019 - 15020 - 27301 83361.</p>
57	L. H. link Chapa anclaje izq.		83608 e)	1	66	Valve Válvula		2/17304 e)	1	
57	R. H. link Chapa anclaje der.		93757	1	67	Bottom oil container Cuerpo del amortiguador		27301	1	
58	Brake operating shaft Eje palanca freno delantero		41586	1	68	Buffer Manguito goma inf.		15019	1	
59	Nut Tuerca		S. 1210	1	69	Sleeve Bulón		15020	1	
60	Spring washer Arandela grower		S. 3110	1	70	Damper assy. Amortig. completo		2/26710 h)	1	
61	Plain washer Arandela plana		S. 3060	1						
62	Spring washer Arandela grower		S. 3111	1						
63	Bolt Tornillo		9141	1						
64	Bolt Tornillo		9142	1						



GROUP HANDLEBARS - GRUPO MANILLAR

T. XV

T. XV

Handlebars

Manillar



T. XV

Handlebars
Manillar

Mod. VS 1

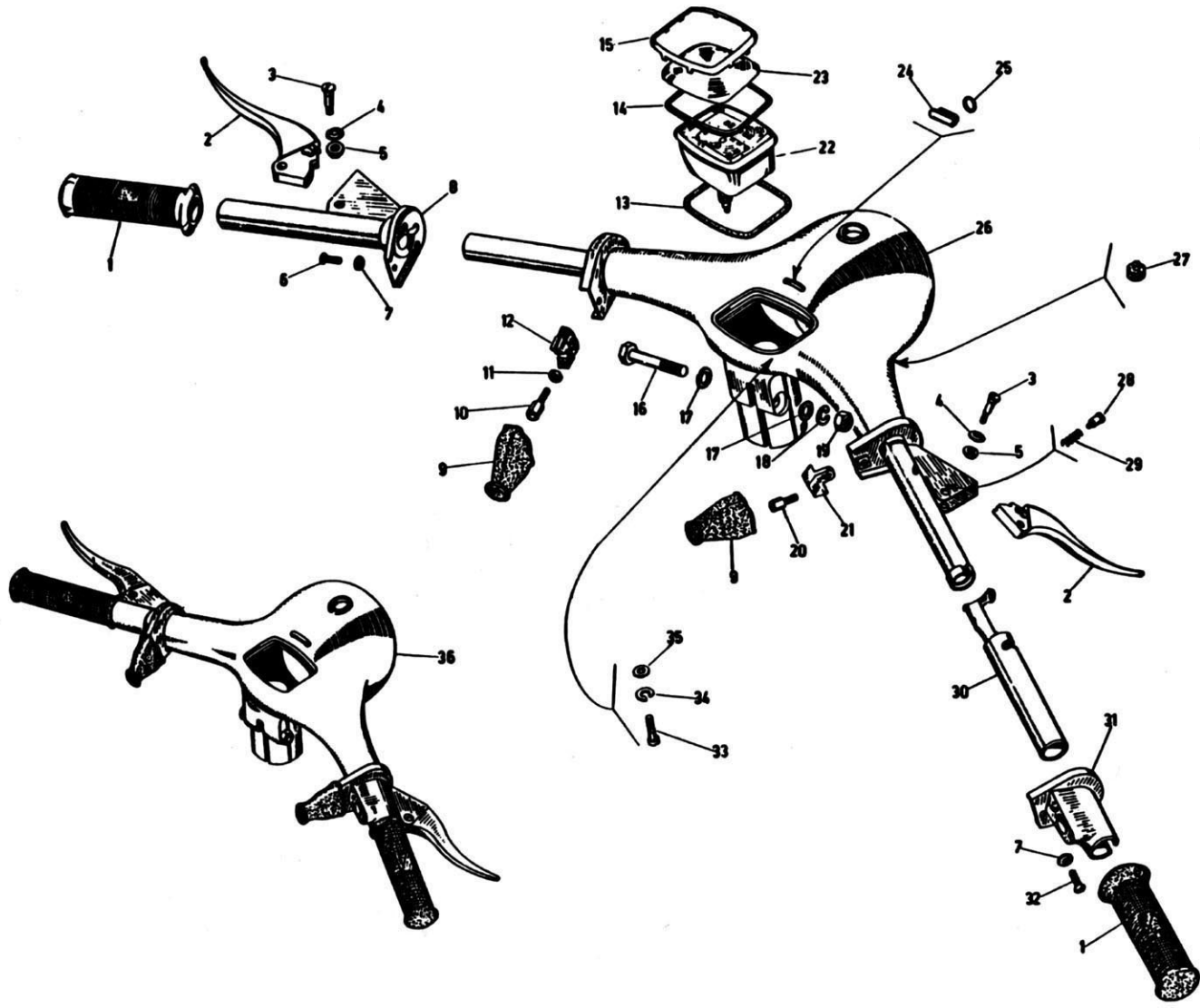


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Twist grip Puño de goma	VS 1	28151	2	11	Nut Tuerca	VS 1	S. 12029	2	<p>a) In the case where a lever is to be substituted the other should also be changed.</p> <p>a) En caso de sustitución de una palanca, sustituir también la otra.</p> <p>b) In the case of overhauls for securing the clutch brake control lever or the front brake, the existing screw (fig. 3) should be substituted by the one S. 852 plus the washer 97733 and 97734, so as to obtain the conditions as indicated on Tab. XV/1.</p> <p>b) Si en caso de revisión, para el bloqueo de la palanca mando embrague o freno delantero, se sustituye el tornillo preexistente sobre el vehículo (fig. 3) con el tornillo S. 852, añadir las arandelas dib. 97733 y 97734 para realizar la misma fijación ilustrada en la tabla XV/1.</p>
2	Lever Palanca		70578 b)	2	12	Tongue Cuerpo		31503	1	
3	Lever retainer screw Tornillo fij. palanca		S. 852 a)	2	13	Packing seal Junta		42009	1	
4	Spring washer Arandela elástica		17492	2	14	Packing seal Junta		24819	1	
5	Nut Tuerca		S. 12136	2	15	Speedometer rim Cerro		24817	1	
6	Screw Tornillo		S. 12358	2	16	Bolt Bulón		S. 14425	1	
7	Nut Tuerca		S. 12028	2	17	Washer Arandela		S. 13792	2	
8	Twist grip gear shifter Puño mando cambio		34713	1	18	Spring washer Arandela grower		S. 3110	1	
9	Rubber cap Capuchón		15366	2	19	Nut Tuerca		S. 12030	1	
10	Adjusting screw Tornillo de ajuste		90527	2	20	Terminal Terminal		18661	1	
				21	Tongue Cuerpo	41517	1			



T. XV

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS
22	Speedometer Caja cuentakilóm.	VS 1	26127 e, d)	1	32	Screw Tornillo fijación man- gulto der.	VS 1	S. 12500	1	<p>e) With parts/Con pie- zas: Fig. 14 - 15 - 23.</p> <p>d) This speedometer is the same as that moun- ted in vehicles Mod. VS 2 - VS 3 - VS 4; for component parts see the note b) on Tab. XV/1. For substituting the dial, request the part 86589 (speedome- ter kims) or the parts 86591 (speedo. Mis).</p> <p>d) Este cuentaKm. es el mismo montado tam- bién en los vehículos mod. VS 2 - VS 3 - VS 4; para las piezas componentes ver nota b) en la tabla XV/1. Para la sustitución del cuadrante, pídase la pieza 86589 (cuenta- Km.) o 86591 (cuenta- millas).</p> <p>e) Parts/Piezas: Fig. 1 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 10 - 11 - 12 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 24 - 25 - 26 - 27 - 30 - 31 - 32 T. XV; 11 T. XVII.</p>
23	Glass Transparente		24818	1	33	Screw Tornillo fijación caja cuentakm.		S. 12494	1	
24	Indicator Ojo testigo		23450	1	34	Spring washer Arandela grower		S. 3105	1	
25	Packing ring Junta		11623	1	35	Plain washer Arandela plana		S. 13882	1	
26	Handlebar hou- sing Cuerpo del manillar		25701	1	36	Handlebar assy. Manillar complete		25700 e)	1	
27	Elastic spacer Distanciador elástico		23969	2						
28	Hinge pin Perno		S. 11512	1						
29	Spring Resorte		12850	1						
30	Throttle tube Tubo		41516	1						
31	Switch housing Tapa		41571	1						



GROUP HANDLEBARS - GRUPO MANILLAR

T. XV/1

T. XV/1

Handlebars

Manillar



scooterhelp.com

Mod. VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1

T. XV/1

Handlebars
Manillar

Mod. VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VS 1

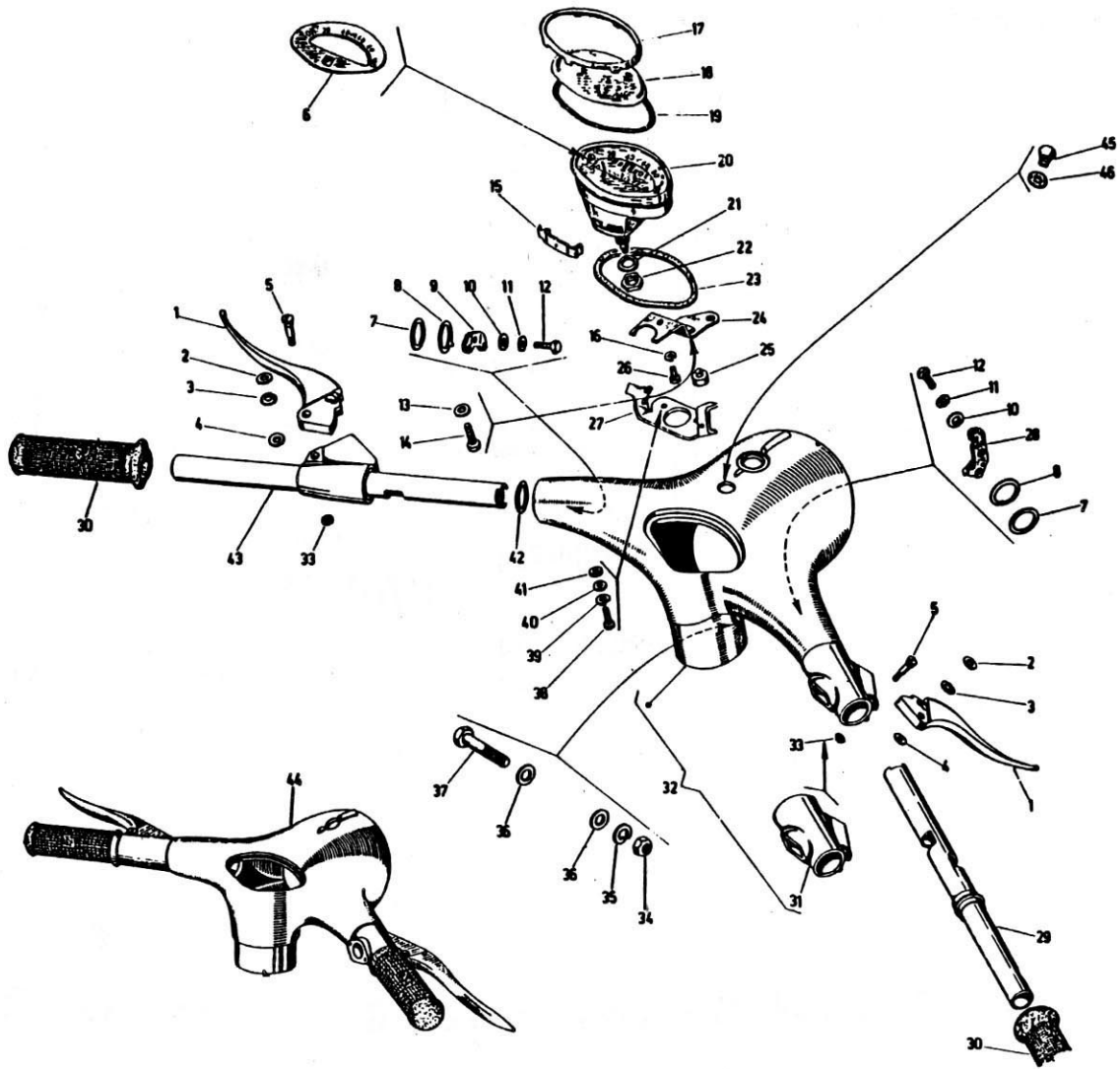


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Lever Palanca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	70578 a)	2	6	Speedometer (MIs) 26920 Cuadrante para cuen- tamillas 26920	VS 2 - VS 3 - VS 4	86591	1	a) For vehicles VS 2 - VS 3 - VS 4, when substituting a lever the other should also be changed. a) Para las motos VS 2 VS 3 - VS 4 en caso de sustitución de una palanca sustituir también la otra.
2	Spring washer Arandela elástica		17492	2						
3	Plain washer Arandela plana		97734	2	6	Speedometer (MIs) 84841 Cuadrante para cuen- tamillas 84841	VS 5 - VSB 1; 001001 + 0052400	86597	1	
4	Washer Arandela		97733	2						
5	Lever sec. screw Tornillo fijación pal.		S. 8520	2	6	Speedometer (MIs.) 98473 Cuadrante para cuen- tamillas 98473	VSB 1; 0052401 + 0061700	98845	1	
6	Speedometer dial (Kms.) 26127 Cuadrante para cuentaKm. 26127	VS 2 - VS 3 - VS 4	86589	1	7	Plain washer Arandela plana	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	60566	2	
6	Speedometer dial (Kms.) 84679 Cuadrante para cuentaKm. 84679	VS 5 - VSB 1; 001001 + 0052400	86594	1	8	Spacer washer Arandela de empuje		93520	2	
6	Speedometer dial (Kms.) 98472 Cuadrante para cuen- taKm. 98472	VSB 1; 0052401 + 0061700	98842	1	9	Actuating lever Palanca		68487	1	
					10	Actuating lever securing plain washer Arandela plana		S. 13880	2	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	Nº. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	Nº. of Cantidad	NOTES NOTAS
11	Actuating lever securing spring washer Arandela elástica	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 3106	2	18	Glass Transparente	VS 5 - VSB 1	84803	1	b) With parts/Con piezas: Fig. 6 - 15 - 17 18 - 19 - 21 - 22. c) With parts/Con piezas: Fig. 6 - 17 - 18 - 19 - 21 - 22. d) For mounting the speedometers 98472 and 98473 on vehicles VS 5 included between VS 5 - 0089605 and VS 5 - 00127350 mount them together with the bracket 87970 (Fig. 24) and take off the insulating bush 26377 (fig. 33, T. XX). For assy. on vehicles VSB prior to VSB 1 - 0052400, it is sufficient to take off the insula- ting bush 26377. d) Para montar los cuentakm. 98472 y 98473 en los vehículos VS 5 entre VS 5 - 0089605 y VS 5 - 00127350 acoplar la chapa 87970 (fig. 24) y quitar el casquillo al- sante 26377 (fig. 33 T. XX). Para el montaje en las motos VSB 1 an- teriores a la VSB 1 - 0052400 es suficiente quitar el casquillo al- sante 26377.
12	Bolt Tornillo		S. 12281	2	19	Packing Junta	VS 2 - VS 3 - VS 4	24819	1	
13	Plain washer Arandela plana		S. 13882	1	19	Packing Junta	VS 5 - VSB 1	84804	1	
14	Screw Tornillo		S. 10018	1	20	Speedometer (Kms). Caja cuentaKm.	VS 2 - VS 3 - VS 4	26127 b)	1	
15	Bulb holder Porta lámparas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1; 001001 + 0052400	92787	1	20	Speedometer (Kms). Caja cuentaKm.	VS 5 - VSB 1	98472 c, d)	1	
15	Bulb holder Porta lámparas	VSB 1; 0052401 + 0061700	98485	1	20	Speedometer (Mls) Caja cuentamillas	VS 2 - VS 3 - VS 4	26920 b)	1	
16	Spring washer Arandela grower	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 3105	1	20	Speedometer (Mls) Caja cuentamillas	VS 5 - VSB 1	98473 c, d)	1	
17	Speedometer rim Cerro	VS 2 - VS 3 - VS 4	24817	1	21	Speedometer se- curing washer Arandela	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 13920	1	
17	Speedometer rim Cerro	VS 5 - VSB 1	84802	1						
18	Glass Transparente	VS 2 - VS 3 - VS 4	24818	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
22	Nut Tuerca	VS 2 - VS 3 - V 4 VS 5 - VSB 1	S. 12113	1	29	Twist grip throttle sleeve Tubo mando gas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	94370	1	<p>★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 51220.</p> <p>★ Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 51220.</p> <p>★★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 89218.</p> <p>★★ Para motos destinadas al extranjero sin batería n. 89218.</p> <p>e) With part/Con pieza: Fig. 31.</p>
23	Packing Junta	VS 2 - VS 3 - VS 4	42009	1	30	Twist grip Puño		60304	2	
23	Packing Junta	VS 5 - VSB 1	49548	1	31	Lever housing Manguito		* 89937	1	
24	Bracket Chapa	VS 2 - VS 3 - VS 4	26235	1	32	Handlebar housing Cuerpo del manillar	VS 2 - VS 3 - VS 4	2/60608 e)	1	
24	Bracket Chapa	VS 5 - VSB 1	87970	1						
25	Spacer Distanciador	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	23969	1	32	Handlebar housing Cuerpo del manillar	VS 5 - VSB 1	** 89974 e)	1	
26	Screw Tornillo fij. chapa		S. 12490	1	33	Nut Tuerca		S. 12136	2	
27	Bracket Chapa	VS 2 - VS 3 - VS 4	27872	1	34	Nut Tuerca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 12030	1	
27	Bracket Chapa	VS 5 - VSB 1	81669	1	35	Spring washer Arandela grower		S. 3110	1	
28	Actuating lever Palanca	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	93364	1	36	Plain washer Arandela plana		S. 13792	2	

scooterhelp.com



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
37	Bolt Tornillo fij. manillar	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	S. 12355	1	45	Indicator Ojo testigo	} VS 2 - VS 3 - VS 4	26157	1	<p>▲ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. 94372.</p> <p>▲ Para motos destinadas al extranjero sin batería, n. 94372.</p> <p>f) Parts/Piezas: Fig. 1 2 - 3 - 4 - 5 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 24 - 25 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 45 - 46 T. XV/1; 11 T. XVII.</p> <p>g) Parts/Piezas: Fig. 1 2 - 3 - 4 - 5 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 24 - 25 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 T. XV/1; 11 T. XVII.</p>
38	Screw Tornillo fij. chapa	VS 2 - VS 3 - VS 4	S. 12490	2	46	Packing Junta		26158	1	
38	Screw Tornillo fij. chapa	VS 5 - VSB 1	S. 12329	2						
39	Spring washer Arandela grówer	VS 2 - VS 3 - VS 4	S. 3105	2						
39	Lock washer Arandela dent.	VS 5 - VSB 1	S. 12528	2						
40	Plain washer Arandela plana	VS 2 - VS 3 - VS 4	S. 13882	1						
41	Nut Tuerca	}	S. 1105	2						
42	Washer Arandela		VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	60312	1					
43	Gear shift sleeve Puño mando cambio		29928	1						
44	Handlebar assy. Manillar completo	VS 2 - VS 3 - VS 4	60606 f)	2						
44	Handlebar assy. Manillar completo	VS 5 - VSB 1	▲ 93380 g)	1						



GROUP CONTROLS - GRUPO TRANSMISIONES

T. XVI

T. XVI

Gear change and rear brake cables

Transmisiones del cambio y del freno trasero

scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5



Gear change and rear brake cables

Transmisiones del cambio y del freno trasero

Mod. VS 1 - VS 2

VS 3 - VS 4 - VS 5

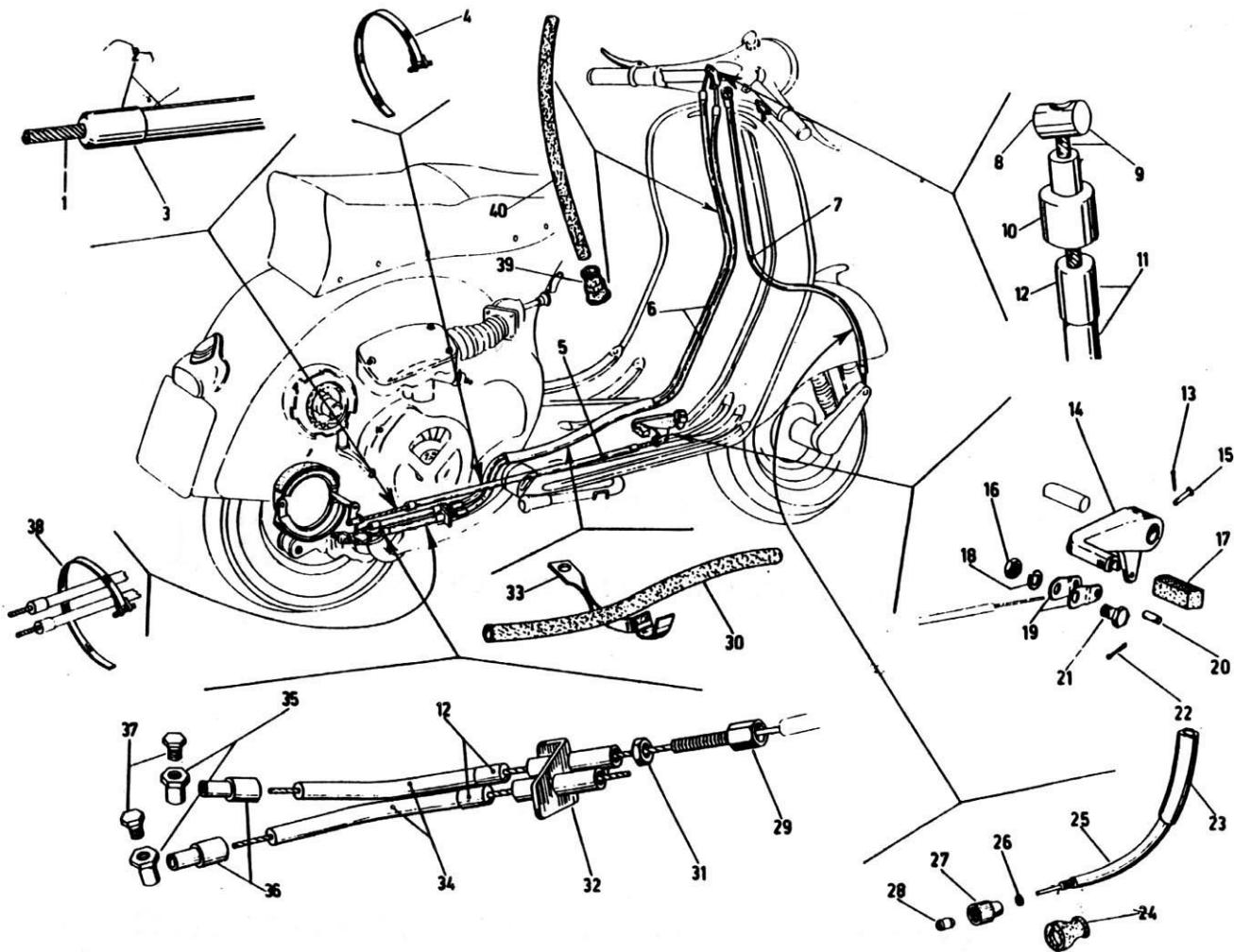


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Cable Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24376	1	6	Gear transmission Transmisión mando cambio	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26246 f)	2	
2	Sheath Vaina	VS 1	23826 a)	1	7	Speedometer tran- smission Transmisión cuen- taKm.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	86222 g, m)	1	a) With part/con- piza: Fig. 3.
2	Sheath Vaina	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	27203 a)	1	8	Nipple Terminal		14657	1	b) The sheath end caps 2174 - 23825 should be lightly pinched onto the cable on assy.
3	End cap Protección vaina	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23825 b)	1	9	Cable and nipple Cable		VS 1	24187 i)	1
4	Jubilee clip Segmento		3221	1	9	Cable and nipple Cable	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	19060 i)	1	c) Parts/piezas: Fig. 1 2.
5	Rear brake tran- smission Transmisión freno trasero	VS 1	23827 c)	1	10	Terminal Terminal		90511	1	d) Parts/piezas: Fig. 1 2.
5	Rear brake tran- smission Transmisión freno trasero	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	27204 d)	1	11	Cable hose and cap Vaina	VS 1	24188 i)	1	e) Parts/piezas: Fig. 9 11.
6	Gear transmission Transmisión mando cambio	VS 1	24186 e)	2	11	Cable hose and cap Vaina	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26248 i)	1	f) Parts/piezas: Fig. 9 10 - 11.
					12	Cable end cap Protección vaina	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	2174 b)	2	g) See « Technical In- struction » N. 8. g) Ver « Instr. técnica » N. 8.



T. XVI

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
13	Split pin Pasador	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 3204	1	20	Anchor pin Perno	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	42048	1	h) For the assy. of the ring nut 80280 on vehicles previous to VS3T 0027800, mount together with the seal cap 80279. h) Para montar la tuerca 80280 en las motos anteriores a la VS 3 T - 0027800 es necesario acoplarla con el capuchón 80279.
14	Rear brake pedal Pedal mando freno trasero		41592	1	21	Pinch bolt Tornillo		85673	1	
14	Rear brake pedal Pedal mando freno trasero		VS 4 - VS 5	82722	1	22		Split pin Pasador	S. 12761	
15	Securing pin Perno	VS 1 - VS 2 - VS 3	S. 11502	1	23	Sheath Vaina	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	89478	1	h) Para montar la tuerca 80280 en las motos anteriores a la VS 3 T - 0027800 es necesario acoplarla con el capuchón 80279.
15	Securing pin Perno	VS 4 - VS 5	S. 11510	1	24	Seal cap Capuchón	VS 3; 0027800 + 0035300 VS 4 - VS 5	80279 h)	1	i) With part/con pieza: Fig. 8.
16	Nut Tuerca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 1426	1	25	Flexible cable Cable flexible	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	94051 g)	1	j) With part/con pieza: Fig. 12.
17	Rubber sleeve Funda pedal		93100	1	26	Washer Arandela		S. 13862	1	m) With parts/con piezas: Fig. 24 - 25 - 27 - 28.
18	Spring washer Arandela grower		S. 6939	1	27	Ring nut Tuerca		80280 h)	1	n) The brake links should be mounted together.
19	R. H. link Chapa der. del freno	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	92794 n)	1	28	Bush Anillo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	15718	1	n) Para sustituir las chapas del freno es necesario acoplarlas.
19	L. H. link Chapa izq. del freno		92795 n)	1	29	Adjusting screw Tornillo de ajuste		90527	2	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
30	Cable hose Tubo	vs 1	19895	1	39	Hose sleeve Manguito	VS 1	18937	1	
30	Cable hose Tubo	} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	83463	1	40	Hose Tubo		19896	1	
31	Lock nut Tuerca para tornillo de ajuste		S. 1205	2						
32	Bracket Soporte		89752	2						
33	Cable clip Segmento		vs 1	18942	1					
33	Cable clip Chapa		} VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	27702	1					
34	Sheath Vaina			60688	2					
35	Cable terminal Terminal roscado		} VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	15395	2					
36	Terminal Casquillo guía			31516	2					
37	Pinch bolt Tornillo para term.	S. 10016		2						
38	Jubilee clip Segmento		20046	2						



GROUP CONTROLS - GRUPO TRANSMISIONES

T. XVII

T. XVII

Throttle, clutch and front brake transmission

Transmisiones gas - Embrague y freno delantero

scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1



Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VSB 1

Throttle, clutch and front brake transmission
Transmisiones gas - Embrague y freno delantero

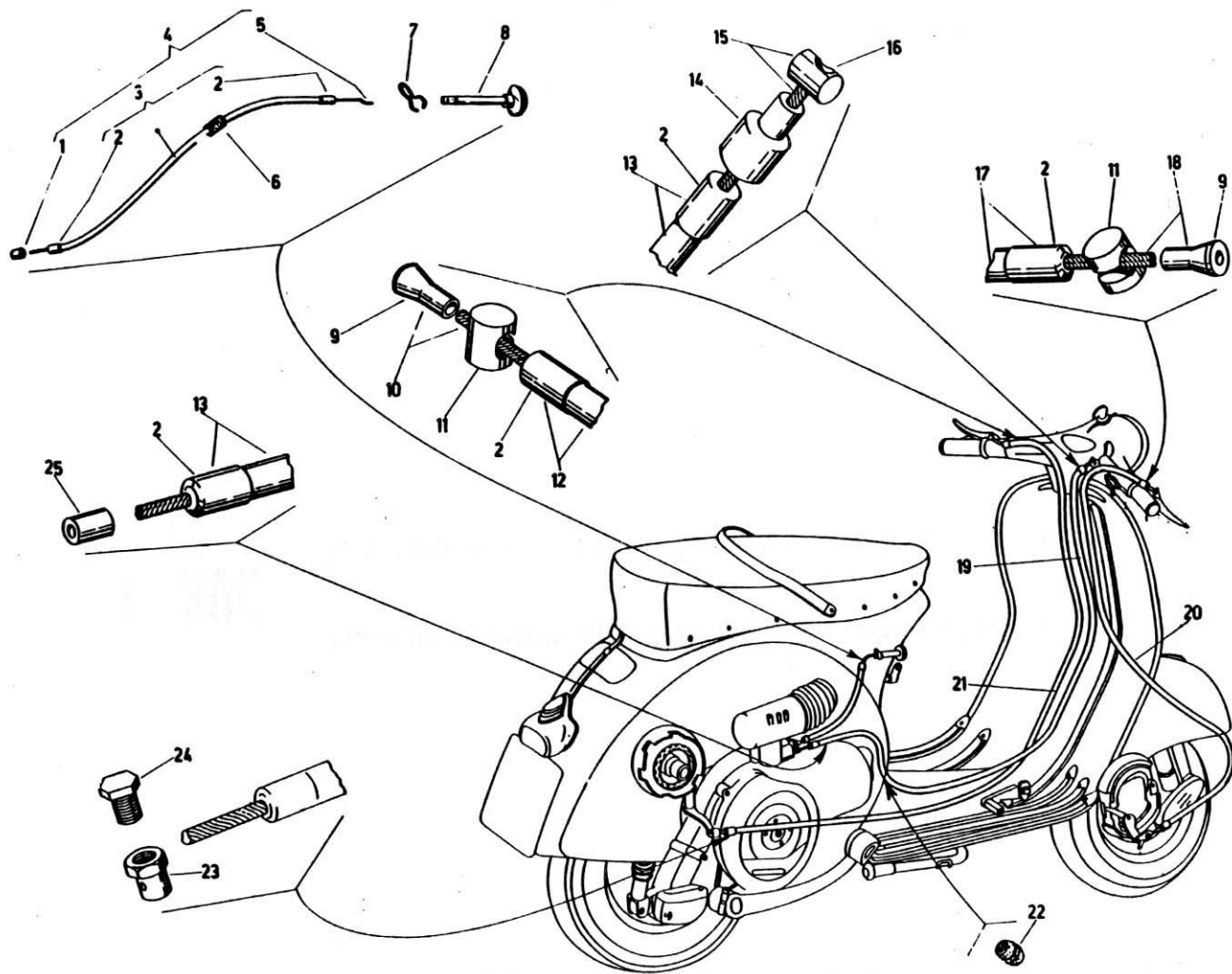


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Nipple Terminal	VS B 1 - VSC 1	93470	1	9	Nipple Terminal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	2777	2		
2	End cap Protección	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	2174 a)	6	10	Clutch cable Cable embrague	VS 1	24184 d)	1		
2	End cap Protección	VSC 1	94171 a)	2	10	Clutch cable Cable embrague	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26244 d)	1	a) The cable end caps 2174 - 94171 should be lightly pinched onto the sheath on assy.	
3	Cable sheath for starter Vaina « starter »	}	50188 b)	1	10	Clutch cable Cable embrague	VS B 1 - VSC 1	22439 d)	1	a) Las protecciones de las vainas 2174 - 94171 deben ser ligeramente frenadas durante el montaje.	
4	Starter transmiss. Transmisión mando « starter »		93268 c)	1	11	Terminal Terminal	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	18699	2	b) With part/con ple- za: Fig. 2.	
5	Cable Cable		86071	1	12	Sheath for clutch cable Vaina embrague	VS 1	24185 b)	1	c) Parts/piezas: Fig. 6 1 - 5 - 3.	
6	Ring Anillo		VS B 1 - VSC 1	77055	1	12	Sheath for clutch cable Vaina embrague	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26245 b)	1	d) With part/con ple- za: Fig. 9.
7	Spring retainer clip Resorte		50207	1	12	Sheath for clutch cable Vaina mando embr.	VS B 1	19104 b)	1		
8	Starter push pull rod Varilla mando « star- ter »		3/49625	1							



T. XVII

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
12	Sheath for clutch cable Vaina mando embr.	VSC 1	90517 b)	1	16	Nipple Terminal	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	26252	1	
13	Throttle sheath Vaina mando gas	VS 1	24182 b)	1	17	Sheath for front brake Vaina freno del.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19064 b)	1	
13	Throttle sheath Vaina mando gas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26253 b)	1	17	Sheath for front brake Vaina freno del.	VSB 1	93277 b)	1	
13	Throttle sheath Vaina mando gas	VSB 1	19079 b)	1	17	Sheath for front brake Vaina freno del.	VSC 1	90521 b)	1	e) With part/con pieza: Fig. 16.
13	Throttle sheath Vaina mando gas	VSC 1	90414 b)	1	17	Sheath for front brake Vaina freno del.			1	f) Parts/piezas: Fig. 13 15.
14	Terminal Terminal	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 VSC 1	90511	1	18	Brake cable Cable del freno	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	19063 d)	1	g) Parts/piezas: Fig. 13 14 - 15 - 25.
15	Throttle cable Cable mando gas	VS 1	24181 e)	1	18	Brake cable Cable mando freno delantero	VSB 1 - VSC 1	90519 d)	1	
15	Throttle cable Cable mando gas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	26251 e)	1	19	Throttle transmiss. Transmisión gas	VS 1	24180 f)	1	
16	Nipple Terminal gas	VS 1	41570	1	19	Throttle transmiss. Transmisión gas	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26250 g)	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
19	Throttle transm. Transmisión compl. mando gas	VSB 1	93344 g)	1	21	Clutch transmis- sion assy. Transmisión compl. mando embrague	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26243 i)	1	
19	Throttle transmiss. Transmisión compl. mando gas	VSC 1	90426 g)	1	21	Clutch transmis- sion assy. Transmisión compl. mando embrague	VSB 1	93273 i)	1	
20	Front brake tran- smission Transmisión compl. freno delantero	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	18698 h)	1	21	Clutch transmis- sion assy. Transmisión compl. mando embrague	VSC 1	90516 i)	1	h) Parts/piezas: Fig. 17 18. i) Parts/piezas: Fig. 10 12.
20	Front brake tran- smission Transmisión compl. freno delantero	VSB 1	93278 h)	1	22	Grommet Pasacable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23563	1	i) The transmission is provided with terminal 90511 at the lower end.
20	Front brake tran- smission Transmisión compl. freno delantero	VSC 1	90520 h, i)	1	23	Terminal Terminal roscado	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	15395	1	i) La transmisión está provista en la extremi- dad inferior de terminal 90511.
					24	Pinch screw Tornillo para cable embrague		5. 10016	1	
21	Clutch transmis- sion assy. Transmisión compl. mando embrague	VS 1	24183 i)	1	25	Throttle cable nip- ple Terminal cable gas		24929	1	



GROUP ELECTR. EQUIPMENT - GRUPO EQUIPO ELECTRICO

T. XIX

T. XIX

Headlamp - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp

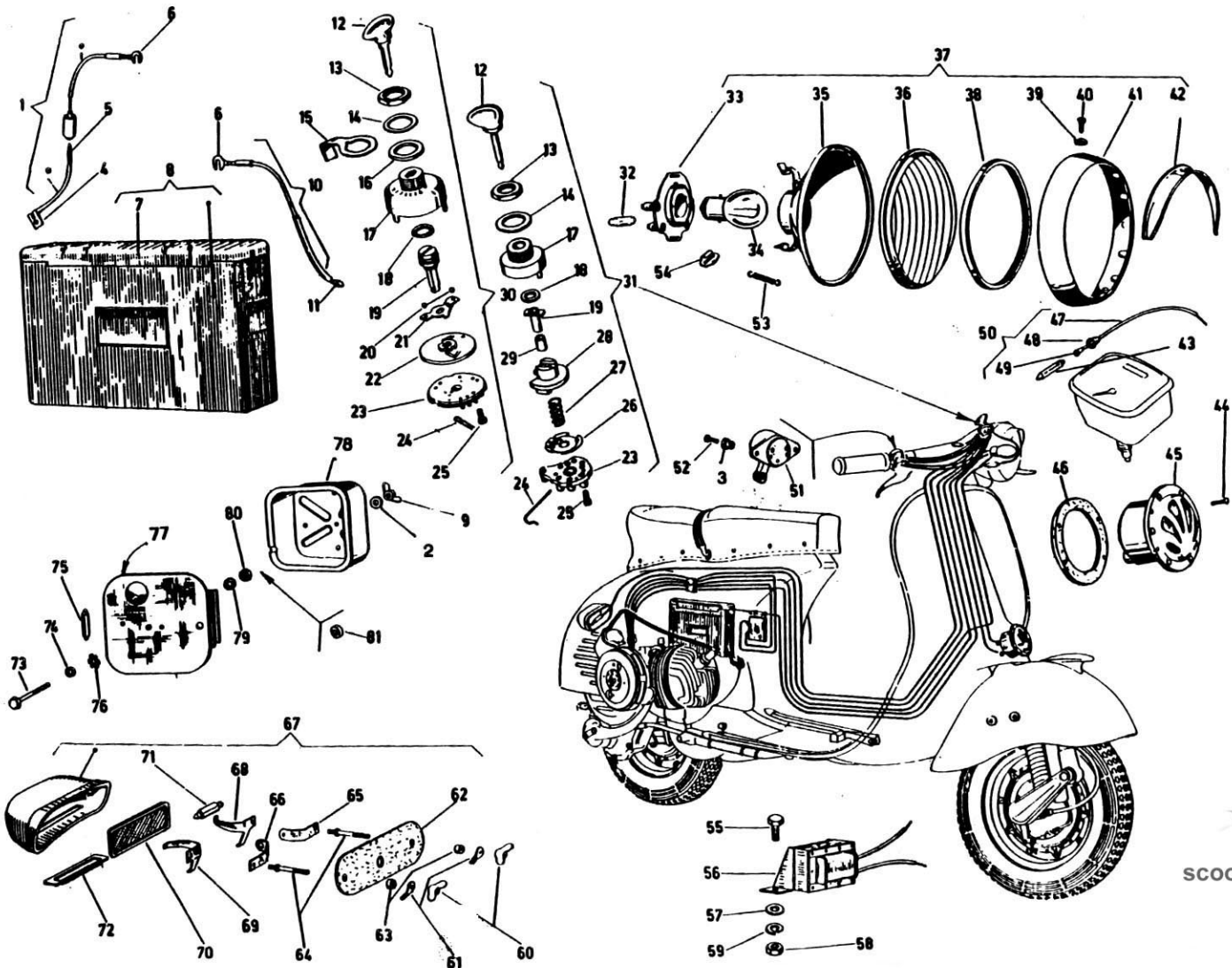
Faro - Claxon - Rectificador - Batería - Piloto

scooterhelp.com

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3^l



Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
Headlamp - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp
Faro - Claxon - Rectificador - Bateria - Piloto



VESPA G. S. MOD. VS 1 - VS 2 - VS 3

T. XIX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off - Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off - Cantidad	NOTES NOTAS
1	Battery cable unit Cable batería	VS 1 - VS 2 - VS 3	86335	1	11	Terminal Terminal	VS 2 - VS 3	14501	1	a) With/con 49654 - 24468. b) With/con 26636.
2	Washer Arandela fijación rec- tificador		S. 13836	2	12	Key Llave	VS 1	24077	1	
3	Bush Casquillo		84801	2	12	Key Llave	VS 2 - VS 3	56940	1	
4	Terminal Terminal	24468	1	13	Nut Tuerca fij. conmut.	VS 1 - VS 2 - VS 3	41576	1		
5	Pin plug Clavija	VS 2	26930	1	14		Washer Arandela	41575	1	
6	Terminal Terminal	VS 1 - VS 2 - VS 3	49654	2	15	Lock clip Arandela	VS 2 - VS 3	27226	1	
7	Battery lid Tapa batería		26636	1	16	Washer Arandela fij. conmut.		27072	1	
8	Battery Batería	VS 1 - VS 2 - VS 3	84647	1	17	Selector switch body Cuerpo del conmut.	VS 1	23982	1	
9	Wing nut Tuerca fijación tapa rectificador		S. 12134	1	17	Selector switch body Cuerpo del conmut.	VS 2 - VS 3	27073	1	
10	Battery cable Cable		VS 1	24969		1				



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
18	Ring packing Junta	VS 1	26151	1	25	Screw Tornillo para bornes	VS 1 - VS 2 - VS 3	28334	8		
18	Ring packing Junta	VS 2 - VS 3	5. 14024	1	26	Plaque Chapa	}	41626	1		
19	Rotary staff Bloque rotante	VS 1	41624	1	27	Spring Muelle		VS 1	41622	1	
19	Rotary staff Bloque rotante	}	27059	1	28	Connection Acoplamiento			41623	1	
20	Balls Bola		VS 2 - VS 3	14246	2	29		Bush Casquillo	25699	1	e) Parts/piezas 5.14024 27059 - 14246 - 28329 28334 - 56940 - 41576 41575 - 27072 - 87454 87456 - 87455 - 87457 56941.
21	Spring Muelle			27068	1	30	Switch assy. Conmutador compl.	VS 2 - VS 3	92962 c)	1	d) Parts/piezas 41524 26151 - 41623 - 41622 41576 - 41575 - 23982 25699 - 41629 - 24077 41626 - 23979 - 28334
22	Rotary disc Disco rotante	}	27070	1	31	Switch assy. Conmutador compl.	VS 1	41572 /d)	1		
23	Contact plate Base p. contactos		VS 1	23979	1	32	Front pilot light Lámpara faro delant. (luz población)	}	26511	1	
23	Contact plate Base p. contactos	VS 2 - VS 3	27062	1	33	Bulb socket Porta - lámpara	VS 1 - VS 2 - VS 3		25322	1	
24	Spring clip Muelle	VS 1	41629	1	34	Bulb Lámpara		16583	1		
24	Spring clip Muelle	VS 2 - VS 3	27067	1							



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
35	Seal ring Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3	42029	1	44	Cable Cable	VS 2 - VS 3	24577 f)	—	f) Request in yards. f) Pídase por metros. g) With parts/Con piezas: Fig. 48 - 49. h) With part/Con pieza: Fig. 3.
36	Washer Arandela		42024	3	45	Bush Casquillo		26377	1	
37	Screw Tornillo		S. 10012	3	46	Terminal cap Capuchón		26378	1	
38	Rim Bisel		25576	1	47	Cable unit Cable completo		26518 g)	1	
39	Anti - dazzle visor Visera	VS 2 - VS 3	25479	1	48	Dip switch Desviador	26457 h)	1		
40	Speedometer bulb Lámpara cuentaKm.		81862	1	49	Switch securing screw Tornillo fij. desv.	S. 14404	2		
41	Horn securing screw Tornillo fijación claxon		2963	4	50	Spring Muelle	11912	1		
42	Horn Claxon	VS 1 - VS 2 - VS 3	97890	1	51	Anchor plate Gancho	11911	1		
43	Seal washer Junta		28248	1	52	Bolt Tornillo	S. 12288	1		
					53	Impedance Impedancia		42010	1	



T. XIX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
54	Plain washer Arandela plana	VS 1	S. 3054	1	64	Tail lamp assy. Piloto completo	VS 1 - VS 2 - VS 3	2/21098 m)	1	l) The springs 81079 81081 (fig. 62-63) must be mounted contemporane- ously on vehicles prior to VS3T 0023301 l) Los resortes 81079 - 81081 (fig. 62 - 63) deben ser acoplados al montaje en las motos anteriores a la VS 3 T C023301. m) With parts/Con pie- zas: Fig. 64 - 65 - 66 - 68 - 69 - 70 - 72.
55	Nut Tuerca		S. 1104	1	65	Spring clip Resorte		20916	1	
56	Spring washer Arandela grower		S. 3104	1	66	Spring clip Resorte		20915	1	
57	Wing nut Tuerca de aletas	15178	2	67	Reflector Catafaros	20914	1			
58	Lock washer Arandela	16627	2	68	Bulb Bombilla	11907	1			
59	Packing Junta	21085	1	69	Transparent panel Transparente	20919	1			
60	Spacer Distanciador	VS 1 - VS 2 - VS 3	21473	2	70	Bolt, securing rec- tifier Tornillo fij. rectific.	S. 14420	1		
61	Stud Espárrago	18425	2	71	Plain washer Arandela plana	S. 13769	1			
62	Retainer spring Resorte	81079 l)	1	72	Fuse Fusible	VS 1. 004117 - 0013300 VS 2 - VS 3	24967	1		
63	Retainer spring Resorte	81081 l)	1	73	Lock washer Arandela dentada	VS 1 - VS 2 - VS 3	81367	1		



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
77	Rectifier Rectificador	VS 1	24964	1							
77	Rectifier Rectificador	VS 2	26442	1							
77	Rectifier Rectificador	VS 3	81201	1							
78	Cover Tapa rectificador	} VS 1 - VS 2 - VS 3	24965	1							
79	Washer Arandela fij. rectificador			4021	1						
80	Nut Tuerca fij. rectificad.			S. 12041	1						
81	Packing Junta	VS 1	S. 14021	1							



GROUP ELECTR. EQUIPMENT - GRUPO EQUIPO ELECTRICO

T. XIX/1

T. XIX/1

Headlight - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp ★

Faro - Claxon - Rectificador - Batería - Piloto ★

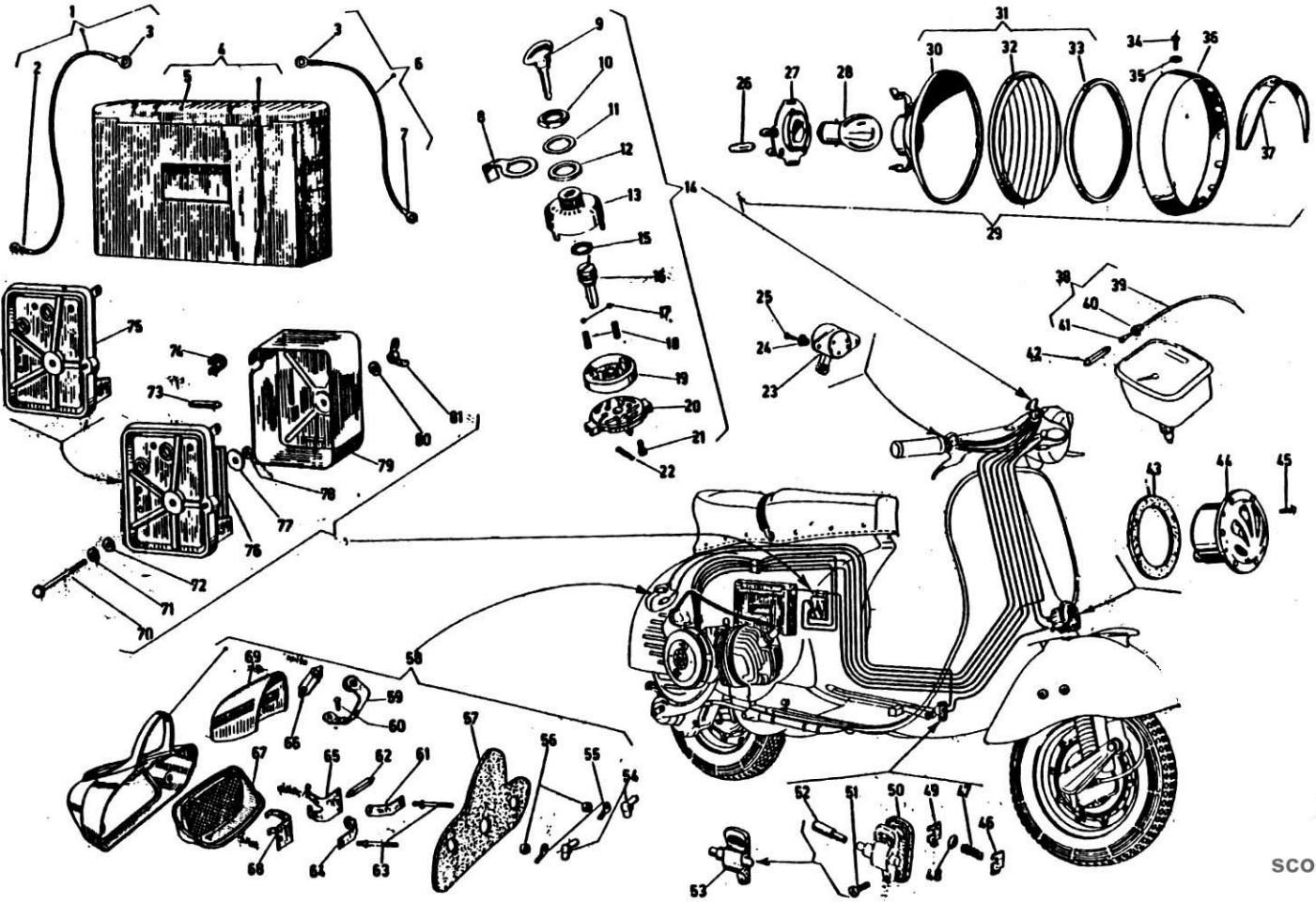
★ N. B. - For the rear lamp, mounted on vehicles successive to VS 5 T - 0087589, see T. XIX/2.

- Para el piloto montado en los vehículos posteriores a la VS 5 T - 0087589, ver T. XIX/2.



Headlight - Horn - Rectifier - Battery - Rear lamp
Faro - Claxon - Rectificador - Bateria - Piloto

Mod. VS 4 - VS 5



VESPA G. S. MOD. VS 4 - VS 5

T. X

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. of Cantidad	NOTES NOTAS	
1	Battery cable Cable batería	VS 4 - VS 5: 0047351 + 0091380	86335 e)	1	8	Lock washer Arandela	VS 4 - VS 5	27226	1	a) With/con 49654 - 24468. b) With/con 89833 - 49654. c) With/con 26636. d) With/con 49654 - 14501. e) Parts/piezas: 56941 14246 - 28329 28334 - 56940 - 41576 41575 - 27072 - 87454 87455 + 87458 - 56940 S. 14024 - 27059.	
1	Battery cable Cable batería	VS 5: 0091381 + 00127350	89834 b)	1	9	Key Llave		56940	1		
2	Tag Terminal	VS 4 - VS 5: 0047351 + 0091380	24468	1	10	Ring nut Tuerca fij. conmut.		41576	1		
2	Tag Terminal	VS 5: 0091381 + 00127350	89833	1	11	Washer Arandela conmut.		41575	1		
3	Tag Terminal	}	49654	2	12	Washer Arandela conmut.		27072	2		
4	Battery Batería		VS 4 - VS 5	84647 c)	1	13		Switch body Cuerpo conmutador	27073		1
5	Battery cover Tapa batería			26636	1	13		Switch body Cuerpo conmutador	87454		1
6	Battery cable Cable batería	VS 4 - VS 5: 0047351 + 0060122	24969 d)	1	14	Switch unit Conmutador compl.		92962 e)	1		
6	Battery cable Cable batería	VS 5: 0060123 + 00127350	86334 d)	1	15	Packing washer Junta		S. 14024	1		
7	Tag Terminal	VS 4 - VS 5	14501	1	16	Rotary staff Bloque rotante		27059	1		



PART NAME DENOMINACION		Valld for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	ts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
17	Ball bearing Bola	VS 4 - VS 5	14246	2	24	Bush Casquillo del de- sviador	84801	2	
18	Spring Muelle	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0072600	27068	1	25	Screw Tornillo fij. desviador	S. 14404	2	f) With/con 84801.
18	Spring Muelle	VS 5; 0072601 + 00127350	28329	2	26	Pilot light Bombilla (luz de po- blación)	26511	1	g) Parts/piezas: S.10012 - 42024 - 25576 - 25479 - 25575 42029 - 25322 - 25574
19	Rotary disc Disco rotante	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0072600	27070	1	26	Pilot light Bombilla (luz de po- blación)	87308	1	h) This headlamp differs from that mounted on the vehicles in that the headlight, drg. 82328 and bulb socket, drg. 92780, are predisposed for connecting wires having standard plug terminals (drg. 26930 fig. 5, T. XX) and also in the assy. of pilot light bulb n. 18498 (fig. 26 T. XIX/2).
19	Rotary disc Disco rotante	VS 5; 0072601 + 00127350	87456	1	27	Bulb socket Porta lámpara	25322	1	
20	Contact base Base para contactos	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0072600	27062	1	27	Bulb socket Porta lámpara	84491	1	
20	Contact base Base para contactos	VS 5; 0072601 + 00127350	87455	1	27	Bulb socket Porta lámpara	89146	1	
21	Screw Tornillo para cont.	VS 4 - VS 5	28334	8	28	Bulb Lámpara	16583	1	
22	Spring clip Resorte	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0072600	27067	1	29	Head lamp Faro completo	25793	1	
22	Spring clip Resorte	VS 5; 0072601 + 00127350	56941	1	29	Head lamp Faro completo	92326	1	
23	Dip switch Desviador	VS 4 - VS 5	26457	1	29	Head lamp Faro completo		1	

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
29	Rim Bisel	VS 4	25576	1	38	Horn sec. screw Tornillo fij. claxon	VS 4 - VS 5	2963	1	h) With parts/Con piezas: Fig. 33 - 34. i) Request in yards. i) Pídase por metros. j) With parts/Con piezas: Fig. 45, T. XIX/1; 29 - 30 - 31 - 33 T. XIX/2.	
29	Rim Bisel	VS 5	84489	1	39	Lamella Pletina		82779	1		
30	Anti - dazzle visor Visera	VS 4	25479	1	40	Spring Muelle		82781	1		
31	Cable group Cable completo	VS 4 - VS 5	26518 h)	1	41	Thrust disc Platillo		82780	1		
32	Cable Cable		24577 i)	1	42	Lamella Pletina		82778	1		
33	Bush Casquillo		26377	1	43	Packing Junta		82783	1		
34	Terminal cap Capuchón		26378	1	44	Switch securing screw Tornillo fij. interruptor		S. 14555	2		
35	Speedometer bulb Lámpara p. cuenta-Km.		81862	1	45	Plunger Perno		86323	1		
36	Seal ring Junta		VS 4 - VS 5; 0047351 + 00111480	28248	1	46		Stop switch Interruptor luz de parada	93722 j)		1
37	Horn Claxon		VS 4 - VS 5	97890	1	47		Wing nut Tuerca de aletas fij. piloto	15178		2



T. XIX/1

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS		
48	Lock washer Arandela fij. piloto	VS 4 - VS 5	16627	2	56	Stud Soporte		83054	2	<p>m) For assembling this lamp on vehicles previous to VS 5 - 0087589 the packing 89222 (fig. 40) and the stop light bulb 89278 (fig. 42, Tab. XIX/2) should also be mounted.</p> <p>n) Para montar este piloto en las motos anteriores a la VS 5 - 0087589 acoplarlo con la junta 89222 (fig. 40 T. XIX/2) y con la lámpara luz de parada 89278 (fig. 42, T. XIX/2).</p> <p>o) For components of this lamp see T. XIX/2 41.</p> <p>p) Para la composición de este grupo, ver fig. 41, Tab. XIX/2.</p>		
49	Spacer Distanciador fij. piloto			2	57	Bulb retainer spring Porta lámpara		83046	1			
50	Packing Junta para piloto	VS 4 - VS 5; 0047311 + 0087588	1	58	Bulb retainer spring Porta lámpara	83052	1					
51	Tail lamp assy. Piloto completo	VS 4 - VS 5	1	59	Stop bulb Lámpara luz de parada	VS 4 - VS 5; 0047311 + 0087588	14454	1				
51	Tail lamp assy. Piloto completo	VS 5; 0087589 + 00127350	1	60	Reflector Catafaros		83044	1				
52	Bulb retainer spring Porta lámpara	VS 4 - VS 5; 0047311 + 0087588	83049	1	61	Spring Porta lámpara		83053	1			
53	Rivet Remache			1	2565	1	62	Transparent Transparente			87294	1
54	Spring Porta lámpara			1	83048	1	63	Bolt securing rec- tifier Tornillo fij. rectific.	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0060122		S. 14420	1
55	Bulb Lámpara p. piloto	VS 4 - VS 5	11907	1								



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
66	Stop bulb Lámpara luz de pa- rada	VS 4 - VS 5 0047311 + 0087588	14454	1	73	Fuse Fusible	VS 4 - VS 5	24967	1	<p>q) For assy. to pre-modified vehicles, see «Technical instructions» No. 7.</p> <p>q) Para el montaje en las motos anteriores a la modificación, ver «Instr. técnica» N. 7.</p>
67	Reflector Catafaros		83044	1	74	Grommet Pasacable	VS 5; 0060123 + 00127350	84219	1	
68	Spring Porta lámpara		83053	1	75	Rectifier support Base		86289	1	
69	Transparent cover Transparente		87294	1	76	Rectifier Rectificador	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0060122	81201	1	
70	Bolt securing rec- tifier Tornillo fij. rectific.		VS 4 - VS 5; 0047351 + 0060122	S. 14420	1	76	Rectifier Rectificador	VS 5; 0060123 + 00127350	86291	
70	Bolt securing rec- tifier Tornillo fij. rectific.	VS 5; 0060123 + 0091380	S. 14621	1	77	Washer Arandela fij. rectific.	VS 4 - VS 5	4021	1	
70	Bolt securing rec- tifier Tornillo fij. rectific.	VS 5; 0091381 + 00127350	89835	1	78	Nut Tuerca		S. 12041	1	
71	Washer Arandela fij. rectific.	VS 4 - VS 5	S. 13769	1	79	Rectifier cover Tapa rectificador	VS 4 - VS 5; 0047351 + 0060122	24965	1	
72	Lock washer Arandela dentada p. rectificador		81367	1	79	Rectifier cover Tapa rectificador	VS 5; 0060123 + 00127350	86290	1	
					80	Washer Arandela	VS 4 - VS 5	S. 13836	1	
					81	Wing nut Tuerca de aletas fij. rectificador		S. 12134	1	



GROUP ELECTR. EQUIPMENT - GRUPO EQUIPO ELECTRICO

T. XX

T. XX

Electrical connections

Conexiones eléctricas

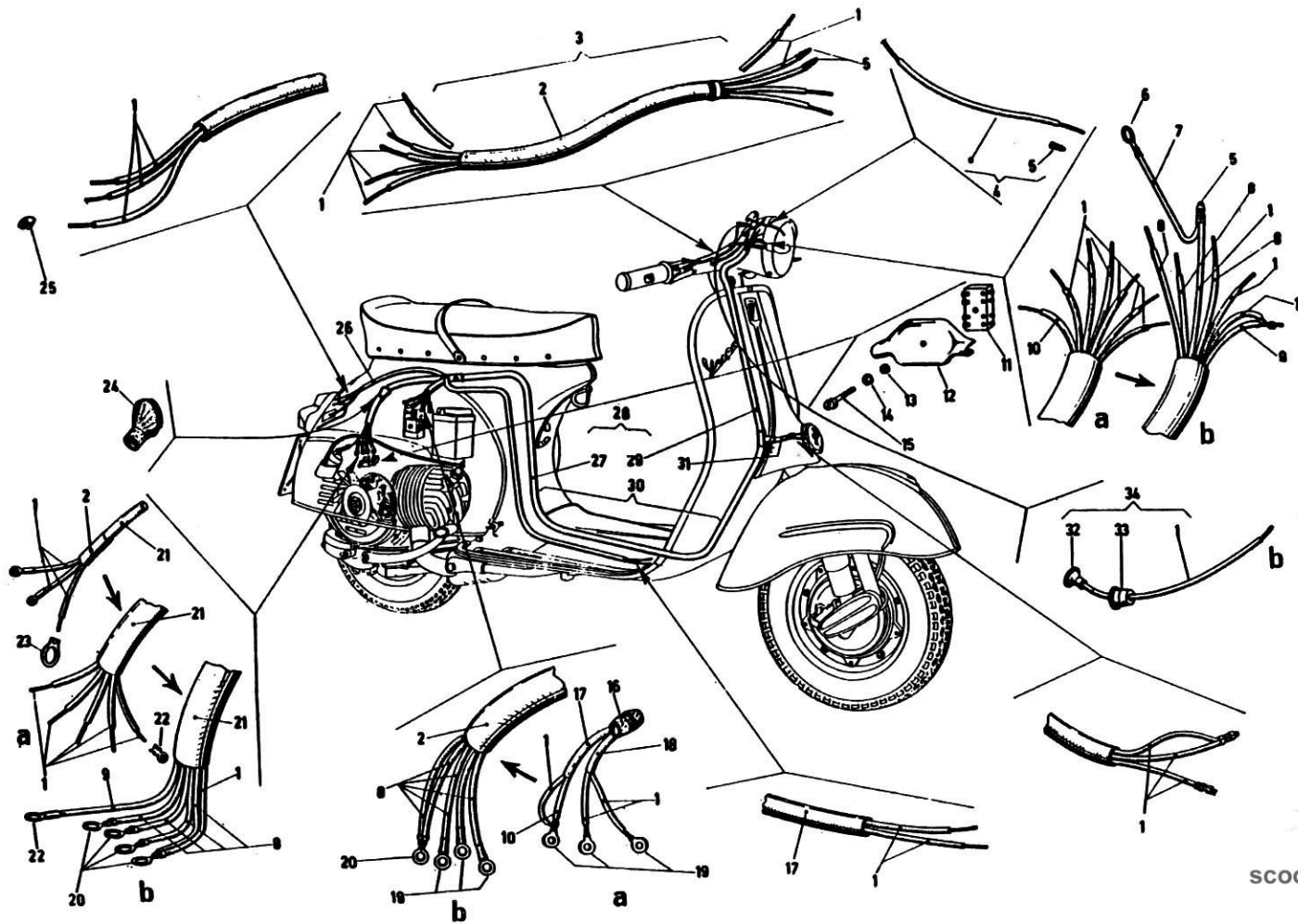


Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1

T. XX

Electrical connections
Conexiones eléctricas

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VSB 1



a) Solución para los modelos VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5. — b) Solución para el modelo VSB 1.



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	Nc. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	Nc. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1	24577 a)	—	4	Pilot light cable Cable luz de ciudad	VSC 1	* 73627 e)	1	
2	Sheath Tubo aislante	VS 1 - VSB 1	87399 b)	—	5	Terminal peg Clavija	} VSB 1 - VSC 1	26930	4	★ For vehicles forward- ed to foreign coun- tries, without battery, not mounted.
2	Sheath Tubo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSC 1	87396 b)	—	6	Ring terminal Terminal		15473	1	★ Para motos sin ba- tería destinadas al ex- tranjero, no montadas.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VS 1	42229	1	7	Wire Cable		24577 a)	—	a) Wire to be requested in yards. a) Cable base: sumini- strase por metros.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26512	1	8	Wire Cable	VS 5: 0041716 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	24583 a)	—	b) Sheath to be ordered in yards. b) Tubo base: sumini- strase por metros.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VSB 1	* 93232 c)	1	9	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24577 a)	—	c) With part/Con pie- za: Fig. 5.
3	Cable group and sheath Cables manillar con tubos	VSB 1	* 93232 c)	1	9	Wire Cable	VSB 1 - VSC 1	24582 a)	—	d) With parts/con pie- za: Fig. 5.
4	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	24577 a)	—	10	Wire Cable	VS 1 - VS 2 - VS 3	24577 a)	—	e) With the terminal peg 26930 and the contact clamp 55725.
4	Pilot light cable Cable luz de ciudad	VSB 1	* 93236 d)	1	10	Wire Cable	VS 4: 0035301 + 0047310 VS 5 - VSC 1	24583 a)	—	e) Con clavija 26930 y toma de contacto 55725.



T. XX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
11	Terminal plate Placa de bornes	VS 2	26936	1	17	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87393 b)	—	
11	Terminal plate Placa de bornes	VS 3 - VS 4 - VS 5	81214	1	17	Insulating sheath Tubo aislante	VSB 1	87394 b)	—	
11	Grommet Pasa - cable	VSB 1 - VSC 1	* 16516	1	18	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87392 b)	—	
12	Clamp plate cover Tapa placa de bornes	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26937	1	19	Ring tag Terminal	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	* 14501	8	
13	Plain washer Arandela plana		S. 3054	1	20	Ring tag Terminal	VSB 1 - VSC 1	S. 8077	1	
14	Spring washer Arandela grower		S. 3104	1	21	Insulating tube Tubo	VS 1	87394 b)	—	
15	Screw Tornillo fij. placa de bornes		S. 14437	1	21	Insulating tube Tubo	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1 - VSC 1	87400 b)	—	
16	Grommet Pasa - cable		VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	23563	1	22	Ring tag Terminal	VSB 1	15473	2
16	Grommet Pasa - cable	VS 5, 0072601 + 00127350	86485	1	23	Ring tag Terminal	VS 1	17422	1	
					24	Grommet Pasa - cable		10217	1	



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
24	Grommet Pasa - cable	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	26465	1	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 001001 + 004116	42228 f)	1	
24	Grommet Pasa - cable	VSB 1 - VSC 1	48171	1	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 004117 + 0013300	24968 g)	1	
25	End cap Capuchón	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	85584	1	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 2	26938 h)	1	★★ For vehicles forwarded to foreign countries, without battery, drg. No. 99345.
26	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1	87392 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 3 - VS 4, 0035301 + 0041715	81216 i)	1	★★ Para motos sin batería, destinadas al extranjero, dib. n. 99345.
26	Insulating sheath Tubo aislante	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5 - VSB 1	87394 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 4, 0041716 + 0047310 VS 5	84612 j)	1	f) With part/Con pieza: Fig. 23.
27	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3	87400 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VSB 1, 001001 + 0036000	93736 l)	1	g) With parts/Con piezas: Fig. 19 - 23.
28	Insulating sheath Tubo aislante	VS 4 - VS 5, 0069351 + 0099350 VSC 1	87405 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 001001 + 0036000	70124 l)	1	h) With part/Con pieza: Fig. 19.
28	Insulating sheath Tubo aislante	VS 5, 0099351 + 00127350 VSB 1 - VSC 1	87404 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables	VS 1, 0036001 + 0061000	70124 l)	1	i) With parts/Con piezas: Fig. 19 - 22.
29	Insulating sheath Tubo aislante	VS 1	87403 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables			1	j) With parts/Con piezas: Fig. 5 - 6 - 19 - 20 - 22.
29	Insulating sheath Tubo aislante	VS 2 - VS 3	87406 b)	—	30	Cable harness with ins. sheath Grupo princ. cables			1	



T. XX

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS	
30	Cable harness of chassis Grupo cables bastidor	VSC 1	** 73726 m)	1	34	Cable assy. to speedo. light Cable para luz cuen- Km.	VSB 1	■ 99344 n)	1	<p>■ Can be mounted on vehicles prior to VSB 1 0052400 instead of the pre - existent cable if in conjunction with the insulating ring 26377.</p> <p>■ Puede montarse en las motos anteriores a la VSB 1 0052400 en lugar del cable preexistente si acoplado con el casquillo aislante 26377.</p> <p>m) With parts: Fig. 5 6 - 19 - 20 - 32. Furthermore, it is provided with the ring tag 49654 and the contact clamp 55725.</p> <p>m) Con piezas: Fig. 5 - 6 - 19 - 20 - 32. Está provisto (además del terminal 49654 y de la toma de contacto 55725</p> <p>n) With part/con pieza: Fig. 32.</p>	
—	Contact clamp for cable harness 73726 Toma de contacto para grupo 73726			* 55725	11						
—	Ring tag for cable harness 73726 Terminal para grupo 73726			* 49654	1						
31	Sheath Tubo aislante	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	87394 b)	—							
31	Sheath Tubo aislante	VSB 1	87395 b)	—							
32	End cap Capuchón	VSB 1 - VSC 1	26378	1							
33	Insulating ring Casquillo aislante	VSB 1; 001001 + 0052400	26377	1							



GROUP ACCESSORIES - GRUPO ACCESORIOS

T. XXI

T. XXI

Standard tool kit - Accessories

Herramientas - Accesorios



Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4 - VS 5 - VSB 1

Standard tool kit - Accessories
Herramientas - Accesorios

Mod. VS 1 - VS 2 - VS 3
VS 4 - VS 5 - VSB 1

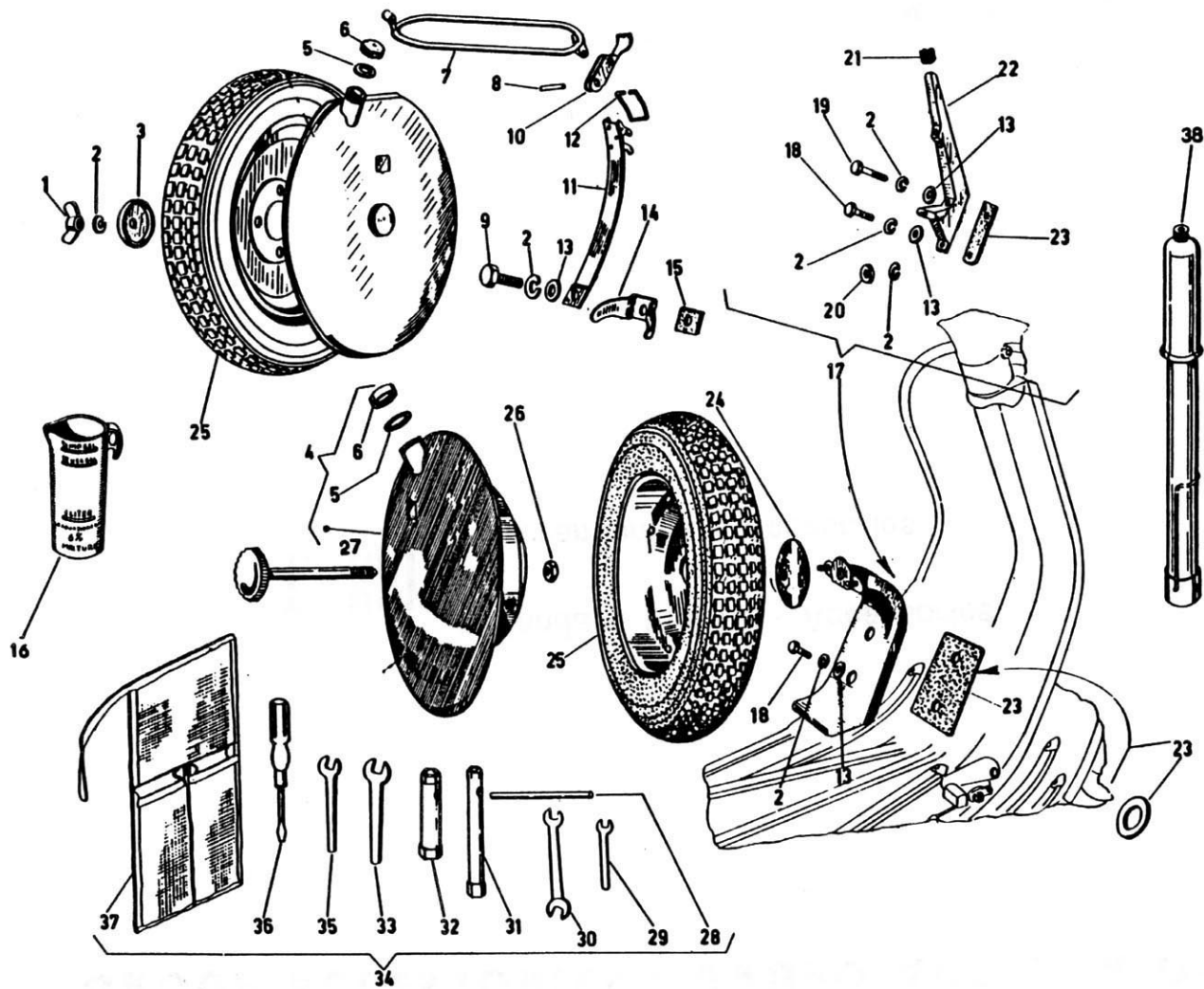


Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
1	Wing nut Tuerca de aletas	VS 1	S. 12141	1	11	Strip Cinta	VS 1	41845	1	a) With parts/con pie- zas: Fig. 5 - 6 - 27. b) Parts/piezas: Fig. 2 13 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23.
2	Spring washer Arandela grower	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	S. 3108	1	12	Spring Muelle		41847	1	
3	Retainer plate Platillo	VS 1	26051	1	13	Plain washer Arandela plana	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	S. 3058	1	
4	Reserve tank assy. Depósito auxiliar completo	VS 5	51191 a)	1	14	Bracket Soporte	VS 1	41840	1	
5	Packing washer Junta	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5	16764	1	15	Packing Junta		23939	1	
6	Screw cap Tapón		25528	1	16	Tool roll Bolsa para herram.	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	98971	1	
7	Clamp Soporte	VS 1	41841	1	17	Spare wheel front bracket Soporte del. rueda de repuesto compl.	VS 5	85097 b)	1	
8	Pin Pasador		41851	1	18	Bracket sec. lower bolt Tornillo inf. fij. so- porte	VS 2 - VS 3 - VS 4 VS 5	S. 12277	2	
9	Bolt Tornillo		4344	1						
10	Lever Palanca		41848	1						



T. XXI

Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
19	Bracket sec. upper bolt Tornillo sup. fij. so- porte	VS 5	4876	1	25	Spare wheel Rueda de repuesto	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4	2/23604 c)	1	c) Parts/piezas: Fig. 4 5 - 8 T. XVIII.
					25	Spare wheel Rueda de repuesto	VS 5	84635 c)	1	
20	Wheel sec. nut Tuerca fij. rueda		S. 1108	1	25	Spare wheel Rueda de repuesto	VSB 1 - VSC 1	55124 c)	1	
21	Rubber cap Capuchón		51199	1	26	Nut Tuerca	VS 2 - VS 3 - VS 4	2814	1	
22	Spare wheel bra- cket Soporte rueda de re- puesto	89534	1	27	Screw plug Tornillo con botón	27186		1		
				27	Screw plug Tornillo con botón	VS 5	2/51195	1		
23	Packing Junta	VS 1	26722	1	28	Lever Palanca	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	25468	1	
23	Packing Junta	VS 2 - VS 3 - VS 4	S. 14026	1	29	Double ended wrench 7 and 10 Llave de 7x10		84829	1	
23	Packing Junta	VS 5	85083	2	30	Double ended wrench 11 and 14 mm. Llave de 11x14		17858	1	
24	Retainer plate Platillo	VS 2 - VS 3 - VS 4	27183	1						



Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	Fig. N.	PART NAME DENOMINACION	Valid for Válido para	Spare parts Piezas de repuesto	No. off Cantidad	NOTES NOTAS
31	Double ended box wrench 11 and 14 mm. Llave de tubo 11x14	VS 1 - VS 2 - VS 3 VS 4 - VS 5 - VSB 1 VSC 1	77478	1						
32	Double ended box wrench 21 and 22 mm. Llave de tubo 21x22		77479	1						
33	10 mm. wrench Llave de 10		17857	1						
34	Tool kit Bolsa con herramien- tas compl.		92988 d)	1						d) Parts/piezas: Fig. 28 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 35 - 36 - 37.
35	8 mm. wrench Llave de 8		17856	1						
36	Screwdriver Destornillador		3204	1						



scooterhelp.com

TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 1

For assembling the engine 81360 in place of that pre-modified, on vehicles prior to VS 3 T - 0023311, the clamp board on the chassis and the rectifier should be substituted with the corresponding new parts 81214 and 81201. The electrical connections must be modified according to the wiring diag. of the model VS 3 (having « a monofase bridge » rectifier) and onwards (see booklets « Operation and Maintenance »).

For vehicles Mod. VS 1 the ring nut 26776 should be applied to the muffler in place of the pinch bolt attachment (see instructions on the Service Station Manual).

TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 2

For assembling the engine 87750 on vehicles included between VS 5 T - 0047350 and VS 5 T - 0062741 the electrical equipment should be modified as follows:

- In place of the corresponding pre-existing parts, assemble the rectifier 86291 with lid 86290, bolt S. 14621 and add the grommet 84219 for the electrical wires to the rectifier.
- Substitute the pre-existent grommet, for wires to rectifier, with that 86485.
- So as to carry out the necessary connections, substitute the pre-existing battery cables with No. 86334 (negative) and 89834 (positive).

INSTRUCCION TECNICA N. 1

Para montar el motor 81360 en lugar del pre-modificado, en los vehículos anteriores a la VS3T - 0023311, es necesario sustituir la placa de bornes sobre el bastidor y el rectificador con las correspondientes nuevas piezas 81214 y 81201. Es necesario también modificar las conexiones eléctricas según el esquema de la instalación para vehículos mod. VS 3 (con rectificador a « puente monofase ») y siguientes (ver folletos « Empleo y Entretenimiento »).

Para los vehículos mod. VS 1 aplicar sobre el silenciador, el tornillo 26776 en lugar del manguito con collar (ver Manual para Estaciones de Servicio).

INSTRUCCION TECNICA N. 2

Para montar el motor 87750 en los vehículos comprendidos entre la VS 5 T - 0047350 y la VS 5 T - 0062741, modificar el equipo eléctrico como a continuación:

- Montar, en lugar de las piezas correspondientes preexistentes, el rectificador 86291 con tapa 86290 y tornillo S. 14621, y añadir el pasacable 84219 para cables eléctricos al rectificador.
- Sustituir el pasa-cable preexistente en el bastidor, para cables al rectificador, con pasa-cable 86485.
- Para poder efectuar las conexiones, sustituir los cables de la batería preexistente con los n. 86334 (negativo) y 89834 (positivo).



TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 3

For assembling the «high turbulence combustion head» drg. 58022, on pre-modified engines (previous to VS 5 T - 0069272) it is necessary to:

- Bring the spark advance to $27^{\circ} \pm 1^{\circ}$.
- Assemble the main jet of 105/100 mm., drg. 87701.
- Set the carburettor needle valve to the 2nd notch.

Carburettors modified for the main jet and for the position of the needle valve are countersigned by the drg. No. 87700 and have the letter « I » stamped on them.

TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 4

For the overhaul of crankshafts mounted up to VS 5 T - 00106000 (corresponding to drg. No. 26780) the un-dermentioned parts are to be supplied:

- Group con - rod crank pin 84395
- Roller S. 7099
- Circlip 23797
- Spacer washer 24502 and 27114.

Instead of the crankshaft 26780, for a brief period the part 89509 has been mounted, which differs for the small end bush 87442 (\emptyset O. D. 19.06 mm.) instead of that 83083 (\emptyset O. D. 17.06 mm.).

N. B. - The pre - modified crankshafts can be used only for the models VS 1 - VS 2 - VS 3 - VS 4.

INSTRUCCION TECNICA N. 3

Para montar la « culata de alta turbulencia » n. 58022 en los motores anteriores a la modificación (anteriores a la VS 5 T - 0069272) es necesario:

- Modificar a $27^{\circ} \pm 1^{\circ}$ el avance al encendido.
- Montar el gicleur máx de 105/100 n. 87701.
- Ajustar la aguja cónica del carburador a la segunda ranura.

Los carburadores modificados para el gicleur máx y para la posición de la aguja se conocen por el número 87700 y llevan grabada la letra « I ».

INSTRUCCION TECNICA N. 4

Para la revisión de los cigüeñales montados hasta el VS 5 T - 00106000 (correspondientes al n. 26780) se suministran las piezas indicadas a continuación:

- Grupo biela - muñón 84395
- Rodillo S. 7099
- Aro elástico 23797
- Aro de empuje 24502 y 27114

En lugar del cigüeñal 26780 se ha montado por un breve período el cigüeñal 89509, que se diferencia del anterior por tener el casquillo pie de biela 87442 (\emptyset exterior 19,06) en lugar del casquillo 83083 (\emptyset exterior 17,06).

N. B. - Los cigüeñales anteriores a la modificación pueden emplearse sólo para los mod. VS 1 VS 2 - VS 3 - VS 4.



TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 5

In carrying out the substitution of the bush 52761 check to see if the existing one is countersigned « 1.a magg. » (1st o/s); if this is the case substitute with the corresponding oversized bush drg. 94011.

TECNICA INSTRUCTIONS No. 6

For assembling the flywheel magneto, drg. 59148 on vehicles VS 5 T - 0062741 to VS 5 5 T - 00113159, the existing fan should be substituted with that 23055. The above paragraph is also valid for the assy of the rotor, drg. 59149.

The fan 23055 (which differs in the weight respect to that drg. 22538) is recognisable insomuch as the flange is countersigned with the letter « Z ».

For the application of the new group rotor - fan, the central hole on the coil bracket should be brought from dia. 26 mm. to dia. 29 mm.

INSTRUCCION TECNICA N. 5

Cuando se efectúa la sustitución del casquillo 52761 observar si sobre el preexistente hay la grabación « 1.a magg. » que quiere decir casquillo aum. de medida; en este caso para la sustitución emplear el casquillo aumentando de medida correspondiente, dib. n. 94011.

INSTRUCCION TECNICA N. 6

Para montar el plato magnético completo, n. 59148, en los vehículos VS 5 T - 0062741 + VS 5 T - 00113159, es necesario sustituir la turbina del ventilador preexistente con la n. 23055.

Lo sobreindicado vale también para el montaje del sólo rotor n. 59149.

La turbina 23055 (de peso diverso de la preexistente n. 22538) se reconoce por llevar grabada la letra « Z » sobre la brida.

Para aplicar el nuevo grupo rotor - turbina, es necesario aumentar de medida el agujero central del soporte bobinas preexistente de Ø 26 a Ø 29.

scooterhelp.com



TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 7

For bringing forward modifications relative to improved battery charging on vehicles prior to VS5T - 0062741, in the case of overhauls, the following changes should be made :

INSTRUCCION TECNICA N. 7

Para aportar durante la revisión en los vehículos anteriores a la VS 5 T - 0062741 las modificaciones relativas a la mejora de la carga de la batería, es necesario efectuar las sustituciones siguientes :

Pre - modified No. N. pre - mod.	Post - modified No. N. post - mod.	Table Tabla	PART NAME DENOMINACION	NOTES NOTAS
81224	59148	V	Flywheel magneto Plato magnético	See also technical instructions No. 6 Ver también « Instrucción Técnica » N. 6.
81201	86291	XIX	Rectifier Rectificador	
24969	86334	XIX	Battery cables	
86335	89834	XIX	Cables batería	
23563	86485	XX	Grommet Pasa - cable	
Agg.	84219	XX	Grommet Pasa - cable	
S. 14420	S. 14621	XIX	Bolt Tornillo	
24965	86290	XIX	Cover Tapa	See also technical instructions No. 2. Ver también « Instrucción Técnica » N. 2.



TECHNICAL INSTRUCTIONS No. 8

For assembling the speedometer gear bracket 83880 on vehicles prior to VS 4 T - 0042624; the existing spacer washer must be substituted with that S. 13863, the grease ring 83883 mounted (see fig. 5 and 44 of the table XIII) and the washer S. 13862 applied to the extremity of the speedometer transmission in place of the existing one.

The gear 86224 can also be mounted on vehicles prior to VS 5 T - 0071025 on condition that the existing speedometer drive cable is substituted with that 86222 (fig. 7 tab. XVI) and visa versa.

INSTRUCCION TECNICA N. 8

Para montar en los vehículos anteriores a la VS 4 T - 0042624 el soporte 83880 para piñón cuentaKm., es necesario sustituir la relativa arandela de empuje preexistente con la S. 13863, montar el anillo con engrasador 83883 (ver fig. 5 y 44 de la Tabla XIII) y aplicar en la extremidad de la transmisión cuentaKm. la arandela S. 13862 en lugar de la preexistente.

El piñón 86224 puede montarse también en las motos anteriores a la VS 5 T - 0071025 a condición de que en las mismas se sustituya también la transmisión 86222 (fig. 7 Tabla XVI) y viceversa.



ENAMELS FOR PAINTING

ESMALTES PARA LA PINTURA

N. B. - The spare parts, except the parts of the wheel groups, are exclusively furnished with surfacer.

N. B. - Las piezas de repuesto, excepto las piezas que constituyen los grupos rueda, suministrarse exclusivamente sin la pintura final.

No. Colour N. color Piaggio	COLOUR COLOR	MOD. VESPA MODELOS VESPA	Year of production Año de producción
105	Metallized grey aluminium Metalizado gris aluminio	Mod. VS 1 ÷ VS 5	1955 ÷ 1961
714	Grey - white lead Gris - albayalde	Mod. VSB 1	1962 ÷ 1964
847	Red Rojo	Mod. VSC 1	1965 ÷
715	Hawthorn Espino albar	Mod. VSC 1	1965 ÷
983	Metallized aluminium for wheel groups Metalizado aluminio para grupos rueda	All models Todos los modelos	—

